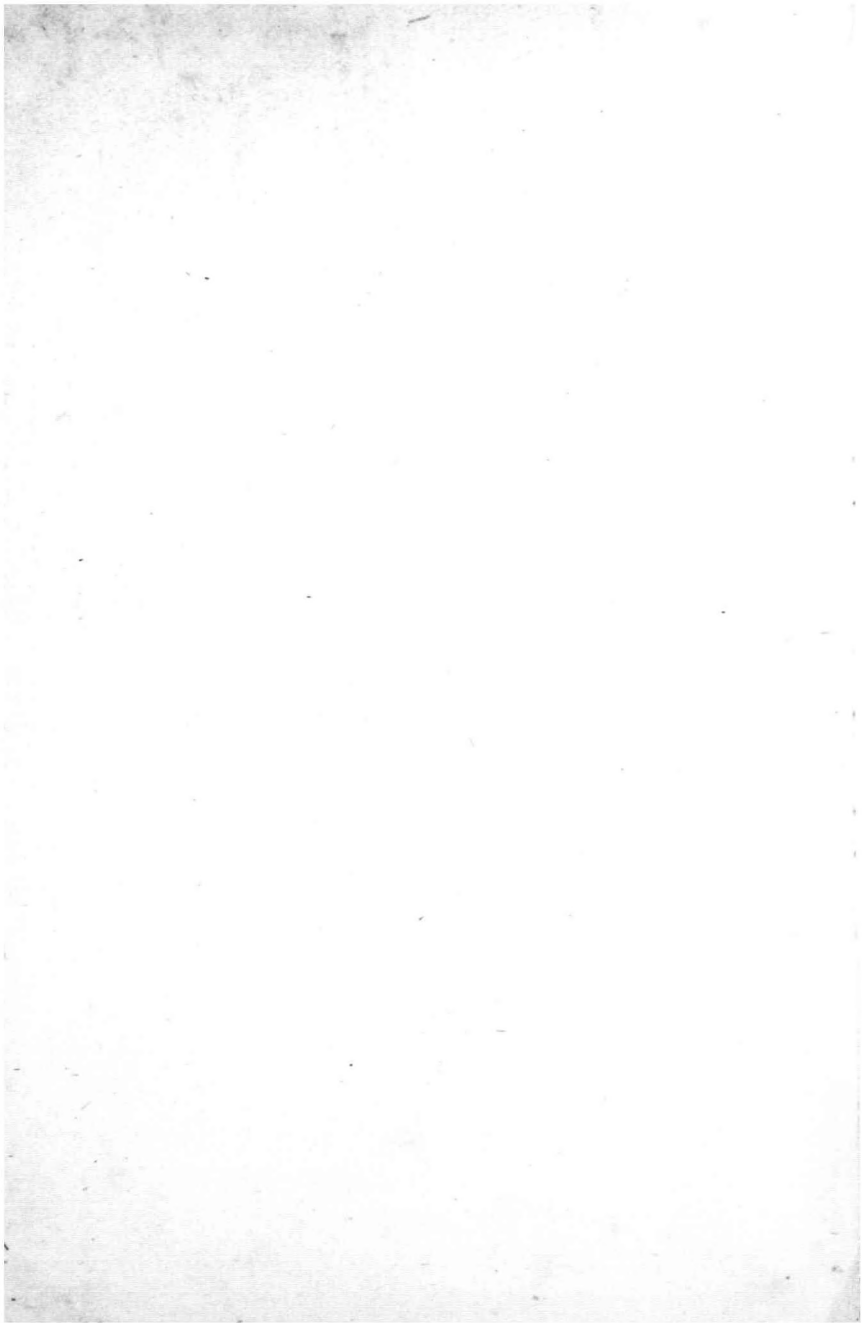




R
240.5
998.4



3 1615 8295 6



439

廿六年一月八日

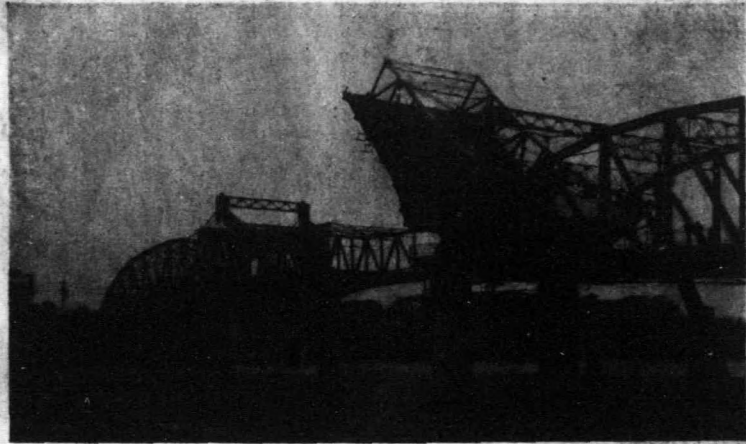
交
換

TRUE LIGHT REVIEW

Vol. XXXVI No. 1 January 1937

真光雜誌

第 一 號 第 三 十 六 卷



廣 州 珠 江 橋 開 工 之 影

(一 九 二 零 年 創 刊)

上 海 中 華 浸 會 書 局 出 版

國立北平圖書館藏

眞光雜誌是牧師與傳道人的助手

本雜誌去年因浸來華百年的紀念，曾作一度優價推銷運動，但收效沒見怎麼大，此或因單向個人鼓吹，而未普及於各教會與各教友全體的緣故。然而眞光對於各教會與各教友，實有密切的關係，有相互提攜之必要。眞光要得多量的推銷，固要仗着各教會與各教友的購閱，而各教會與各教友想着奮興與熱心，亦有須藉着眞光的贊助。因為眞光對於我們浸會各教會各教友，可使他們（1）得知浸會的歷史（2）得多聖經的知識（3）得明浸會的根本原理（4）得識信徒的責任與本分（5）得知教會各處的工作與事業，而致觀感奮興；有此種種的益處，那末，眞光對於各教會與各教友，豈不是具有密切關係的性質嗎？謂牠爲牧師與傳道人的大助手，誠不爲過。茲欲達此互助的利益，特擬辦法兩樣，供獻於各堂會的弟兄姊妹們，祈爲實行，不勝禱盼。這個辦法，歐美各國教會，已經行有大大效，以致教會興旺，教友熱心捐錢，我們親愛的弟兄姊妹們，盡興乎來！

辦法

- 一、每個教會將各教友購閱眞光的款，列入每年預算經濟表內。例如該教會有五十個教友的家庭，即列六十元捐款於教會預算表內，與教會各款一併開捐。後由教會將這捐款合買眞光，分給五十家教友閱讀。那末，五十家教友，便得均沾眞光的益處了。
 - 二、上一辦法實再好沒有，倘萬一不能行，則由各牧師，與各傳道人，或教會領袖，盡量勸各家教友定閱眞光報價，每份每年一元五角。國幣。但每個教會無論如何辦，能夠合購眞光十份以上，則減收每年每份一元二角。
- 以上兩法，懇請擇一而行。務期教會與眞光能夠實現互助的主義，那末，於教會前途，益莫大焉。願神祝福爲禱！

眞光雜誌社 發行部 謹啓

浸會在華佈道百年略史

普通本每本四角
附圖本每本六角

浸會在華佈道已百年了。這百年佈道的經過如何？凡關心救恩廣被者，都願意曉得吧。本書就是簡短的回答這個問題。書的內容是本局女傳道會編輯部集合全中國浸會佈道區域洞悉這百年佈道經過者的筆述，每章又增添提綱提問，以期便於閱覽及記憶，並可作教本用，供給教會學校、女傳道會、高級少年團、夏令會等採用。冊子分有圖畫與無圖畫兩種，圖畫爲開荒的諸先導及若干今昔的教友並禮拜堂學校醫院等像，共二百九十幅。

上海圓明園路二〇三號中華浸會書局發行

TRUE LIGHT REVIEW

True Light has a wide and growing circulation not only in China, but also among Chinese in the United States, Canada, South America, Europe, Australia, New Zealand, Philippine Islands, Hawaii, Japan, the East Indies, South Africa, etc.

Subscription rates per year, including postage	
Chinese Republic	\$1.50 Shanghai currency
Hongkong & Macao	\$2.50 " " "
Other countries	\$4.00 " " "

A special rate of \$1.20 is given ministers and evangelists in active service. For this rate apply to the business manager.

Money may be remitted from points in China by domestic money order or check marked Shanghai currency. From points outside of China, use international money order or check.

CONTENTS

I ARTICLES

- | | | | |
|---|------|---|---|
| 1. The Old and New Year..... | by 友 | 友 | 石 |
| 2. The Churches of the Future | by 陳 | 金 | 鋪 |
| 3. What of the Future?..... | by 潘 | 鏡 | 高 |
| 4. In Remembrance of the Lord | by 黃 | 餘 | 生 |
| 5. Comparison of the Printed Page & Oral Preaching | by 黃 | 子 | 輝 |
| 6. How to Be "A Workman that Needeth Not to be Ashamed" | by 嚴 | 玉 | 潭 |
| 7. About the Work of an Evangelist..... | by 張 | 天 | 錫 |
| 8. I John, 3:1-3 | by 幼 | 宮 | 幻 |
| 9. Christians and Their Responsibility to Lepers | by 黃 | 四 | 維 |
| 10. Famous Persons of the Old Testament - Gideon..... | by 余 | 益 | 山 |
| 11. Religious Views to Ancient China (Cont'd) | by 陳 | 金 | 鋪 |

II ADDRESSES AT THE CHINA BAPTIST CENTEARY CELEBRATIONS

- | | | | |
|---------------------------------------|------|---|---|
| 1. Objectives of the Centennial | by 劉 | 粵 | 聲 |
| 2. Religious Education..... | by 李 | 澤 | 春 |

III EXPOSITORY BIBLE LESSONS

- | | | | |
|--|------|---|---|
| 1. Exposition of Samuel (Cont'd) | by 朱 | 資 | 雍 |
| 2. Spiritual Teachings from the Book of Ruth (Cont'd)..... | by 鍾 | 一 | 深 |

IV CHINESE PROVERBS

V CHILDREN'S PAGE

1. New Year's Eve
2. Grasses and Trees Awake
3. Be a New Man
4. Happiness of New Year
5. Some Good Resolutions Made at New Year

VI LITERATURE

VII B. Y. P. O. PAGE

VIII W. M. U. NEWS

IX CHURCH NEWS

X CURRENT EVENTS

56239

真光

第三十六卷
第一號

插圖：一九三六年浸會在華百週年紀念會聚於廣州東山時攝影

幾句介紹的話

論

- 1 接連不斷的舊年新年.....友石(一)
- 2 今後的教會該怎樣?.....陳金鏞(二)
- 3 計算將來.....潘鏡高(五)
- 4 紀念主.....黃餘生講 盧子輝記(六)
- 5 文字佈道與語言佈道優點比較論.....幼幻(一〇)
- 6 怎樣做一個無愧的工人.....嚴玉潭(一一)
- 7 談談傳教士的一件利器.....張天錫(一四)
- 8 約翰一書三章一至三節.....幼幻(一六)
- 9 基督教徒與劃瘋責任.....羅四維講 黃沐靈記(一九)
- 10 舊約時代的著名人——基甸.....余益山(二四)
- 11 中國的宗教觀(廿二續).....陳金鏞(三〇)

著

中華浸會百週年紀念大會演講詞

- 1 中華浸會百週年紀念的目標.....劉粵聲(三八)
- 2 宗教教育的重要及其實施的計劃.....李春澤(四一)

經

- 1 撒母耳下題解 十二續.....朱實雍(四二)
- 2 路得記培靈四講 十續.....鍾一潔(四三)

話語雙解

-趙希明(四五)

兒童樂園

- 1 除夕.....
- 2 草木睡醒的時候.....
- 3 作新造的人.....
- 4 新年的快樂.....
- 5 幾則新年好的決志.....

雜誌

一九三七年一月
國民二十六年一月

文

藝

聖誕老人歌 丙子年聖誕吟 二約人物詩 耶穌使睡魯之女復活
 吾鎮焦東夏家門四山環繞風景絕佳且與焦巖鄰近擬卜居於此…… 嚴霽青
 奉和屏山總纂 小雪初晴賦示述先兼呈諸同事…… 述先
 道旁碑…… 畏壘山民 夜宿桂平駭 重陽日武城外柳江晚眺
 桐嶺佈道機會…… 謝培恩 五常吟…… 楊雪門 威北方事…… 宗子威
 述懷…… 江都馬羨青 回頭是岸…… 鍾榮蒼

(五五)

浸會少年團特輯 我們的「庇克尼克」

女傳道會消息

山東端華浸信會女助聯合第十一屆年會景况報告

(六三)

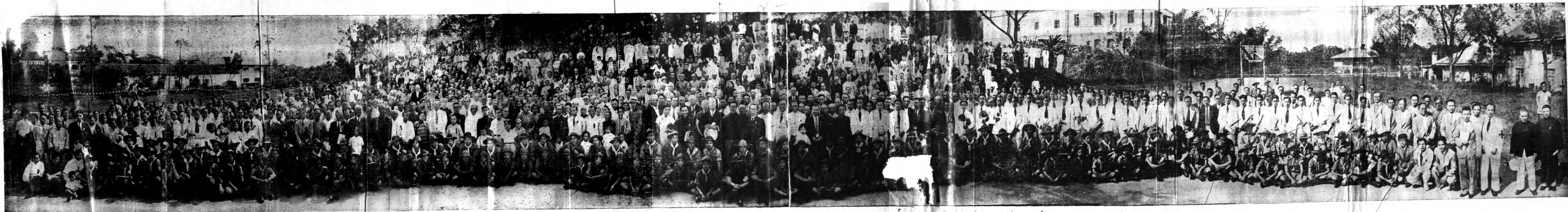
會 聞

滬大卅週紀念 無錫大佈道記
 汕浸會舉行七十週年與浸會來華百週年紀念大會盛誌
 兩廣浸信會事務所委辦會一年來概況 兩廣浸信會主日學部一年來概況
 兩廣浸信會神道學校報告 為戰區同胞請命
 廣西西南浸聯會一年來概況
 東江浸信會聯會概況
 北江浸信會報告

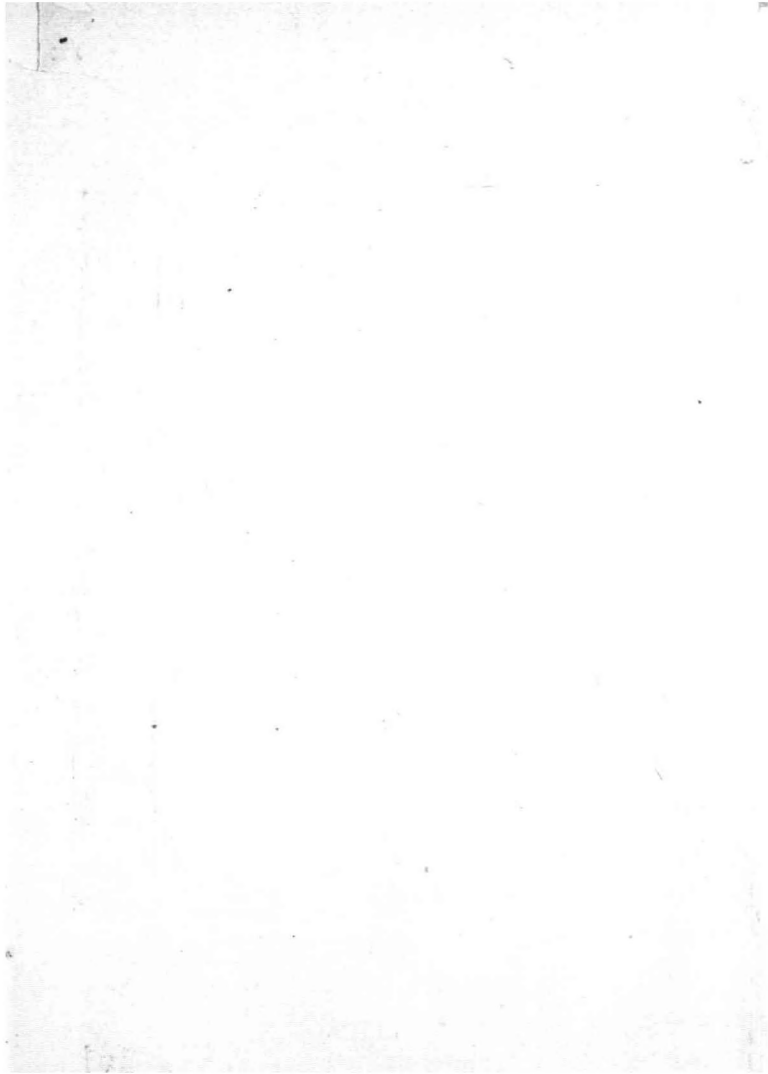
(六四)

時 事

國府明令褒揚黃郛 張學良突然叛變
 外交部通知中外各使領 傅作義等視察百靈廟後返綏
 西安事變發生後國府討伐張學良 討伐令下後西安恐慌
 蔣被劫持經過 東北元老勸張覺悟 汪精衛日內返國
 傅作義前線將士明變不餒 蔣委員長令停止渭南轟炸
 邵元冲等在西安殉難 外報評論陝變 蔣委員長脫險由洛抵京



一九三六年浸會華百週年紀念會於廣州東山時攝影



接連不斷的舊年新年

論

著



友石

「春花開的早，夏蟬枝頭鬧，黃葉紛紛秋來了，白雪飄飄冬又到。」這一齣影戲，把一九三六年活動過去了，現在來了一九三七年的開始。這樣，舊年與新年接連不斷的向前推移，早晚要把我們肉體的生命送到「死亡」二字。雖然，人們常說吾人終必死亡，其實這種說法還缺少重要的道理，就是人們都有永生的希望，那死亡不過是由今生而入於永生所必須經過的門戶罷了。怎麼說呢？人們在世的歲月，乃是生命的過程，經過幾日幾月幾年幾十年，或百餘年，還將另入一個世界。凡信愛神的人們，完了此世的過程，必將與神面對面的住在他所預備的家庭裏，那家庭就是神親手所建的天國。

關於神所預備的家庭，我們從聖經裏可以得到佳美而豐富的應許，就如詩篇十六篇十一節說：「在你面前滿有高興；在

接連不斷的舊年新年

你右手有永遠的快樂。」凡希求得永遠福樂的人們，切勿輕視這般機會。詩篇十七篇十五節說：「我醒時得見主的容顏，我便心滿意足。」詩卅七篇十八節：「他們的基業存到永久。」詩卅七篇廿八節：「耶和華必不丟棄敬畏他的聖民，他們永蒙保佑。」詩七十三篇廿四節：「你必賜訓引導我，其後必接我入榮耀中。」提後四章八節：「從今以後有義人當得的冠冕為我預備，到那日，按公義審判的主，必將賜給我，不但賜給我，也賜給凡羨慕主顯現的人。」約翰十四章二三節：「在我父的家裏有許多住處，若是沒有，我就早已告訴你們了，我去原是為你們預備地方去。我再來接你們，我在那裏叫你們也在那裏。」羅馬八章十七節：「既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，和基督同作後嗣，如果我們和他同受苦楚，也必和他同享榮耀。」類乎這樣的話甚多，都是

今後的教會該怎樣？

記載神滿足的應許，豐富的產業，等候我們，叫我們經過斯世後可以得的。所以保羅在歌前二章九節說：「如經上說，神為愛他的人所預備的好處，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」約翰夢見未來的事，他這樣的說：「看哪，如今我們

稱爲神的兒女，我們將來如何，現在尙未顯明，但我們知道他若顯現，我們必要像他。」

我們經過這接連不斷的舊年新年，要着實的不忘記完了此世的過程以後能否一定入於永生。

今後的教會該怎樣？

陳金鋪

飛快的光陰，自馬利遜傳道到中國，教會創設的過程，正在猶各對埃及的法老說，「我寄居在世的年日，是一百三十歲了，」若就世俗恭維的話，這年逾大齊的教會，無愧受人永壽的慶祝，三多阿九如阿皆可大頌而大揚，但就鄙人六十多年眼所親目所見，加以深刻的評論，恐是一個外強中乾的教會罷！或說是一個金玉其外，敗絮其中的教會罷！還是一個白佔地土不結果的無花果樹的教會呢？實說一句，近代的中國教會，墨守成規，故步自封，倚賴成性，頑固不化，愚昧無知，精神頹惰，暮氣沉沉，萎靡不振，無能粥粥，以致教會的機括不靈活，教會的燈臺不光明，教會的範圍不擴大，教會的能力不發展，這種老大枯僵的教會，還

學生同盟的反對，三度曾受各處共產黨的打倒，都是表示神懲戒不長進的教會，然而往者不諫，來者可追，教會若乘着一陽復始，萬象回春，與歲月而更新，中國教會不可說沒有希望。

那末該怎樣行呢？我們須知「基督是教會的頭，他又是教會全體的救主。」希望教會發達長進，不能不想到耶穌是怎樣長大起來，讀路加二之五二說：「耶穌的智慧和身量，並神和人喜愛他的心，都一齊增長。」就給我們知道要教會發皇騰達，智慧，身量，神和人喜愛的心，都要一齊增長，這樣的教會，才可以代表耶穌。

怎樣增長智慧？教會不是靜的，乃轟動的，所以該像一個智慧人，孔子說：「知者樂水……知者動……知者樂……」這是

證明智慧人的性情，喜好流動活潑，沒有悲觀，隨時隨在都是泰然自得，耶穌正是如此，雖然寄身木工之家，託跡山鄉之地，無力讀書，但他仰觀禽鳥的飛翔，俯視花草的鮮明，都作了他的自然科學的課本，由是覺悟到人生最大的本分，一應當以我父的事爲念。」並且以「我的食物，就是遵行差我來者的旨意，作成他的工。」得到知行合一的形而上的神學哲學。今日教會，牧師文庫豐富得很，即或不然，目視國際風雲的變態，耳聞草木皆兵的風聲，何嘗不可作應時出版的特刊，所以現時代的教會，增長智慧的方法和機會，比耶穌時代更多而更美，那末豈不應當把這種神所賜給的諸般智慧聰明，充足的恩典，在各地的教會，都表揚出來，大家發熱誠，以天父的事爲念，共同努力，以天父的工作爲食物，而完成神的旨意，使天國降臨，世界實現大同呢？

怎樣增長身量？耶穌的身量增長，並不是喫得好，穿得好，住得好，他雖是木工之子，在深山幽谷之中，卻常享受新鮮的空氣，鳥語花香，得到天然的娛樂，因此心廣體胖，當然日新月異而歲不同，令人一望而知他的身量一天增長一天，由此推想，今後的教會，發達與開展，不是靠經濟的充足，現在世界金融不景氣，於教會的推廣，沒有甚麼相關，傳道是信徒的天職，斷不是一只飯碗，西差會因經濟困難，不能接濟，無損於教會本身的增長，至於

今後的教會該怎樣？

禮拜堂的建築不華麗，神學院的規模不宏大，辦事機關不完備，這些都是表面問題，無關緊要，要緊的就是充滿聖靈，如同飽吸清氣，充滿喜樂，同有活潑的精神，必使四五十萬全體信徒，「在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量。」更使今後的教會，「不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的術，被一切異教之風搖動，飄來飄去，就隨從各樣的異端，惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。」研究使徒時代教會的發達，就是得了這種能力，所以不必憂慮經濟困難，環境惡劣，只要得到聖靈充滿，在常常快樂，努力工作罷了。

怎樣增長神喜愛的心？神喜愛耶穌，不但喜愛他的智慧增長，喜愛他的身量增長，更喜愛耶穌肯順從天父的命令，能負起責任來，怎麼知道耶穌受約翰的浸禮，聖靈降落在他身上，「從天上有聲音說：這是我所喜愛的。」這個聲音，一方面也表示神喜愛耶穌的心已增長到極處，不能不宣發，一方面也表示神愛世人，要從罪惡中救出來，惟有耶穌可以負這重大的責任，我們中國今後的教會增長智慧，對外明白國家社會的情形，對內明白自己和教會靈脩的需要，增長身量，如同把教會的勢力範圍擴大，宣道工作推廣，甚至計劃質與量的加倍運動，這兩件都是必不可少的。然而神畢竟喜愛不喜愛這個教會，倒是個

今後的教會該怎樣？

極。重。大。的。問。題。若。不。喜。愛。教。會。雖。像。伶。俐。而。窈。窕。的。女。子。仍。不。免。被。丈。夫。所。遺。棄。教。會。雖。像。聰。明。而。魁。梧。的。男。兒。仍。不。免。被。父。母。所。驅。逐。因。為。有。名。無。實。的。教。會。必。然。難。以。存。留。那。末。怎。樣。的。教。會。是。神。所。喜。愛。的。呢。我。說。能。從。天。上。發。聲。音。的。教。會。必。是。神。所。喜。愛。的。或。謂。怎。有。這。種。事。請。述。其。理。由。何。謂。聖。靈。必。能。管。他。的。旨。味。是。鹹。的。何。謂。光。必。能。照。耀。人。的。神。所。喜。愛。的。教。會。也。必。能。發。聲。例。如。某。地。的。教。會。受。輿。論。的。好。評。受。社。會。的。讚。揚。獲。報。紙。的。稱。許。得。民。衆。的。欽。佩。這。豈。不。是。空。中。發。聲。音。麼。不。然。是。聲。也。胡。為。乎。來。哉。

怎樣增長人喜愛的心耶。耶穌降世他的出身寒微他的職業卑賤本為人所輕視並且耶穌的言語正直品行端方尤為黑暗中所鄙棄然而光明磊落的行為仁慈惠愛的心腸終久是人所喜愛聖經雖沒有詳載耶穌三十歲以前在拿撒勒怎樣與人交際往來但略加簡明的寫了『……人喜愛他的心一齊增長。』這一句就把三十歲以後如何應世接物也足可證明被人喜愛的原由例如羣衆跟着耶穌安心傾耳聽他講道一切害病的人求他醫治許多婦女們帶小孩子來求他按手祝福甚至政界中人無論老年人無論青年人都謙虛恭敬的稱耶穌為夫子請他指教人生的要道那些富人也非常歡迎來請耶穌喫飯很希奇的反對黨差人來捉拿耶穌一見耶穌天良發現卻無人敢下

手何以耶穌被人如此喜愛因為耶穌對着世人「不爭競不喧嚷街上也沒有人聽見他的聲音壓傷的蘆葦他不折斷將殘的燈火他不吹滅」他滿面是慈祥之氣他滿口是溫和之聲他滿腔是憐憫之心他滿肚是慈悲之量如此待人入人不喜如此愛人人人不愛今後的教會要希望全家歸主全社會歸主全中國歸主全世界歸主惟一的方法就是要引起人喜愛教會的心一天增長一天這樣必能得到神的旨意完成在地如在天了

四

本編輯部啓事

1. 去年十二月是本刊半年的酬金給發期，對惠稿諸君，均照發刊的稿清算寄奉了。惟有張榮基汪仲康兩位先生住址未悉，望即日賜知為荷！

2. 向投稿諸君的通告。本刊蒙各地兄弟惠投各稿類件，感激的很，茲有一件很望投稿諸君加以注意的事：就是凡有時間性的論說，如關於聖誕，復活節等，最好早兩個月寄到本部；因為每期都是先兩個月編稿的，倘不先兩個月寄來，那就怕有遺落或寄回之憾了。

3. 論文稿每期因篇幅和別種關係，剩下許多的好稿，未能盡量採登，殊為抱歉，望投稿諸君原諒原諒！

計算將來

潘鏡高

有人說老年人常思已往，少年人常思將來，這句話是不錯的。根據我們少年人的經驗，我們誠然時常幻想着將來，我們有時想到求學的將來，有時想到職業的將來，有時想到家庭的將來……但是這一切都不是我們現在所要想的，我們現在所要想的，是計算跟從基督的將來。路加福音十四章廿五節記着說：『有極多的人和耶穌同行，他轉過來對他們說……你們那一個要蓋一座樓，不先坐下計算花費能蓋成不能呢？』基督耶穌自然喜歡多人和他同行，但他更需要的，是那些能夠預先計算將來的，因為同行的，未必都能貫徹始終，唯有能預先計算將來的人，才能確定他的旨趣，認定他的目標，有縝密的思想，整齊的步伐，是以貪賤不移，威武不屈！

這個年頭跟從基督的人雖然沒有什麼體面，但是却也沒有什麼壓迫，所以窺羨基督的基督徒該是不少吧。然而，基督今日仍將大聲疾呼的對現代的基督徒說：『若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。』我們也曾聽說教會初來到中國的時候，

傳教者急於得人，就濫用金錢以引人入教，也有許多人是仗着教。洋人的勢力而參加教會，但是這都不是那個時候了。也有許多人宣傳基督教，是說相信基督有許多物質上的好處，或者是辦事上的方便。但是我并不這樣想，我得老實的告訴諸位，跟從基督這條路并不好走，前途有許多荆棘，它的盡頭，有時是會迫上各各他去背着自己的十字架哩！

世界上已經有整千整萬的信徒，背着自己的十字架來跟從基督了，這些人并不是不知道他們將要受的痛苦，乃是他們雖知道而仍甘心忍受的。當耶穌知道他將要被交給祭司長和文士的時候，聖經却記載說「他就前面走，上耶路撒冷去。」這些人，就連耶穌自己，為什麼要這樣做呢？唯一合理的回答，就是他們認識真理了。他們因為認識了真理，真理便叫他們得自由，所以當彼拉多問耶穌是否為王，耶穌回答說：「我為此而生，也為此來到世間，特為給真理作見證；凡屬真理的人，就聽我的話。」

紀念主

我們已否認識真理，我們所認識的真理是什麼呢？我們不是切盼神的國降臨嗎？切盼神的旨意行在地上如同行在天上嗎？是的，目標既然確定，那麼我們便須全心全意向前做去，不論前途有多麼大的艱辛，我們仍須不惜任何的犧牲。此外還應注意所要達到目的的手段，也應該採用正當的。所可惜的是，現在有許多人是說祇管目的，不問手段，就如同說要達到和平，也不妨採用戰爭，這還成什麼話呢！

紀念主

這篇演詞是黃先生第一次到廣州來不久的時候在
本年十月四號禮拜日于廣州河南小港路播道會禮拜堂
主領聖餐禮拜講道所講的。感謝主在我們守這隆重的聖
餐日裏得聽這最緊要的道理——紀念主——我們要永
遠感謝讚美他！

記者附識

請各位一同低頭，紀念默想我們的主（默禱）
〔編〕每逢想我的主在十字架上，每逢想我的主在十字架上
唱〔我實在要讚美我的主〕每逢想我的主在十字架上
今天我在這裏，不是要講什麼道，乃是要和諸位一同紀念

六

最後，我們所盼望的，也許是我們所不能見到，但是我們仍須努力做去，不但如此，我們還要囑咐我們的子孫孫繼續努力的跟從基督。據說歐洲有許多著名的禮拜堂，它的建築是經過了百餘年才完成的，當初設計的工程師和開始動工的工人，都不曾見到它的落成，然而禮拜堂的落成却是有賴於他們的同工們，努力吧！天國的降臨，正期待我們去實現呢！

（一九三六，十一，廿六講於金大。）

黃餘生先生講
盧子輝記

！主有多少基督徒，在今天不會紀念主。我知道多少基督徒不明白紀念主的意義。主日的聚會他們說做禮拜，可是我不知道禮拜是怎樣做法！有人說守禮拜，我也不知道禮拜是怎樣守的！我也看見多少基督徒去「做」禮拜，是藉禮拜日去談話的；有些人是去「睡」禮拜，是藉主日到禮拜堂打盹的；這些都是證明他們不知道什麼是紀念主，完全失落紀念主的意義。我們應當記得，在禮拜日的講道是緊要的，但是紀念主更要緊；在禮拜日聽主的信息是要緊的，但紀念主更是緊要！

我們不必受過什麼紀念主的訓練，只要我們愛主，我們便會在神的面前做紀念主的工夫。我巴不得神幫助我們每一個人都有充分愛他的心，好紀念他的意思，就是追憶，深刻的追憶；紀念的意思，也是回想，就是專誠的回想！我們「紀念」主爲我們做了何等大的事，就是「追憶回想」他爲我們做了何等大的事。這是極容易做的，也是我們每人都做得來的。

我在每年八月十五，別人快樂的時候，我却要紀念我的母親，因我的先母是在五年前的一個八月十五的前兩天逝世的。中秋節我們爲她舉行喪禮，所以每當八月十五，便特別的想起我的母親。在那天別人快樂，我沒有快樂；別人歡喜，我不能歡喜；不是我不願意快樂歡喜，乃是我不會快樂歡喜；因爲我要紀念我的母親。當我紀念母親的時候，我彷彿在另一個環境裏，我彷彿在另一個世界上，與人不過同樣的日子！弟兄姊妹們，我們今天在這裏紀念主，也覺得在另一個世界嗎？我們覺得在另一個環境裏嗎？今日的世界，有多少歡欣喜樂的事，還能引誘你嗎？別人荒宴醉酒，你的心還十分的向他們表同情嗎？若是我們只有身體在這裏，心却不在这裏的，這就不是紀念主！因爲紀念不在外表的，是心靈的一種動作，是純粹的愛的表現。

我的母親愛我，一生之久爲我飽經患難，備嘗艱苦，所以我

念紀主

紀念她。主今天爲我做了何等大的事，主今天爲你做了何等大的事，我們該怎樣紀念他呢？

今天擺在這裏的餅和杯，就是告訴我們，有一位爲我們死了！代我們死了，若你在心靈深處，以信心的眼睛看見主的血和肉，是爲你流的，是爲你捨的，你難道毫不動心？你應該癡狂！你應該發瘋！因爲這裏所擺的血和肉，是爲你的原故。哦！基督已把他的身體爲你捨了！

從前有弟兄二人，哥哥因犯了罪，依照國法，是應該處以死刑的。後來他弟弟願意替代他受死，因哥哥有家室之累，而弟弟却是單身一人。到了執刑的那日，弟弟就替哥哥受死。在未執行鎗決的時候，哥哥看見弟弟，就跑到他面前，抱着他，大聲痛哭的說：「弟弟呀！你替我受死，我的心是怎樣的傷痛呵！弟弟……」弟兄姊妹，今天有一位替你受死的主，你有這樣傷痛過嗎？你會這樣流淚痛苦過嗎？我巴不得主開我們的眼睛，使我們看見他爲我們捨了身體，就是今天擺在這裏的餅和杯。現在請看以賽亞書五十三章四至五節，請各位注意我念：

「他誠然擔當黃餘生的憂患，背負黃餘生的痛苦，我却以爲他受責罰被神擊打苦待了！那知他爲黃餘生的過犯受害，爲黃餘生的罪孽壓傷；因他受的刑罰，黃餘生得平

紀念主

安；因他受的鞭傷，黃餘生得醫治！

這是何等奇妙偉大的事！哈利略略讚美主耶穌基督！我真知道在神面前，對於他的恩典，就是我粉身碎骨，也不能報答萬一！現在我們再把些少時間，思想耶穌基督一生的事，讓我們看他一生，為我們做了何等大的事！讓我們專誠紀念他！茲根據以賽亞書五十三章，我簡略的提出四點來紀念他：

(一) 被藐視，被厭棄三節

被藐視，是人們看不起他，用白眼看他；被厭棄，是人們拒絕他，不喜歡他，不接待他。弟兄姊妹，你有這樣的經歷麼？你也曾想過主這樣的經歷嗎？我問你一句，倘若你的骨肉，或是你的親屬，他被人看不起，被人輕視，他去人家處，人不歡迎他，你的心裡將作什麼滋味呢？甚至你的孩子跑上鄰舍，他們不接待他，還趕他出來，你做父母的，是怎樣的痛心呢？弟兄姊妹，怎麼我們的主被藐視，被厭棄，你們不放在心裏呢？他到底為什遭受白眼呢？

有一次，我有一個朋友，他受人羞辱，我聽見了，我為他傷痛，我的淚直湧流出來。我現在想起來，不論在什麼時候，還有餘痛，弟兄姊妹，人和人的關係算什麼？我們的主為我們被藐視，我們的主為我們被厭棄，你怎麼不放在心裏呢？

八

你看在聖經裏的記載「拿撒勒還能出什麼好的麼？」這不是木匠之子嗎？這不是那小木匠嗎？你看見這樣說，你心酸嗎？尊榮的主，高貴的主，在天上受人敬拜，還不夠，竟為我們的原故，被人看不起，你應怎樣感謝他呢？有人說「你去加利利考察，加利利沒有出過先知」！有時主在一個地方行神蹟，他們不喜歡他，請他離開。在拿撒勒主讀經，他們不容許他，怒氣滿胸的攆他出城。撒瑪利亞的人不接待他。呵，受藐視的主，受厭棄的主！呵！你為了我的原故，我將要怎樣在心裏紀念感謝你呢！

(二) 擔當憂患，背負痛苦四節

他是原沒有憂患的，他原也沒有痛苦的！但他擔當了我的憂患，背負了我的痛苦。聖經裏說到主多少時候心裏憂鬱，心裏悲嘆，在那裏痛哭。在希伯來書說主曾大聲痛哭，常有憂鬱，為我們心裏難過，非常痛苦，你會思想過嗎？

在去年我到青島，在一個朋友的家裏，看見一幅基督的圖畫，是一個畫家參考過八百多種基督的畫像，才畫成的。那幅畫裏的基督，是戴着荆棘冠冕，臉上滿露出溫柔的掛慮的樣子。最寶貴的，是眼眶裏充滿了淚，好像將要流出來似的。在下眼皮處，有一點的眼淚，我當初還以為是誰在那裏放下一點水，我伸手

摸牠，原來是畫的。呵！充滿眼淚的主呀，你擔當了我的憂患，背負了我的痛苦！那一晚我不能安睡，我入睡的時候，主就彷彿充滿眼淚在我面前！弟兄姊妹，你會知道這位憂傷痛苦的主，是爲你的原故，是爲我的原故嗎？剛才我念的以賽亞書五十三章，那裏面幾節的經句，我深覺得主所受的痛苦，是爲黃餘生的原故。我巴不得每個人都覺得是爲着自己的原故，主纔受了一切的憂患痛苦。當他在十字架上的時候，有人譏誚他說，他救了別人，不能救自己，呵！主救了罪，主沒有救自己！他將我的憂患，算爲他的憂患，他將我的痛苦，算做他的痛苦。呵！我平安快樂了！他却悲傷痛苦了！呵！讚美他！

(三) 受欺壓受刑罰 五至八節

主不但被藐視，被厭棄，擔當了憂患，背負了痛苦，他還受欺壓，受刑罰。人壓迫他，人用強有力的手段對待他。人刑罰他，他好像羔羊落在人們殘忍狠毒的對付之下。世界之王撒但，不要他在世上，所以當基督降生之時，就藉希律王之手想害他，所以他的父母乘夜帶他逃往埃及。直至他傳道的時候，人想盡方法試探他，尋找機會控告他，窺探他，常用詭計陷害他，想用方法治死他，直到他像羔羊被牽到宰殺之地，就是主耶穌基督棄了尊

紀念主

榮的高貴的地位，讓入活活的殺死。這到底是爲什麼？試想他爲何成了奴僕的樣式？爲何讓人將荆棘冠冕戴在他頭上？爲何讓人用手掌打他，呵！當你看見他忍受這些是爲你的緣故，你的心還毫無所動嗎？我再說，倘若人們這樣待你的骨肉或親屬，弟兄姊妹，你能忍心嗎？你雖然無力報復，你也不覺痛苦難過嗎？我巴不得你看見主爲你受這痛苦，直到他被鞭打了，交給人釘十字架。加拉太書三章十三節說：「凡掛在木頭上，都是被咒詛的。」今天，我都得了平安，被咒詛的主掛在木頭上，了平安歸給我們，咒詛歸給他了！呵！讚美他！

(四) 將命傾倒以致于死 十二節

主將命傾倒，以致于死，是把他的生命爲愛我們一直送到死的地步。他被無法之人的手殺了。他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪，就是義的代替不義的，完全的代替不完全的，配活的代替該死的，榮耀的代替卑賤的。他不但成就了永遠的大事，使我們坦然無懼的站在神面前，並且在最後的一晚上，拿着餅和杯對門徒說，這是我的身體和血，是爲你們捨的，爲你們流的。他以前也會說過，我的肉真是可喫的，我的血真是可喝的。

弟兄姊妹，今天我們一同領受基督的身體，就是爲你爲我

受盡諸般的羞辱痛苦的主之身體，讓我問你，你能在心靈的眼睛裏，當真看見是主的身體是主的血麼？當你看見這身體和血，是為你捨為你流的，你能忍得住不發瘋嗎？你能忍得住不痛哭嗎？我巴不得你回房裏痛哭，流感激之淚，流慚愧之淚，巴不得主

的愛奪去你的心；污穢的世界，不能有引誘你的能力。你若用你的全心愛主，還有什麼地方接受屬世界的罪中之樂呢？世界上還有什麼能力，來試誘你呢？弟兄姊妹，讓我們敬虔專一的紀念我們的主，思想他做了何等大的事啊！讚美他！

文字佈道與語言佈道優點比較論

幼 幻

傳道者，遞喜信之驛使，報福音之講員也。驛使之遞喜信也，以文字，講員之報福音也以語言，於是佈道事業乃有文字與語言之分焉。文字可以垂久及遠，語言可以訓警啓蒙，斯二者，各有其優點，不可偏廢也。茲分論之：

甲 文字佈道之優點

(一)垂久——二十世紀之吾人，得以領略數千年來律法之典型，詩歌之頌讚，先知之訓誨，救主之恩言，使徒之勸勉者，文字之所賜也。苟無文字，雖有金科玉律，議論名言，亦止益及一時而已，安能垂諸後世哉？文字佈道者，闡明救恩，書之紙幅，不惟能使當時人士，口誦心維，歸真皈主，即年湮代遠，仍能感人悔悟也。

(二)及遠——吾人讀猶太地理，名山聖跡，如列脚前，閱路得傳記，道貌修容，如映眼底。未臨其地，未見其人，而能宛如親臨親見之者，文字致之也。即聖教之普徧東西，延袤南北，亦莫不有賴於文字之傳播，文字之用不亦大哉。今日吾人欲發展聖工，收立地一呼四方皆應之效者，可不注重文字佈道歟？

乙 語言佈道之優點

(一)訓警——替者不能流覽文字，展開書單，必須有傳道士親詣身臨，耳提面命，方能使之心領神會，雖暗就光，世之目替者雖不多，而心替者誠非更僕能數也。心替者其目固可視，然不寓正色。試思今之佈道文字不亦夥乎？而一般「心盲」烏有寓目者哉？夫如是，即必以訓目替者訓心替，語言佈道尙矣。

怎樣做一個無愧的工人

經文 提摩太後書二章十五節

(一)啓蒙——愚蒙之輩，不能解文通義。傳道士一城一鄉，且走且傳，於是聖與天道，老嫗村童，亦可得而聞焉。此語言之效也。夫愚者之須啓發，豈止婦孺已耶？彼自稱受過科學洗禮，自居智識階級者，於十字架之道，不亦蒙昧無知一如稚子乎？其不能通經文解道義，何異於無學小民哉？胥有賴乎語言佈道而啓迪其

芽蘖也。
由上以觀，文字佈道與語言佈道，各有其獨立之優點，不能權衡其輕重者矣。吾儕作佈道事業之人，務使二道並駕而前，齊驅以進，以文字佈道送遞好信息，以語言佈道報告真福音。及至完了辛苦，秋收稼熟，卅倍百倍，必盈盈可觀。

嚴玉潭

蒙主選召，受神恩惠的人，應遵基督的遺教上說：「你們白白的得來，也要白白的捨去。」這就是說，得着福音的人，也當把福音傳給人。獨善其身，專圖己利，這不是大同主義的基督教徒所應有的態度。使徒保羅蒙召後，他曾說道：「無論是希利尼人，化外人，聰明人，愚拙人，我都欠他們的債。」又說：「我傳福音原沒有可誇的，因為我是不得已的；若不傳福音，我便有禍了。」這樣，無論是受恩的平信徒，受新的傳道者，都有宣傳福音的責任。這教會就是主說的葡萄園，凡被主召入這園裏的人，盡都是工人；也就是說，凡得着福音的人，都是天國的工人。但作工的人，決不是一類的性質和身價，有賢愚的區別，有優劣的差異，同是作

工人，同在一個工場裏面，工作也有勤惰的不同。所以保羅訓示提摩太道：「你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人。」
工人的地位，不能視為卑賤，「勞工神聖」這是西方的格言；「不作工，不吃飯」這是聖經的實訓。吾人為福音使者，天國工人，其價值是何等的尊榮。「報福音，傳喜信的人，他的腳蹤何等佳美。」這樣，就要勤慎其事，毋負厥職，不愧為一個神的忠僕，天國的工人。究竟怎樣是謂之無愧呢？僅就愚見所及，應具以下數點。
對主——不辱使命
對己——以身作則

怎樣做一個無愧的工人

怎樣做一個無愧的工人

對人——愛人如己

對神——盡忠天國

一 對主——不辱使命

使命，是差使的命令。當基督升天的時候，囑咐門徒說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。」（可十六章十五節）我們這些為主門徒的，誰都負着基督這樣差使的命令，就是廣傳福音建設天國。保羅說：「我若甘心作這事，就有賞賜；若不甘心，責任已經託付我了。」（林前九章十七節）但是，有時候，我們不惟輕看這使命，而且在行事爲人上虧欠神的榮耀。於是使聖潔的教會，屬靈的團體，因我而玷污，而損傷；甚至如法利賽人自己，不進天國，反把天國的門關閉起來；賣主賣友，任意妄爲，這是羞辱了神，羞辱了主的使命，此實對主有極大的慚愧！

如果要做一个無慚愧的工人，就當把這使命看作極尊嚴，極重要，矢勤矢勇，努力宣傳，拯救人的心，正如己飢已溺，但願萬人得救，不願一人沉淪；這樣，不但不羞辱主的使命，却也榮耀神。

二 對己——以身作則

我曾聽人說：「某傳道者和某教徒極熱心宣傳福音，真如

一一一

聖詩上說：「日日傳，高聲傳。」朝夕奔馳勞碌，不惜舌敝唇焦，可是言之者雖諄諄，聽之者却藐藐，這究竟是何緣故呢？思之復思之，無他，他所傳的，無非如保羅所說，不過鳴鑼喚鐵而已；他的話，沒有感人的力量，因為他能說而不能行。明於責人，昧於責己；「自己眼中有榱木，還要去挑兄弟眼中的刺」，無怪人聽了如秋風之過耳，或置若罔聞。

傳道的人，是主的工人，是聖僕，應當成聖說的話，要自己身體力行，不要徒託空談，光吹大氣，講得娓娓動聽，做的卑鄙醜惡。孔子說：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」所以基督在世傳道，不但是用口傳，而且也用身傳；他不僅注重講，也注重行。他說：「你們當負我的軛，學我的樣式。」保羅說：「你們當效法我，如我效法基督一樣。」這都是身傳的話。我們傳道，也當要人效法我們；要能大膽的說：「我就是你們的模範。」

可是這話，是不容易說的。如果自己不加省察，專心修己，返躬自問，我是否有叫人可效法之處？是否能爲人的模範？那就如不開口，倒也還免人恥笑。若是魔鬼的奴僕，口是心非，說到做不到，則不如不說之爲愈。要之傳道之成人，不是靠自己的資格學問，基督是平民出身，而也沒有多大的學位，他要叫人效法他，就是效法。他能在一切的善上，身體力行，說出來的，真不打一

點折扣。所以我們要拿道德真理去感化人，做以身作則的工人，這纔不愧爲一個良好的工人。

三 對人——愛人如己。

基督教是愛的宗教，基督所殉難的十字架，就是愛的結晶。「愛人如己」，是基督的新誠命。愛人，也就是利人。世界上無論什麼工人，都是因工作的效率，而獲得主人給付的報酬。但這報酬，是物質是金錢。「工人得工價是應當的。」做工是爲利己，惟天國的工人，做工是爲利人。所仰給於主人的，不是物質上的報酬，乃是靈性界的賞賜，也就是天上的基業。（彼前一章四節）榮耀的冠冕。（提後四章八節）

基督降世底目的，就是爲拯救人羣，結果不惜以寶貴之生命爲人犧牲，成全他偉大的愛，莫測的愛，我們爲主門徒的，也應當爲主是則是效，因爲命令的總歸就是愛，愛就成就了律法，愛能遮蓋許多的罪。保羅達哥林多前書十三章對於愛的意義，可謂發揮得淋漓盡致，了無餘蘊。凡爲基督的門徒，天國的工人，若沒有愛人如己的心腸，專顧自己，不顧他人，這樣，不但配做天國的工人，簡直沒有做基督徒弟的資格。

愛的反面就是恨，我們常時發生老亞當嫉妬人，怨恨人，還

怎樣做一個無愧的工人

自以爲我是如何實行正道，實行愛人，其實，他的爲人却是口頭標榜，羊皮虎質。約翰說：「人若說，我愛神，却恨他的弟兄，就是說謊話的，不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。」（約壹四章二十節）我想，凡是天國無愧的工人，決不如是，他愛人如同愛己一樣。如何寬宥自己，就如何饒恕別人，自己想如何，也願人如何。事和表同情。如孔子說：「己所不欲，勿施於人。」己欲立而立人，己欲達而達人，真是民胞物與，人我無間。

四 對神——盡忠天國。

我們常背主的禱告文上說：「願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。」這就是願這人間得成爲地上天國的話。基督流血，保羅流淚，也無非爲建設天國的完成。我們負宜傳使命的天國工人，其職責也就是爲此。但，我們對天國不是口頭上的建設，在那袖手旁觀的期待着發展，乃是要我們竭盡智謀，爲天國効忠，盡己之謂忠。盡己就是盡我們的才力心思，腳踏實地來謀建設發展。基督要我們這些天國工人，不要效法那領一千銀子的僕人，把銀子埋藏在地裏。他要我們效法那領五千，領二千，領二千的僕人。（太二十五章十四至三十節）他要我們做良善忠心的僕人，不要做只受而不施的無用僕人。

談談傳教士的一件利器

天國，是神的國，盡忠於天國，就是盡忠於神；因為人類都是神的子女，即或有背叛神投機於邪魔麾下的人，我們也當秉基督的大愛，把他挽回過來與神復和，皈依神的台前，做天國的子民。這纔是我們應盡的職責，這纔不愧為一個天國工人。

綜上所述，凡承受天國福音的人，無論是否分派傳道者，是否受新傳道者，都有宣傳福音的責任，都是天國的工人；既為工人，應當做一個無愧的工人。我以上所提的四點，不過對主，對己，

一 圖

對人，對神，略說一點梗概。自然按照聖經上的訓示，應當運行的極多，因限於篇幅，未能細舉。而況我們做主徒的，止於至善，完全像天父完全一樣，非神人二性的基督，勢必有所不能。俗語道：「做到老，學到老，還有三分未學到。」我們只有用保羅的話為自勉。就是說：「這不是說，我已經得着了，已經完全了，我乃是竭力追求……」（腓三章十二至十四節）

談談傳教士的一件利器

張天錫

學識

撇開太遠的不說，單說明朝萬曆時來的義大利人利瑪竇，前清嘉慶時來的英人馬禮遜，（自然，兩人都不是個帶領者而已），和目前各地正在蓬勃發展的教會學校，青年會，拒毒會等等，都有「藉物質精神的功用」，達其傳教教人目的底事實。茲先將此三事依序略為註解：（一）當時的傳教士，帶來許多歐洲學問和藝術，組織了許多慈善事業，朝野名流因推重他們的學問，喜與他們來往，一般貧弱小民，更獲沾他們的慈善恩典。（二）傳教的方法比從前高明得多了，例如聖經繙譯成各種方

言；慈善事業進步到大規模的創舉，有醫院，癲瘋院，老人院，濟良所等等；教育則有中，小學，幼稚園，專門學校等。（三）應新時代的呼求，用熱烈犧牲的精神，造福民衆的懷抱，高舉主耶穌的「非以役人，乃役于人」的遺訓，去縫除社會，家庭，個人的一切惡性根，弊病，增長人生的幸福，智德體的美滿。時代雖有先後的分別，宗旨仍歸於一個——宣傳福音，拯救罪人。

綜觀以上，由種種偉大的建設，直至許多同胞因之而信主，造成進入天國的事工，不都是以學識——富豐的學識，做一種

重要的利器嗎？

有些固執的傳教士，他們所看為重要的，只是靈修——讀經，禱告；對於求學一層，視為無足輕重；造成一個「迷信式」的渾號，這是多麼可惜呵！須知咱們做教人工作底基督使者的，工場適在民間，要深入到民間——人心——去，才有用武之地。可是現今的一般人心，多因受了一「國恥」事件的影響，不問黑白，一味遷怒到基督教身上來，小城市和農村中的傳道人，不是被目為洋奴走狗，便賤看你，估定你是個不學無術，無賴地痞的變相，不屑與言，不屑與交。傳教士原來是一個散佈和平，仁愛，喜樂，永生……的天使，為什麼反遭人唾棄，甚至以防竊拒盜的手段來應付呢？這很顯然，他們底錯視和疑惑，誇大和自足，已經替他們陶鑄了一副抵抗真理的鐵石般硬的心腸。但是，防守由人，（若因疑惑而起的防守，更要原諒他，）進攻由我，「鑿往可以知來。」前事不忘，後事之師。」他山之石，可以攻玉。」引言中三項的註解和品結——學識，就很可能給我們取法，導我們進攻，給我們槍礮了。教會學校，已經過幾十年的蓬勃時期，造就人材亦已不少，請問自己得用以宣傳福音的，到底若干數目？這個問題，夠不免我們起「有才以資鄰國」之嘆呵！超羣卓類，展作有為的畢業生，都紛紛跳上軍政舞台去了。楚才晉用，真是可惜！目

談談傳教士的一件利器

下想找個有才有學的傳道，牧師，豈為易易。那些不通的一流傳道人，則坐以待聘。對人言，曰我的師奶，紀念國恥的標語，寫出慶祝國慶；而且字跡糊塗粗率，令人發噁，文氣窒塞矛盾，令人又氣又惱……這形形色色的笑柄，在有些小城市或農村的教會中，最為易見。本來人之智識高低，非上天註定，而是由己力求而來。某傳道人，前天講浪子回家故事，昨天又是講浪子，今天又是講浪子，一年兩年三年，重復警警，都是講這人家聽他講慣的浪子，敷衍日月，故事徒循，這樣，若說能引人歸主，教會興旺，我不敢相信呵。據某種調查報告，中國牧師六百四十七人之中，只有十六人每年能以三十元買書報，二百七十人每年能以五元購書，還有四百六十人，就夢想也不到有拿一文錢去買書報了。「思而不學」，哀哉！智識由何而出？或有人責我井底青蛙，不該如此率意月旦，你張某人知我有沒有學識？答曰：現在有的教會學校，不得已去請非信徒做教員，有些教會遇喜慶事情，要請教外人「為文」作聯，人材在那裏？那裏是人材！

所以，今日的傳道士，一方面固當努力自修功課，一方面更要趕緊培植後起人材，使教會人士不但能雪不學無術之誚，更使見識日新月異，應潮流而施，用攻破老魔鬼的營壘。某老牧師誨訓一個後起者曰：「事工無論如何的忙，一日必須抽時用兩

個鐘頭讀書，增進學識，學業萬不可荒廢。」杜威博士論到應付

環境，是說：「能應付環境者，才能生存。」

約翰壹書三章一至三節

幼幻

這三節聖經是講到主耶穌再來與信徒的關係。自然地分為三段：第一節為第一段，是講主耶穌再來信徒已有的地位，這地位就是「兒女」。第二節為第二段，是講主耶穌再來信徒將來的形狀，這形狀就是「像主」。第三節為第三段，是講主耶穌再來信徒現在的為人，為人要「自潔」。第一節是「已有」的，第二節是「將來」的，第三節是「現在」的。我們把這三層意思分開來說：

第一段 信徒已有的地位——兒女

讀第一節：「你看父賜給我們是何等的慈愛！使我們得稱為神的兒女。我們也真是他的兒女，世人所以不認識我們，是因未曾認識他。」主耶穌再來對於未信主的人，是一種大禍患，對於我們信徒却是大福分。因為我們已經被稱為「神的兒女」，有特別的地位，享特別的權利。照使徒約翰說，這是蒙了父神何

等的大慈愛，照我們看也是如此。我們怎麼知道自己已有神兒女的地位呢？看羅馬書八章十六節：「聖靈與我們的心，同證我們是神的兒女。」這裏有兩個見證人：一是聖靈，二是我們的心。這是鐵一般的證據，這是不可辯駁的事實。再看本約翰壹書三章一節裏面，也有一件事，可以反證我們是神的兒女，就是說：「我們也真是他的兒女，所以世人不認識我們，是因未曾認識他。」照原文應該把「所以」二字搬到「世人」以上去，因為原文有 *oia panta* 二字置在「世人」前面。*oia panta* 意即「因此」，或說「爲了這個」。（英文譯本也有 *For this cause* 在句首。）這就看出與上文的聯絡來。我們是神的兒女，爲了這個緣故，世人就不認識我們。因為我們會認識神，世人未曾認識神。這兩個「認識」與約翰福音十七章三節那兩個「認識」，原文是一個字，都是 *gignosko* 變的。「認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」我們已有了這種認識，我們是

已有永生的，世人沒有這種認識，世人是沒有永生的。世人與我們有了大分別，成了兩類，世人是一類，我們是另外一類。蜜蜂與蒼蠅不同類，所以蒼蠅不認識蜜蜂，豬與羊不同類，所以豬不認識羊，世人不認識我們也是如此。世人不認識我們，我們不要悲傷，反倒要因此得安慰，因為這可以證明「我們真是神的兒女」。既是兒女，便是後嗣，就是神的後嗣，與基督同作後嗣，如果我們和他一同受苦，也必和他一同得榮耀。」感謝神！賞給我們這有福的「地位。」

第二段 信徒將來的形狀——像主。

讀第二節：「親愛的阿！我們現在是神的兒女，將來如何還未顯明，但我們知道主若顯現，我們必要像他，因為必得見他的真體。」主耶穌再來，信徒將來的形狀怎樣呢？這裏聖經告訴我們：「主若顯現，」就是主耶穌再來時，「我們必要像他，」我們要像主，如同主的形狀。注意那「必」字，這是準定的。腓立比書三章二十、廿一節說：「我們是天上的國民，並且等候救主，就是主耶穌基督從天上降臨，他要按着那能叫萬有歸服自己的大能，將我們這卑賤的身體，改變形狀，和他自己榮耀的身體相似。」這兩節聖經真是可以作「主若顯現，我們必要像的。」這句

話的最好註解。我們今生住在地上，在肉身之中，受腐敗性的累贅，未能完全像主。但到了那得贖之日，恩主回來之時，他要用那叫萬有歸服自己的大能，將我們一切的腐敗性都除了去，叫我們脫下這卑賤的身體，穿上那榮耀的身體，全然聖潔毫無瑕疵。必朽壞的，變成了不朽壞的，必死的，變成了不死的，這樣我們就如同「他是。」因為必得見他的真體，「原文是說「因為我們必要見他，正如他是。」*vidis vultu*」那時我們要看見主的原狀，主的真體，那時我們要看見「他是。」這是何等的福樂！保羅說：「我們如今彷彿對着鏡子觀看，如同猜謎到那時，就要面對面了。」（林前十三章十二節）約伯說：「我知道我的救贖主活着，末了必站在地上。我這皮肉滅絕之後，我必在肉體之外得見神。我自己要見他，親眼要看他，並不像外人。」（伯十九章廿五至廿七節）大衛說：「我必在義中見你的面，我醒了的的時候得見你的形像，就心滿意足了。」（詩十七章十五節）保羅、約伯、大衛，都以看見「他是」為樂，為福，為榮美的。看見了「他是」就完全了。我們來同聲說「主阿我願你來。」

第三段 信徒現在的為人——自潔。

第三節：「凡向他有這指望的，就潔淨自己，像他潔淨一樣。」

「這是使徒約翰寫這一段書信要意所在的地方，是這三節書的重心。信徒既然已經有了那兒女的地位，將來又有那大大的盼望，就應當注重現在的為人。若是現今為人，處處不加檢點，與世俗中人沒有分別，那末怎麼可以證明你已有兒女的地位？又怎麼可以表現你有那等候得贖的指望呢？聽使徒約翰的口氣，這是必然之理，凡向他有這指望的，一定要潔淨自己，一定願潔淨自己。潔淨到什麼程度？到像主潔淨一樣。這標準似乎太高，是的，但正是要我們追求到最完全的地步，叫我們一生不敢懈怠。」

古時候，某國有一位王子，一天，穿了平民的衣服，離了王宮，下到窮苦、僻陋、破落的鄉村。在那裏看見一個姑娘，王子愛她，就進了她的家。那姑娘也愛王子，因為她看出他不是平凡的人，她覺得他具有王子的風度，帶着王子的威儀。兩人心心相印，彼此愛慕。於是，王子就與他訂了終身，也告訴她自己是王子，自己是如何尊榮富有，並應許她將來必回來迎接她去同享榮華。這樣，王子就去了。那姑娘真是滿心快樂，在那窮苦、僻陋、破落的鄉村裏等候她的愛人回來迎接她。一年，二年，……不知不覺已等到第十年，王子還未回來。村坊裏也有譏笑她的，也有憐憫她的，親房戚伯都來勸她改許他人，說：「姑娘！算了吧！不必等候了，那人未必回來了，那人未必是王子，也許是騙子，你何必苦苦爲他守

住貞潔呢？」但那位姑娘不肯接受這些勸言，不絕望，不動搖，然抱着信心，依然守住貞潔。果然，不久，王子駕臨了，在榮耀中迎接他的新婦回去，她與王，王與她，一同居住着，榮華沒有限量，愛情也不衰歇。

這位王子，就是我們的主耶穌，這位姑娘，就是你我，哥林多後書十一章二節說：「我會把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女獻給基督。」我們是他的新婦，我們應該爲他守住貞潔，專一愛他，不偏於邪。在世爲人，清清楚楚的，保守自己潔白的衣裳，不容沾染半點的污穢。因爲主必回來，我們是有指望的。

新生活須知(一)

第一、新生活之準則

生活須知，禮義廉恥，整齊清潔，簡單樸素，迅速確實，共同一致，食衣住行，依此爲準，既遵衛生，又合規矩，民族復興，但看此舉。

第二、新生活典禮

何者爲禮，敬善是主，守法循理，戒慎將事，和氣肅容，善與人處，學觀敬長，克教倫紀。

第三、新生活典禮

何者爲義，一心濟世，厚人薄己，不爭權利，急公忘私，勇辭勞瘁，扶善除惡，以彰公理。

基督教徒與剷瘋責任

(廿五年九月十四日在香港培道聯愛會演講)

羅四維演講
黃沐靈筆記

鄙人今夕蒙貴會邀請演講，非常欣幸。在未討論「基督教徒與剷瘋責任」之先，兄弟想研究何謂基督教；欲知何謂基督教，兄弟以為要從三處地方去研究。何謂基督教？(一)在耶穌基督之生平本身上研究，(二)在基督教傳到各國歷史上研究，(三)在基督教之社會事業上研究。吾人若從此三處地方着手研究而得其清楚之結論，則必能了然何謂基督教；既知何謂基督教，於是研究出基督教之教旨何在，基督教之使命何在；基督徒既知使命何在，於是便知其與剷瘋事業上之責任，此乃討論本題似不可少之程序，今分列言之。

(一)在基督生平本身上研究，聖經說：「凡勞苦負重者來，我當賜汝安。」又曰：「康強者不須醫，惟負病者須之。」由此兩段經訓來看，差不多可以包括基督降世之大部份使命為何如矣。基督之言如此，其在世時之行爲工作亦如此，在聖經上敘述基督在世時使盲者見，跛者行，瘋瘋者癒，血漏者得平安，鬼迷者得釋放，死去者令其再生，飢者使之得食，心靈痛苦者，使之得

安慰，由基督以上種種工作事實，見得基督之生平事工，都是消除世人之痛苦，給世人以幸福，安慰，救恩，好處。

(二)在基督教傳到各國歷史上研究，基督降世至今差不多有二千年歷史，在此二千年基督教歷史中，基督教徒猶太發源一直傳到萬國，其中在各國經過之歷史，實罄竹難書，今夕爲時間所限，不能多所討論，今所說者，不過略舉些少來研究，實覺掛一漏萬；在座中有不少曾觀摩過西洋史者，其中述及基督教不論傳入至某一國家，未幾即能令該國家之政治，風俗，文化，都受基督教之影響而發生重大變化或革命與戰爭，因而改良，今單就中美兩國而論，美國南北戰爭，乃因林肯總統主張釋放黑奴而發生戰爭，善人爲奴是違反基督教之自由，平等，博愛主義，世界各種色澤之人，照聖經說概同是一脈，同是以神爲父親，就不論何種民族，都是神之子女，既同是神之子女，則不應以某一種族，而凌弱其他之別一種族。林肯總統是一個熱心之基督教徒，安肯在其統治之國內發現此種大背基督主義之黑暗風

基督教徒與剷瘋責任

俗因此而發生一場大戰，卒能解放黑奴。今日美國已有黑奴大學，黑奴不至如從前恥於人類，在世界漸有地位，在座諸君所共知者也。又如我中華民國從前受滿清專制，我漢人受滿洲人種種虐待，政治腐敗，暗無天日，由洪秀全失敗後又到孫中山先生。孫中山先生當日在香港學醫與西人教會接近，漸明白基督教之自由，平等，博愛真理，因而受洗入教，受真理之刺激，遂憤滿族之專橫，乃提倡革命，打倒滿清，成立民國，目的在求中國之自由平等，解放我四萬萬同胞於水深火熱之中。吾人今日追始尋源，孫總理之思想，不能不拜謝是由基督教所孕育，此在民國開國史頭一頁所不能埋沒者也。單就此兩件事看看，可見得凡基督教所傳入之國家，在歷史上證明基督教是給人類幸福，安慰，救恩，好處。

(三) 在基督教之社會事業上研究，基督教在世界上之事業，也有甚多，不能盡舉，今夕亦不過略引多少來與在座諸君談一談而已。在世界上人人所知之萬國紅十字會，其事業如何重要，各位諒已盡知，無庸贅述，不是由一個熱心基督教之女子所發起？又如世界五十洲各大商埠所設之青年會提倡德、智、體、羣四大教益於社會，其豐功偉績如何，亦人所共知，不是由英國一位熱心之基督教徒中一個商店老板所發起？他者姑勿

論，就如吾人所知者，百數十年前，在我國最先創辦之學校，醫院，盲啞院，孤兒院，癲狂院，麻瘋院，又如丁義華之提倡禁烟，謝已風牧師之反對開賭，天足會等；又如最近本港之反婢會，露宿救濟會等等慈善事業，在社會上以少數量之基督教徒能幹出不少量之偉大事業，在此種種事業上看看，就可見得基督教之事業，無非為給人類以幸福，安慰，救恩，好處。

由此觀之何謂基督教在以上從基督之生平本身事跡上，由基督教在各國之歷史上，由基督教之事業上三處地方去探索，所得之共同結論，就看出基督教所想成立之天國不外是想全人類得些幸福，安慰，救恩，好處，此就是基督務之教旨與使命，吾人既知基督教之事工與使命，是欲增加人類之幸福，安慰，救恩，好處，今乃說及「基督教徒與刑罰責任」。

上文既說基督教所作事業極多，為何今祇單提「基督教徒與刑罰責任」而忽略其他，誠然，不過因兄弟在麻瘋事業略的工作，覺得此個問題，要多多向我國國民衆宣傳，務使麻瘋惡疾早日剷除，尤其是基督教徒應特別注意，在社會扶助消滅麻瘋工作，此鄙人今夕不得不說也。

麻瘋一症，往昔科學尚未昌明，患者無治癒希望，加以症狀猙獰，手足癱殘，殘缺，腥腫撲鼻，故人無不畏避之，雖至六親亦

被撲弄在廣西所知瘋人行過之路，亦將該路之一首一尾，用荆棘截其兩端，而不使別人再行此路；又聞患者症重人危之時，其兄弟親屬憫其辛苦難過，反不如望其快死，早日離開世界更妙，故其親屬用兩大竹籬，一籬使患者坐於其中，一籬則滿盛石灰，相率共抬至荒山鋤一深穴，將該瘋人飽食之後，即予以生葬，覆以石灰，遂作不了之了，嗚呼，可謂極生人之慘矣！即政府亦時有欺騙瘋人，引之入山，然後突用無情之鎗炮子彈密密掃射，使之血肉橫飛，魂離軀壳，其手段與罪大惡極之罪犯同一看待。即或不致罹此毒刑，但大多數淵跡於城市，鄉村，治途托碎者，又不知凡幾。據中華麻瘋救濟會佈告，以廣東一省已有二十萬，全國不下二百萬人，因身患惡疾，對於國家，不能工作服務，喪失國民對於國家之生產能力，同時，反能將惡疾廣播於人民，誰謂此非目下我國一重大問題乎？

我國民衆缺乏科學知識，由傳統相沿，咸認麻瘋為淫孽果報，罪有應得，不若其他疾病，非出自取，故釀成對於麻瘋病人，多存不應救濟可憐之心，故不惜以殘暴行為待之，此可為太息者也。

根據近世麻瘋學者斷定，麻瘋由淫孽而來者實居少數，大多數由於與地帶，氣候有關，實由輾轉接觸傳染而來，即以吾國

基督教徒與麻瘋責任

論，此症多見於閩，粵，滇，桂等省，而華北各處頗罕見之，以地球而論，則近赤道地帶，如印度，安南，緬甸，南洋羣島為多，若寒帶如英國，俄國等處則極少發現。可知此症，確與地帶氣候有莫大之關係。若謂麻瘋為淫孽果報，則閩，粵，滇，於及印度，安南，緬甸，南洋之人為淫孽，而華北英俄之人為絕無淫孽乎，此極不通之論也。

以吾輩基督徒而論，對於罪孽問題，與普通社會人士見解應截然不同，因基督曰：「世界無一善人，在神前，人人均有罪惡。」誠如是，則麻瘋人在醫學上證明，不關盡由淫孽而來，即果屬盡由淫孽而來，亦應互為救免，互相救濟，然後不負耶穌基督釘身十字架之救贖功勞，我免人負，求免我負也。

所以基督徒本耶穌往日遺教，對於麻瘋病人，設法救濟，故我國現在各省各地所設之麻瘋病院，不下數十處，然九成以上差不多清一色都是教會所設立，就是此故。

查現在中國各省教會所設立之麻瘋病院，雖有數十處之多，惟每處能收容之瘋人，過百人以上者只得十餘處，其餘多數都是三五十人不等，合全國計之，麻瘋病人，得在瘋院裏安居者，總數亦不過數千人而已，其餘尚有百餘萬人，則流離失所，不獨治療未能夢及，即衣食，住之需亦絕未獲有相當救濟，任其自生自滅，甯非我國一大污點恥辱乎，亦可見吾人對於麻瘋同胞，負

有重大責任也。

基督教徒與刑獄責任

瘋瘋用近世醫藥治療，確能治癒，有證明之顯據。試定閱國內瘋瘋病院所出版之雜誌刊物及中華瘋瘋救濟會所出版之瘋瘋季刊，便能一目了然，不容疑也。

然所謂新法治療，不知者以為治療之藥物為外人所發明，而不知今世科學家取以治療瘋瘋之藥物是發明我國古時之醫聖也。其藥物如何即大楓子是也。查我國古藉用大楓子醫治瘋瘋，早已用之，中國治療瘋瘋之處方，十九俱用大楓子者，雖還有其他副藥多種混雜其間，然其主要藥則非大楓子莫屬，此稍涉中國醫學者，無不承認者也。獨惜大楓子之為物，消富刺激，且氣味不良，患者服之，輒易嘔吐反胃，即免強吞服，久之亦能惹起腸胃諸病，必致使患者不能多服與久服然後已。所以用大楓子埋成之藥丸服之，如大楓子少則無濟於事，多則嘔吐反胃，故有如下之情形：(一)服後嘔吐者，(二)初服雖不嘔，漸服又嘔者，(三)甲服之或不嘔，而乙服之又嘔吐，(四)在一時期內服之，或不嘔，在別時期服之又嘔者，(五)症之輕者，如能服之而不嘔，間中亦略見微癒者，(六)服後有一時期略見微癒，但轉瞬又絕無功效者。以上種種，就是我國古方用大楓子治療瘋瘋之情形：所以若謂我國古方用大楓子治療瘋瘋絕對無絲毫功效則未免

過於苛酷；然癒者百中無一，絕無把握，幾等於無效，此則研究中醫者所絕對公認，認為最確徹之論，故其見效之微如此，幾等於零，所以中國遂有「瘋瘋為千古不治之症」瘋瘋若然，醫得好，大校場上都有草」等學話，成為話柄，幾於婦孺皆曉，衆口一詞，就是此故。今更以彩票譬喻我國古方以大楓子治療瘋瘋，其情形有如下述：人若指購買彩票，必無幸中則似未必，蓋事實上亦確有中者，否則斷無人肯拋棄金錢購買之理，不過是一種僥倖，賭彩，萬中逢一而已，其不中者佔萬萬也。用中國古方治療瘋瘋，希望能癒，其成績等於購買彩票，實無以異。

大楓子之難服如彼，其收效之微又如此，幾陷瘋瘋確為不治；然醫者深信，有是症必有是藥，特待醫藥上之研究發明而已，故對於大楓子一物，在未發明有其他特效藥品之前，不因其難服而輕忽其治療瘋瘋之功效。近十數年間，德國拜耳大藥廠，突有安癩露發明；法國之依格臘，美國之厄力怕，林林總總，相繼上市，經醫師採用，亦確能治療瘋瘋；然查近代所謂新發明之治療瘋瘋藥品，幾無一不是大楓子製成者。德國拜耳大藥廠其出品說明書，且明說是從中國之古方用大楓子治療瘋瘋研究而來，不敢以發明地位自居，不過外人科學發達，把大楓子用化學方法，提煉而得其純油，且深知大楓子難以服食，故將純油復配以

減少刺激之藥品，製為注射液，向肌肉注射，直接貫入人身，滅菌，收效既宏，復可不經腸胃，免傷患者臟腑，於是大楓子確能治療麻瘋，功效顯著，一經科學之改良，由無用變而有用，可知今日新醫之靠以治療麻瘋之聖藥，其發明功勳，仍在我國醫聖醫賢，西人不過從而改良光大之而已，我國仍居發明地位，實足自豪也。

惟歐美將大楓子改為注射液，確能治癒麻瘋，但出品仍極幼稚，未臻上乘，缺點仍多，概括言之，近代歐美各大藥廠所發明之一切大楓子注射液，功效極為遲緩，症輕者需二三年，症重者需四五年方能痊癒，且注射後患者每感覺痛苦，或起不良之罪效，所以一般西醫，仍然多認麻瘋為難治，甚至西醫本人，有不信其可以治癒者，不為無因矣！及至最近三數年間，我國中央衛生署有醫師馮志東先生發明一種麻黃免痛大楓子油注射液，比之歐美各大藥廠所發明之任何麻瘋注射新藥，均能過而上之，不獨注射後毫無痛苦，且能縮短從前醫治時間之一半，國內各大麻瘋醫院採用，報告成績，極為滿意，費用日多，故麻瘋之治癒者日衆，此真麻瘋之救星也。但兄弟認為尙當繼續改良，務須將治療時間縮短之又再縮短，然後可以使患者樂於治療，醫者不致灰心，方能使我國之麻瘋惡疾，早日剷除也。

基督教徒與刑瘋責任

此改良麻瘋醫藥之責任，我國醫藥界，應特別負起責任，因現在全世界以我國麻瘋病人最多，歐美諸國，麻瘋一症，多已絕跡，若望歐美醫藥界，絞滴腦汁，研究一種與其國民無重要切身之關係之藥品，亦難之又難矣！

兄弟在香港設門診麻瘋治療所，又曾與強韜熙先生稟准寶安縣政府，在平湖設有麻瘋收容所，專門治療初期貳期之麻瘋人及設有瘋人查經班，祈禱會，現收容之瘋人中，有婦女二人，是教會教友，至於成績如何？兄弟今夕在避嫌地位，不應發表，但各位欲知治療經過，實在之情形，麻瘋是否可以治療，大可約期參觀，實地研究，今夕不能奉告，還要望各位原諒。

總上言之，麻瘋在中國有如此恐怖情形，政府連年兵燹，百興待舉，在短時間內未能關顧瘋人幸福，現仍持放任主義，因我國瘋人太多，暫時確想辦亦辦不來，情有可諒，但我輩基督徒，居先知先覺地位，事事不肯讓人，今在國內以少量之基督徒，尙能為國家先一步創辦數十處之麻瘋病院，引起政府注意，及可為政府將來借鑒，取法，是則我輩信徒，可為告慰者也。但望百尺桿頭更進一步，對於麻瘋事業，更落力扶助，此則兄弟所厚望也。

但基督徒對麻瘋事業，為何如此苦幹，此就是體念基督昔日遺教，耶穌曰：「施捨於一個至微之一，即施捨於我也。」麻

舊約時代的著名人——基甸

瘋人非社會認為人類中至微至賤者乎。社會上不可憐他，基督徒應可憐他，社會上遺棄他，基督徒應保護他，社會上不以他為急先之務，基督徒應先人一步去注意他，基督徒之見解與頭腦，總要作社會人之先鞭，鞭策社會，因基督徒應站在社會之前居

二四

於先知先覺地位，不應站在社會之後。基督曰：「倘汝之不義加乎士子，法利賽人之義則不能入天國。」耶穌降世，成立天國之宗旨，就是給人類以多些幸福，安慰，救恩，好處，望各位常本斯旨，為麻瘋事業努力，此是兄弟厚望中之厚望也。

舊約時代的著名人

基甸（以少許勝多許的領袖）

士六至八章

余益山

緒言

以色列士師時代，作士師的人，在撒母耳以前，共有十二人，一，是猶大支派的俄陀聶，二，是便雅憫支派的以弗三，是女先知底波拉，就是巴拉所護助的，四，是瑪拿西支派的基甸，五，是基甸的兒子亞比米勒，六，是以薩迦支派的陀拉，七，是基列人匪珥，八，是基列人耶弗他，九，是伯利恒人以比釐，十，是西布倫人以倫，十一，是比拉頓人押頓，十二，是但支派的參孫。這十二個士師之中，各有各的長，亦各有各的短。求其較完美與較純正及偉大的，就莫過于底波拉與基甸兩人。底波拉我們已經討論過了，如今乃討論基甸其人。討論這兩個士師，雖然於士師時代的士師，未能

盡悉，但是因這兩個士師的事，我們對於以色列人在于宗教的歷程如何，耶和華對於他的選民的看待與管教如何，亦可以由這兩士師的事實，可以看得明白了。如今我們把基甸為士師的事，分段討論於下：

（一）未蒙召的基甸 六章一至十三節

未蒙召的基甸，原是一個耕種的農人，是瑪拿西支派約阿施的兒子。那時以色列人被米甸人亞摩力人和東方人壓制，聖經記他們因為米甸人就在山中挖穴挖洞，建造營寨……每逢到撒種之後，米甸人……和東方人等都上來攻打他們，擄劫他

們的土產食物，并牛羊驢等，以至沒有留下；那末以色列人那時之受窘迫，到了極點了。基甸因受這樣的困迫，便跑到人烟稀少的深山去度他耕作的的生活。可是他一面勤勞他的工作，一面也防備敵人的侵奪。十一節說：「耶和華的使者到了俄弗拉，坐在亞比以謝族人約阿施的橡樹下，約阿施的兒子基甸正在酒醉那裏打麥子，爲要防備米甸人……」由此可以見得基甸是一個勤勞和警覺的少年，不是強暴，就是自己也不防備仇敵，不甘受他們的蹂躪。「孺子可教」已于此隱藏着他的鋒芒了。故此神的使者顯現對他說：「大能的勇士阿耶和華與你同在。」（見十二節）然而他雖然具有禦侮的心，但是起而拯救民族以脫離敵人的手，他還未有此宏願和志向，因爲他誤認耶和華丟棄他們，不搭救他們了。你看十三節他回答耶和華使者的話，就可以知道。

我們讀此，可以聯想到我們基督徒行天路的歷程，有時也會像未蒙召的基甸底態度的。有人說：士師時代以色列人的歷史，很好作基督徒靈程經驗的寫照。以色列人是神特別的選民，得神的恩典很大，本當永遠事奉神不可有閒的。乃以色列人久不久又離去耶和華他們的神，去崇拜異邦的偶像，如當基甸那一個時代，本來他們得底波拉的拯救，已享受四十載的太平年

舊約時代的著名人——基甸

了。但是他們又行耶和華所視爲惡的事，耶和華又把他們交在米甸人手裏七年。然而當他們回頭呼救的時候，耶和華又是起而援救他們。惜基甸不明白耶和華神的心，似只怨懟耶和華丟棄他們，不與他們同在。我們基督徒有時因遇失受神譴責，或遇着貧難，或遭受困苦，也很容易如基甸一樣的怨懟，而不知自責，不知悔罪求神，那就是最大的錯誤了。

（二）當蒙召的基甸 六章十四至二十二節

當蒙召的基甸他有兩樣事可爲我們討論的。（一）他對神的使者——耶和華求證據：當耶和華召他起來「……去從米甸人手裏拯救以色列人……」的時兒，他就對耶和華說：「我有何能拯救以色列人呢？我家……是至貧窮的，在我父家是至微小的。」耶和華對他說：「我與你同在，你就必擊打米甸人如擊打一人一樣。」基甸一聽見這一個鼓勵，就即求耶和華給他一個證據。由他這一求看來，他似並沒有信神的心。但你看下去，他對於神的大能，他非不相信，不過他求神如賜大能給他攻擊仇敵，要先給他一個證據吧了。古人云：「人有不爲，而後可以有爲。」對於信心，也是這樣。先求有可信之據，而後能換篤信之心。若輕易信從，必輕易失掉，這個求徵信之道，不但基甸這樣，

舊約時代的著名人——基甸

摩西當日蒙召，亦是這樣。（見出三章十三至十四章十七節）可見得求證據，不是沒於信的。當日耶和華就在基甸所獻祭的肉和無酵餅顯示一個證據給基甸，良有以也。（3）他得證據後，立起敬畏的心，一生恐懼，以為觀面見神，必至于死。後來得神安慰他之後，他則建造一個新壇以奉事耶和華，這可見他是一審慎敬畏神的人。與那魯鹵滅裂不畏神不畏人的武夫，不可以同日語。二、他奉命毀巴力祭壇。巴力祭壇，是基甸父親所築的。又是俄弗拉那個城一城人所共同崇拜的。毀之，不是容易的一回事。乃基甸得神命他毀拆，他即毀拆，并砍下壇旁的木偶，另行爲耶和華神築了一座新壇，將他父親那第二隻牛獻祭在于這壇之上。這個驚人之舉動，倘不是他父親「耶路巴力」一言之善辨，基甸禍不旋踵而至了。乃基甸竟不畏避毅然奉行。這樣，他得神給證據後，所顯出的篤信和敬畏，及勇敢，豈是小可的嗎？能救家方能救國，這就是基甸能有爲之大根基，也是他得神舉拔信任之一個大緣因了。

（三）準備攻敵的基甸 士六章三三節至七

章八節

基甸蒙召，正當他與神交通的時兒，那敵人又復來侵奪壓

迫，就是那米甸人，亞瑪力人，和東方人，都聚集過河，在耶斯列平原安營。

那時基甸便受神靈感動，起而招兵抗敵。換言之，就是神命他奮興起來，去從米甸人手拯救以色列人。照三四和三五節說他所招集各支派的軍人，共有三萬二千人。（見七章三節末二句）他那時本可直即領帶那些軍人去與那侵略的敵人相周旋。可是基甸拜神，都還有一番的籌謀與整頓。

在基甸方面，雖然軍士准備了，但確是神命他往幹一層，他仍未敢自信，猶一而再的以羊毛乾濕爲證的反覆求神顯示。（三六至四十節）他這樣的要求，在形跡上看來，他十足一個畏怯不信，軟弱無能的人。誰知不！不！我們當知兵凶戰危，稍一不慎，國家民族的存亡攸關，豈可輕易一試麼？孔子曰：「暴虎馮河，死而無悔者，吾不與也。必也臨事而懼，好謀而成者也。」基甸這樣的要求神，正是他「臨事而懼，好謀而成」的表現。且他曉得敵人來侵略有十三萬五千人之多，而他的軍士，還未及他們四分之一，倘不是得神同在，那能有勝利的希望呢？且他必要一而再的確實得到是神同在的證據，而後實行進戰，這更是表明他是完全依靠神，不是依靠自己，何得謂是怯弱不信。

在神方面呢！基甸已一而再的想要依靠他來戰勝敵人，神

就更藉此顯示他的權能，促進基甸的信德，顯揚基甸的威武。怎麼呢？他于基甸所準備的軍人中再作二次的裁減與精選。基甸當日招聚各支派三萬二千人在基列山哈律泉安營，與摩利岡的米甸人兵營相對峙。那時在基甸必以爲雖然這樣少兵，但得耶和華同在，大可以與米甸人那十幾萬軍一戰。詎知耶和華還對他說：「跟隨你的人過多，我不能將米甸人交在他們手中……」你當宣告凡懼怕胆怯的，可以離開基列山回去。於是有一萬二千人回去，只剩下人一萬。

耶和華這樣裁減基甸的兵士，比較米甸人的大軍，可謂少至極度了。乃耶和華猶以爲他的人還是過多，再吩咐他帶那一萬人下到水旁去試驗……他吩咐基甸說：「凡用舌頭銜水像狗銜的，要使他們站在一邊，凡跪下喝水的，也使他們站在一邊。」經此一試，只剩下用手捧着銜水的三百人。耶和華對基甸說：「我要用這三百人，拯救你們，將米甸人交在你手中……」

然而耶和華要裁減到這樣的少數，是怎麼意旨呢？我們注意七章二節，耶和華對基甸說：「……免得以色列人向我誇大，說是我們自己的手救了我們。」由這兩句話，可以知道耶和華的旨意，唯一的是想以色列人沒得自誇，知道拯救他們，確是耶和華的大能，這即保羅說：「誇口的當指着主誇口。」（林前）一之

三一節）又神對保羅說：「……我的能力是在人的軟弱上顯得完全……」（林後）十二章九節）就是這個意思。

但是又怎麼只需用這銜水的三百人呢？古語云：「兵不貴多而貴精。」這三百人，就是挑選到最精的兵士了。他們在「懼怕的回去……」那命令中留了下來，他們是勇而無懼的人，固然可知。然而在喝水試驗中，他們又竟能捧水而銜，與其餘的人迥不相同。那末，他們的警覺，時存禦敵的態度，與那些跪着喝水的人的懈怠，又有不可以同日語了。

（四）以少勝多的基甸七章九至二五節

「耶和華和基甸的刀」這一個口號，就是基甸以少勝多的重要點了。當日米甸人的軍士，有十三萬五千，本段經十二節云：「……他們布散在平原如蝗虫那樣多……」倘若基甸直領那三百人往與他們開明仗，那三百人縱是鉄騎，恐亦沒法戰勝他們。乃耶和華用「耶和華與基甸的刀」一個口號來助基甸一方面使這口號暗擊潰米甸人的軍心。一方面使這個口號鼓動起基甸與三百人的勇氣。你看他吩咐基甸帶僕人普拉下到米甸營那裏去，聽見他們所說的，就有胆量下去攻米甸人的營」的話，便可知耶和華所用的計謀了。基甸承耶和華命

舊約時代的著名人——基甸

帶僕人到米甸營裏，聽見那將夢告訴同伴的話，與那同伴對這夢的講解。（見三十四節）基甸果大有勇氣，立刻命令那三百人下去攻打米甸營，謂「耶和華已將米甸的軍隊交在你們手中了。」那末，「耶和華與基甸的刀，」這個口號的潛力何等的大呢？基甸能以少許勝多許，根本上是由于這個計劃為之成功啊！

然而基甸用兵的機警，也未嘗非他勝利的助因。基甸當日將三百人分作三隊，把角和空瓶交在各人手裏，……在三更之初，暗暗下到米甸人的營旁去，就吹角，打破手中的瓶，拿出火把來，三隊人都全一樣地動作：一齊喊叫說：「耶和華和基甸的刀。」因此，米甸人夢中聽見，便驚惶失措，亂竄亂跑，自相殘殺，逃跑到營外的，又被以色列人截擊斷殺，總計他們自殺和被殺的人數，約有十二萬之多啊！基甸誠可謂智勇兼全的大英雄了。

(五) 成功救國後的基甸

八章一至三五節

基甸打败米甸人，拯救以色列人，照八章一至三節，說他婉言勸慰以法蓮人，免掉爭吵。十三至十七節，說他用野地的荊條和枳棘責打疎割人，拆了昆努伊勒的樓，殺了那城裏的人，以報他們不給餅和譏誚藐視的罪。這些顧付，在人來說，都算是因應

二八

得宜的。但不見得他是甚麼樣的好處。唯有一件，是他成功後最美麗的表顯。是甚麼呢？是以色列人擁護他作他們的王一件，他的應付是很對的。以色列人對基甸說：「你既救我們脫離米甸人的手，願你和你的兒孫管理我們。」基甸說：「我不管理你們，我的兒子也不管理你們，惟有耶和華管理你們。」他這一個的回答，可以見得他的謙卑，沒有自矜自伐的弊。亦可以見得他曉得成功的根本力量在于耶和華，故此他不敢貪神的功，而奪神的榮。他這樣謙卑，誠可表顯他的人格高尚了。惜他收羅以色列人所奪得的大多金耳環，拿來製造了一個以弗得，設立在俄弗拉城，後來以色列人拜那以弗得，行了邪淫，就作了基甸和他全家的網羅。他這一個妄動，不能不是他的遺憾。然而當時他的製造設立，或是一種紀念辦法，不料後來會成為以色列人犯罪的機檻。可見我們人凡一舉動，都不可不慎，以免貽害後人。然而基甸在世的日子，米甸人不敢再抬頭，以致以色列民得享國中四十年的太平，基甸究竟功能在于民族間，而不可毀滅的。

訓誨

基甸可為我們的訓誨者有兩方面：

(甲) 他對於信靠神的訓誨：

(一)求證據。(六章十七節又三六至四節) 耶穌云：「不見而信的才為有福。」(約二十之二九節) 那末，要求證據才信，那就似于要見而後信了。不錯，不見而信，福自然大過要見而信的。可是總沒有證據給人可信，神也不想人這樣盲信或迷信，你看神想亞伯拉罕有獻子的信，先令他夫婦皆百歲亦能有子的證據。想摩西能信他必能救以色列人，他先使十災降于法老的證據。又耶穌凡所到傳道，想人信他是神的兒子，他就先給人以各種神跡的證據。那末，求證據，就是求篤信的根基，神亦不責為妄求的。不過已屢有證據給人可信，人猶要求看見而後信，那是神所不喜悅的吧。那末，這誠教人求信之一大界線了。

(二)極聽從。經上說：「聽命勝于獻祭，順從勝於公羊的脂油。」(撒十五之二二節) 那末，聽從也是對於信靠神一種很重要的事情了。基甸對於聽從神一件，誠足為我們法的。他先得神給他證據以後，神命他去毀折他父親所築的巴力祭壇，及獻他從父親所取來的第二隻牛，他立刻一一照着而行。他招集了三萬二兵，神命他一再的裁減到最少的三百人，他亦無一不聽從，沒有些微的悖逆。到了帶三百人去與米甸人抗戰，已屬難以聽從，但在夜間神先令他一人與一僕到米甸人營旁去，他也沒有不聽從。唉，基甸何等的聽從神呢！毋怪他能得神助他這

樣的成功。我們對於信神，學基甸的求證據者，尤當學他能這樣的聽從。

(三)榮歸神。他滅盡米甸人的威力，拯救以色列人出于壓迫，照情理說，他就是作以色列人的王，也不為過。況當時以色列全民擁戴，願他及他的兒孫管理他們。乃基甸引民依靠耶和華，他的歸榮耶和華，為何如呢？直像猶太人擁耶穌為王，而耶穌登山規避一樣的淡泊。又是與施浸約翰贊美耶穌說：「他必與我，我必衰微」同一樣的歸榮。這一點，也是我們基督徒所當奉為凡事歸榮神的一個良好的模範。

(乙)基甸對於盡人事的誨訓

(一)盡力招兵。基甸一蒙神召，便要求神給他證據，才出而拯救以色列民。那末，基甸已知道得着神，便可拯救以色列民了，何用招兵呢？誰知不然，神的助人，是在人的自助，人不自助，神亦未由而助。基甸明白這個道理，所以他蒙神召作拯救的領袖，他遂四圍打發人去招集各支派的勇士，而後聽命神的指揮。知道自己的力量雖然微薄，但能盡上人的力量，神自然能于人的力量中顯他的權能。他的盡力招兵，正是他的依賴神力的表著。那末，人而全賴人力，而忘掉神力者，固非所宜；而全托賴神力，而總不盡人力者，亦未由成功。「盡人合天」，誠為信神的人所當

舊約時代的著名人「基甸」

奉為不二的原則。

(二)出奇制勝。基甸能夠以少許勝多許，全是神的力量，人力可能致這一層，無論誰都不能否認的。但是基甸也能夠從神扶助當中而運用他的智力，三百人與十三萬五千人戰，若在白晝，無論如何都不能取勝。乃基甸利用晚上令敵人不能曉得他的虛實。更是三百人分作三隊進攻，三隊人同是一時的吹角，同是一時的吶喊，因此驚亂了敵人的軍心，而他們輾亂旂靡，自相殘殺的慘劇，遂由此而演，而以以色列人的大勝特勝，亦由此而得。唉！誰謂「人謀可以不臧」呢？俗語云：「當盡人事以聽從天

中國的宗教觀

廿二續

第五章論道德

八「恥」

恥說文「辱也」，廣韻「慙也」，六書總要「从心耳，會意取開過自愧之義，凡人心慙，則耳熱面赤，是其驗也」，孟子公孫丑章句上「無羞惡之心，非人也」，告子章句上「羞惡之心，人

公」就是這個道理。

(三)盡力滅敵。當時米甸人慘敗，他們自殺與被殺，約去了十二萬人，但尚有一萬五千人之多。且他們兩個王西巴和撒拿還是跟着軍隊在加各地方，倘若留下他們，他們不難重整旗鼓，再來復仇。乃基甸知道「斬草必須除根」，於是除了傳檄各支派出人截擊之外，他又帶着三百壯士奮勇追逐，由挪巴和約比哈東邊從住帳棚人的路上去，殺敗了米甸人軍兵，槍斃他們兩個王，以絕根株。噫！基甸的拯救，可謂徹底了。「除惡務盡」，怪不得他能令以色列國有四十年太平的安享。

陳金鏞

皆有之……羞惡之心，義也。」所以盡心章句上「孟子曰：人不可以無恥，無恥之恥，無恥矣。」為甚麼恥是於人不可無，因若恥吾之未能進於善，則善可遷，恥吾之未能遠於過，則過可改，若如公孫丑章句上所說的「不仁不智，無禮無義，人役也，人役而恥為役，由弓人而恥為弓，矢人而恥為矢也。」這是徒恥之恥，雖恥何貴，必須能以無所恥為恥，那末終身無復有恥辱之累，所謂「

無恥之恥無恥矣，但怎能達到這「無恥」的目的？有些人以為惟有強權可以制人，惟有武力可以雪恥，如春秋時代的晉國，本是天下最強之國，誰料到梁惠王身上，東敗於齊，西喪地於秦，南辱於楚，惠王不禁引為奇恥，所以卑禮厚幣，招致賢者，辯謀「一酒」此恥之策，孟子至梁，惠王本此意以求教於孟子，「如之何則可？」孟子回答惠王的話，卻說「王如施仁政於民……可使制挺以撻秦楚之堅甲利兵矣。」與公孫丑章句上「如恥之，莫如為仁」同一意義，因為只有「國君好仁，天下無敵」，否則「天子不仁，不保四海，諸侯不仁，不保社稷，卿大夫不仁，不保宗廟，士庶人不仁，不保四體。」若行不仁，甚麼都不保，還談得到雪恥麼？孟子又說，「恥之於人大矣，為機變之巧者，無所用恥焉，不恥不若人，何若人有？」所以然者，有恥則進而可為聖人，無恥則流而即為狂人，一聖一狂，人格的關係何其大，惟那為機械變詐之巧者流，並不是不自知其恥，乃是無所用其恥，反以人所引為深恥之事，他卻自以為得計，若無恥至於此極，他的天良已無存在，還知天下事有甚麼可恥的呢？由是可知恥之所以為美德者，在人之能知，不在人之能掩，中庸孔子說「知恥近乎勇」，勇則恥其不能而為之，恥其有所不若人者，不但求他能為之若人，更能求他為之能優勝於人，這樣知恥就是奮發有為的動機，進取

中國的宗教觀

成功的始基，例如孟子滕文公章句上「或謂謂齊景公曰，彼丈夫也，我丈夫也，吾何畏彼哉？顏淵曰，舜何人也，予何人也，有為者亦若是，公明儀曰，文王我師也，周公豈欺我哉？」此皆知恥近勇，故不畏，知恥近勇故有為，知恥近勇故可師，其初雖覺能力不若人，學問不若人，道德不若人，一經恥心所策勵，努力的追求，苦心的奮鬥，無論個人的事業，無論團體的樂利，無一不可以達到目的。

惟恥有當與不當之區別，論語為政第二「民免而無恥」，「有恥且格」，孔子說到受治之民，若只求免刑，這是無恥之徒，若能至於善，這才是有恥，因當恥而恥，是徒義崇德的發顯點，當恥而不恥，是自暴自欺的壞象，微若不當恥而恥，里仁，第四，孔子說這等人是「士志於道，而恥惡衣惡食者，未足與議也。」因而在子罕，第九稱許子路說，「衣敝緼袍，與衣狐貉者立，而不恥者，其由也與。」雍也，第六對於顏淵的「一簞食，一瓢飲，在陋巷，人不堪其憂，回不改其樂。」又極意的稱贊「賢哉回也！」因他不但恥而且不憂。

按禮記哀公問「物恥足以振之，國恥足以與之，為政先禮，其政之本與？」註：「應氏曰物恥謂事物之汙亂，國恥謂國體之卑辱，內外之禮交治，則國家安富尊榮，何恥之不伸，是時魯微駭，

哀公欲振而興之，而不知禮之為急，故夫子以是告之。我們觀察現今的國勢，正受着極嚴重的兩種恥辱，比哀公時代尤奇尤大，自世界航路開通以來，人國的新創作新發明，一日進一日，我國即欲求其摹仿能逼真而不可得，豈非物恥之尤甚。人國雖無奇器利兵，竟能經七月之久，抵抗那無入道的強國，我國軍精軍械滿積於倉，炮兵騎兵廣聚於野，竟以八小時之威懾，而無聲無臭的將東北大地放棄於不顧，豈非國恥之尤甚。推究這莫大恥辱的原因，雖說科學知識不發達，國際地位不增高，勢不能不含垢受辱，然自辛亥革命民國成立，歷二十餘年之經驗，始知至聖先師之言，誠不我欺，所以蔣介石先生之急急的提倡新生活運動，回復我國固有道德的「禮義廉恥」當作古方的萬應靈丹來救國，以符合「為政先禮」的聖訓。孟子也曾明說：「城郭不完，兵甲不多，非國之災也，田野不辟，貨財不聚，非國之害也，上無禮，下無學，賊民興，喪無日矣。」現代名士余日章先生主張：「人格救國」，旨哉言乎！因為既能造成人格，同時物格國格斷無不造成之理，恥何有哉？

至於物恥國恥而外，猶有一恥為古聖賢所未經道及者，而惟宗教信徒為凜然不敢侵犯，是恥無以名之，吾名之曰靈恥，何謂靈恥，就是馬可八之三、八，耶穌說：「凡在這淫亂罪惡的世代，

把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裏，同聖天使降臨的時候，也要把那人當作可恥的。」為這緣故，保羅勉力提摩太說：「你不要以給我們的主作見證為恥，也不要以為這為主被囚的為恥……我也受這些苦難，然而我不以為恥……願主憐憫阿尼色弗一家的人，因他使我暢快，不以我的鎖鍊為恥。」參「提摩太後一之八又十二又十六」難道信耶穌的人，如賈誼傳所說「頑鈍亡恥」的麼？因深知現世的恥，與來世的恥，不能相提並論，現世之恥，無論物恥和國恥，或身和家，若抱吳越春秋句踐「臥薪嘗膽」之志，總有一雪的可能，惟來世之恥，是關乎靈的終局，不再希望，不再有時機，也不再有能力。

九「孝」

說文：「善事父母者，从老省，从子，承老也。」祭統：「孝者畜也，順於道，不逆於倫，是之謂畜。」這是古聖賢教訓凡為兒女的，必要善事父母，善養父母，所以中國自有歷史以來，無論君民，都秉承這個教訓，謹敬奉行，以迄於今。

何以古聖賢看得這孝字為「至德要道」？因如論語學而第一：「有子曰：其為人孝弟，而好犯上者，鮮矣；不好犯上，而好作亂者，未之有也。」例如近年來那些橫行不法，擾亂社會的匪黨，大抵皆是忤逆不孝之人，若是一個孝子，他必束身自愛，顧慮

到祭義「曾子曰：身也者，父母之遺體也。行父母之遺體，敢不敬乎？」那末當然居處必莊，遠教暴動，愛國必忠，遠教叛亂，廢官必敬，遠教貪殘，廢朋友必信，遠教欺詐，戰戰兢兢，勇遠教退縮，廢否則，不就是曾子在下文說「居處不莊，非孝也，事君不忠，非孝也，泄官不敬，非孝也，朋友不信，非孝也，戰戰無勇，非孝也，五者不遂，我及於親」的一種人麼？由是可知國家的安甯，社會的平靜，家庭的和樂，端在孝道的推行，所以孝經列為專書，開宗明義章第一「子曰：先王有至德要道，以順天下，民用和睦，上下無怨。」中國歷朝以孝治天下，其大原因就是在此。

讀天子章第二，「蓋天子之孝也。」讀諸侯章第三，「蓋諸侯之孝也。」讀卿大夫章第四，「蓋卿大夫之孝也。」讀士章第五，「蓋士之孝也。」讀庶人章第六，「此庶人之孝也。」這就是就孝子的身分雖有等級，而孝親的心理都是一樣，凡作兒女的無論在任何地位，皆當盡孝道的本分，總結一句，「故自天子至於庶人，孝無終始，而患不及者，未之有也。」這是昭示人沒有一個不能行的。

孝何以謂「至德」？因為孝是「德之本也」，人的善心善事善行，凡百的善，皆以孝為根基，所以有子說，「君子務本，本立而道生，孝弟也者，其為仁之本與。」例如作一國之元首的，當以

中國的宗教觀

博愛民衆為先務，若沒有愛他的父母，那末怎能愛百姓呢？地方的行政長官，自己在家庭裏面，事父母不敬，待弟兄不愛，那末怎能化導百姓呢？所以三才章第七「夫孝，天之經也，地之義也，民之行也，天地之經，而民是則之。」可知齊家治國，以孝為本，自然化行俗美了。

孝何以謂「要道」？為入之道，固非一端，我國是禮教之國，禮之主體，即在乎「毋不敬」，曲禮上第一「孝道即所以專注重於敬禮，論語為政第二「子游問孝，子曰：今之孝者，是謂能養，至於犬馬，皆能有養，不敬何以別乎？」又里仁第四「子曰：事父母幾諫，見志不從，又敬不違，勞而不怨。」這是孔子訓人子敬親之心，比養更為重要，不但慈善之親要敬，就是頑嚚之親何嘗不要敬，愛如虞書堯曲「一岳曰：瞽子，父頑，母嚚，象傲，克諧以孝，烝烝乂，不格姦。」舜王雖是一個替人之子，父母不講忠信德義，又遭遇異母弟的傲慢，無禮，然而舜能以孝敬之道，使他們漸漸的受感化，做好人，不至於為惡，敬的效力，誠非淺鮮，所以廣要道章節十二「所敬者寡，而悅者衆，此之謂要道也。」因行敬的祇一人，而得權心的有千萬人。

孝道畢竟是怎樣的？本分的範圍是很廣大的，茲撮其三大要，第一是事親，第二是報國，第三是立身，這三件是互相貫聯，

不能缺一，因為事親能孝，他必能報國盡忠，盡忠盡孝，他必能揚名榮親，所以孔子說：「夫孝始於事親，中於事君，終於立身。」就是這個意義。

如何事親？按着孔子答樊遲的問，即是「生事之以禮，死葬之以禮，祭之以禮。」（論語為政第二）怎麼是「生事之以禮」？

常人以爲「有事，弟子服其勞，有酒食，先生饌。」（論語為政第二）又如孟子論行仁政，「謹庠序之教，申之以孝悌之義，頒白者不負戴於道路矣，老者衣帛食肉，（禮惠王章句上）是否服勞奉養？即爲生事之禮已盡，但孔子卻不以爲然，若單是能養不能敬，那末養父母與養犬馬何別？若單是能服勞奉養，而並不是出於歡心樂意的事奉，那末這種勉強而行之的孝，怎得稱爲孝呢？孟子與孔子的意見也相同，雖婁章句上他說：「曾子養曾皙，必有酒肉，將徹，必請所與，問有餘，必曰有，曾皙死，曾元養曾子，必有酒肉，將徹，不請所與，問有餘，曰亡矣，將以復進也，此所謂養口體者也，若曾子者則可謂養志也。」這是孟子援引曾子曾元養親，必有酒肉，都有一樣的誠意，祇是對父親要以餘食與人的意見，各有不同，曾子不但奉養父親的口腹，並又顧及父親的意志，曾元祇知奉養父親的口腹，卻不體會父親的意志，所以孟子下一斷語說：「事親若曾子者可也。」舊約創世紀二十七章所記雅

各用假野味進食於老父，倒蒙了極大的祝福，以掃用真野味進食於父前，反得不着祝福，並且這位老父親「以撒說，你兄弟已經用詭計將你的福分奪去了。」（參三十五章）人未免要爲以掃作不平之鳴，其實雅各之受祝福，與以掃之不能受祝福，其原因非在一餐之野味，乃在平日之孝行，追念上文二十六章三十四五節，「以掃四十歲的時候，娶了赫人比利的女兒猶滴，與赫人以倫的女兒巴實抹爲妻，他們常使以撒和利百加心裏愁煩。」因爲以掃不守家訓，私娶異族，雅各與以掃同胎而生，同年歲，但未奉父母之命，不敢私訂婚姻，所以對以掃則心裏愁煩，對雅各則與以祝福，這也是一個養口腹與養心志的明證，更足表示中外古今孝親之道並無二致。

上文所說養志，我們若研究孝經諍章第十五，可知養志不單是「從父之命」，使親心愉快，還有不當從而從的，父母爲人子的用幾經諫勸，必使父母之身，不陷於不義，而更使父母之心，且樂於爲善，這等人孔子稱他爲「諍子」，如國家有諍臣，天子諸侯雖無道，終不至於失天下，亡家國，這等諍子，非有大過人之材，也不能濟事，正如易經的大過，才得占有一「枯楊生稊」，「枯楊生華」，當父母的，不義，彷彿老楊枯乾，無生氣，而諍子的柔聲下氣，委曲婉轉，幾微的諫勸，如春雨甘露，溪水石泉，漸漸的

滲潤了枯楊，到了時期，不知不覺的生稔生華，然非像大過人的虞舜，怎能做得到呢？中庸孔子贊嘆說：「舜其大孝也與！」這不

是容易的一回事。

怎麼是「死葬之以禮」？滕文公章句上孟子說：「蓋上世嘗有不葬其親者，其親死，則舉而委之於壑，他日過之，狐狸食之，蠅蚋蝘之，其類有泚，視而不視，夫泚也，非爲人泚，中心達於面目，蓋歸，反藁裡而掩之，掩之誠是也，則孝子仁人之掩其親，亦必有道矣。」這是論喪葬之禮所由起，但亦不過因陋就簡罷了，無如後世沿習成風，踵事增華，像墨者夷之那樣的人，也厚葬其親，按著「墨之治喪也，以薄爲其道也。」若以厚葬其親爲合理，則以必薄葬其親爲非是，所以孟子借此以糾正愛無差等之謬說。

但厚葬其親，雖是孝子當盡的最後本分，而在孔子的意見，必須酌量其能力，不可過分的講完儀文，所以論語八佾第三孔子對林放問禮之本說：「禮與其奢也甯儉，喪與其易也甯戚。」現時代的治喪家，不惜以數千金或數萬金之耗費，博取一「大出喪」三字之美名，實爲孔子所不取，讀孝經喪親章第十八孔子說：「孝子之喪親也，」無論容貌辭氣服飾飲食，處處都當表示「哀戚之情，」要不可「以死傷生，」而哀毀過情，所以「喪不過三年，」就是昭示孝子有終身之憂，畢竟有個限制，到三年

乃適可而止。

至於飾終典禮，概括凡五，備置衣衾棺槨，一陳設祭器，二哭泣哀送，三建墓安葬，四立兩祭祀，五孝經的總結句，「生事愛敬，死事哀感，生民之本盡矣，死生之義備矣，孝子之事親終矣。」爲此我國歷代帝王聖賢，皆極重視孝道，以爲治國齊家之大本，如孔子說：「吾志在春秋，行在孝經，」莫非以事親爲百行之源阿。

怎麼是祭之以禮？中庸第十九章說得最清楚明白，這章記孝子若天子的身分，第一當祭天，即「郊社之禮，所以事上帝也，」第二當祭祖，即「宗廟之禮，所以記乎其先也。」但祭祖比祭天更爲詳備，如「春秋脩其祖廟，陳其宗器，設其裳衣，薦其時食，」這一節是說祭祖要因時盡禮，又「宗廟之禮，所以序昭穆也，序爵所以辨貴賤也，旅酬下爲上，所以逮賤也，燕毛，所以序齒也，」這一節說祭祖要因禮盡制，有大小貴賤上下長幼的分別，又「踐其位，行其禮，奏其樂，敬其所尊，愛其所親，事死如事生，事亡如事存，孝之至也。」這一節說祭祖要誠懇恭敬，如父母生存一般，所以禮記祭義說「孝子之祭也，盡其歡而怒焉，盡其信而信焉，盡其敬而敬焉，盡其禮而不過失焉，進退必敬，如親聽命，則或使之也。」論語八佾第三，門人記孔子祭之誠說：「祭如在，」又記孔子的話說：「吾不與與祭，如不祭。」鄉黨第十一「雖疏

食菜羹瓜，祭必齋如也。」後儒瓜讀作必，吾以為瓜何妨仍作瓜讀，因為祭祖在誠不在物，雖疏食菜羹或一瓜之微，祇要祭必齋如，以致誠心罷了！祭的最大意義就是學而第一。「曾子曰：慎終追遠，民德歸厚矣。」又如朱柏廬先生家訓，「祖宗雖遠，祭祀不可不誠。」可見我們的國家，歷史悠久，國祚綿延，就在國民能不忘本的美德。

事親之道已如上述，其次就是報國，這是把孝道的範圍擴大而言之，雖章句上孟子說：「人有恒言，皆曰天下國家，天下之本在國，國之本在家，家之本在身。」一個人能身為孝子，他的家庭必然整齊，若一旦立身朝廷，事奉元首，移孝作忠，必然可以治國。左文公十八年，「先大夫臧文仲教行父事君之禮，行父奉以周旋，弗敢失墜，曰：見有禮於其君者，事之如孝子之養父母也。……」公羊定公四年，「伍子胥曰：事君猶事父也。」所以歷代的忠臣烈士，大抵出在孝子之門。

又其次就是立身，何謂立身？左傳：「太上有立德，其次有立功，其次有立言，雖久不廢，此之謂不朽。」那樣的人，功德在國家，模範垂後世，姓氏留史冊，名譽不顯於天下，父母共與其榮，光算是立身無愧，此身不是虛生了，怎能有這樣的人？不是孝子還有誰呢？若將歷代所撰的孝子傳取而一讀之，就可知孝子一

終於立身，無一不是證實顯名揚親的事。

堯典虞舜「克諧以孝」，中庸孔子稱他為「大孝」，武王周公孔子稱他為「達孝」，因他是能「善繼人之志，善述人之事者也」。左傳隱公元年，穎考叔為遺羹歸母，感動了莊公之心，使母子相見，親愛如初，充滿了融融洩洩的快樂。「君子曰：穎考叔純孝也，愛其母，施及莊公。」春秋傳引詩經的話，「孝子不匱，永錫爾類」，就是這個意義罷！孔子的門生中，閔子騫也是個出名的孝子，所以稱讚他說：「孝哉閔子騫，人不問於其父母昆弟之言。」這些孝子事實，載在經史，皆信而可徵。至於搜神記「王祥母常欲生魚，時天寒冰凍，祥解衣將剖冰求之，冰忽自解，雙鯉躍出。」類此者尚有王延楚儼二人，後世但傳王祥臥冰。又三國時有江夏人孟宗，字恭武，後以避孫皓字，改名仁，少從南陽李肅，其母作厚褥大被，人問故，母曰：「小兒無德，致客為廣，被庶可氣味相接矣，母嗜筍，冬時筍尚未生，宗入林哀歎，筍忽迸出，臥冰泣筍二事，後人以為孝性所感，得有躍鯉出筍的奇事，其實此或偶值之事，在科學家視之，未必以為信然。並且若按孔子「不時不食」的話說起來，天寒地凍，本非食生魚鮮筍之時，為人母的有此等嗜好，為人子的不能陳義改善，即陷親於饕餮之不義，所以祇可列之於愚孝，不能與達孝純孝並論之。

或問，基督教雖也講究生事死葬，卻少了祭之以禮，豈不是於孝道有虧？無怪我們讀書明理的人們，不容易皈依。茲要把這個疑問略答於下：第一，古人以「慎終追遠，民德歸厚」爲孝道。例如武王時，周公成文武之德，追王 太王 王季，上祀 先公，以天子之禮。這樣的追遠，也不過幾代而已，但將基督的譜系考察一下，（參路加三之二三至三八）耶穌的本身，人看來他是約瑟的兒子，追溯上去，他是大衛的子孫，亞伯拉罕的後代，也同是亞當的後代，直追到亞當是神的兒子止，這是根本的追遠，所以基督教的舊約時代，祭神不祭祖，其祭義詳載摩西五經，但也不能因已祭神，而就可以不孝敬父母，耶穌曾爲此糾正當時這種流弊，（參馬太十五之一至九）這樣看來，基督教是根本的追遠，是根本的完盡孝敬父母之道。第二，古人以「春祈夏禱秋嘗冬烝」四時之祭，或簡用「春秋」二時，其祭物不外乎犬豕牛羊，後世除犬而用三牲，近代也改用雞魚等品，以及酒醴黍稷之類，若說父母已死，尙需飲食，一年祇供以二次四次，豈不成爲餓鬼？若說無需，何容虛行故事？因此新約時代，耶穌闡明「我喜愛憐恤，不喜愛祭祀」的真意義，並闡明「神是個靈，所以拜他的，必須用心靈和誠實拜他。」（參馬太九之十三約翰四之二四）就廢止了祭神的禮，那祭祖的事更不必說了。

總而言之，孝道根於天性，是萬善的本源，是人人所當盡的本分，若能本着孝道爲人，他在人生路上必能得充分的福利，（參右第十七章）子曰：舜其大孝也，與德爲聖人，尊爲天子，富有四海之內，宗廟饗之，子孫保之，故大德必得其位，必得其祿，必得其壽。與舊約申命記五之十六「當照耶和華你神所吩咐的，孝敬父母，使你得福，並使你的日子在耶和華你神所賜你的地上，得以長久。」的意義相同，新約保羅在以弗所書六之一二三，疏解得更清晰，他說：「你們作兒女的，要在主裏聽從父母，這是理所當然的，要孝敬父母，使你得福，在世長壽，這是第一條帶應許的誡命。」並且研究舊約所羅門王所著的箴言，凡是智慧人首要的，必「敬畏耶和華是知識的開端。」次要的，必「要聽從父親的訓誨，不離棄母親的法則。」能得這樣的智慧，所羅門王又說：「他右手有長壽，左手有富貴，他的道是安樂，他的路是平安。」（參箴言一之七八，又三之六十七）反面說來，在我國忤逆不孝，固有常刑，在基督教聖經，若有人打罵父母，其罪亦難寬貸，（參出埃及記二十一之十五又十七）我們再想到耶穌釘十字架，極度痛苦時，還注意到母親的生活問題，託付他的愛徒約翰對母親說：「看你的兒子，對約翰說：看你的母親，從此約翰就接馬利亞到自己家裏去了。」（參約翰福音十九之二六二）

中華浸會百週年紀念會的目標

(七) 於此可見基督教之重視孝道與我國聖賢之道德觀念是一致的。

三八

(未完)「俾」待續

中華浸會百週年紀念大會演講詞

中華浸會百週年紀念會的目標

劉粵聲

感謝主的慈愛，他伸出聖手領導一個神人喜愛的聖教會——浸會——，渡過浩浩蕩蕩的太平洋，踏進中原，在中華民國的肥美山崗上，一步一步的向上前進，現在跑上一百年的高峯上站着為她舉行一百週年的紀念大會，有她七萬衆的兒孫們——浸會信徒——，爲着他們慈愛的母親——浸會——，「祝壽稱觴，航籌交錯」，這是何等愉快的一回事阿！所以我很樂意地爲她說幾句「祝嘏」的佳話，算是我所奉獻的禮物。

我站在這一百年的高峯上，用我滿有盼望的眼睛，「舉目縱觀」，看見深藍色的青天上，寫滿着神的慈愛，恩惠，和能力；在這異象的最深處，有兩個很奇妙的神跡，一是「回顧既往」，一是「前瞻未來」。

(一) 回顧既往

我從「中華浸會百週年」的這端——上——，看到那端

下——，在這一百年當中，向上看見神的作爲，他怎樣賜福中華浸會，他怎樣培養中華浸會，給中華浸會好像「雨後春筍」，遍樹中國十三省，收納了七萬衆的信徒，結了許多傳道，慈善，教育……的嘉果，使我「不勝感謝」說：「主神全能者阿！你的作爲大哉！奇哉！萬世之王阿！你的道途義哉！誠哉！主阿！誰不敬畏你，不將榮耀歸與你的名呢？因爲獨有你是聖的，萬民都要來在你面前敬拜，因你公義的作爲，已經顯出來了。」

我再向下看見神的工人，就是中西宣教士，他們怎樣「披荆斬棘，啓發山林」，他們怎樣「流淚播種，耕耘澆灌」，因爲他們的努力，他們的劬勞，才有今天的果效。他們真是如保羅說：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了，從此以後有公義的冠冕爲我存留……」。我看見先聖前賢這樣的含辛茹苦，那樣的衝道犧牲，豐功偉績，彪炳人間，使我「不勝欽佩」。

我更從「中華浸會百週年」的那邊——前——看到這邊——後——，在這一百年的期間，看見「信徒」那一方面，在粵、桂、江、浙、魯、豫、陝、蜀、晉、贛、遼、吉等省，有七萬衆的信徒，同受浸禮，同辦浸會旗幟之下；有些是在庚子年衛道殉難的，也有些守道誠篤，鞠躬盡瘁的；他們在基督教的戰場上，打了不少美好的仗。我也看見「事業」這一方面，在中華浸會的領土上，教會林立，基址滿布，大學、中學、小學、神道書局、醫院、孤兒院、養老院、醫目院、麻瘋院等等，真是「應有盡有」。在這一本「中華浸會」複雜的叢書中，得着了許多經驗和知識，也增添了許多熱誠和感動力，並且留給我們一個很好的印像，使我們更加勇往前進，把先人所遺下的產業，「發揚光大」。

(二) 前瞻未來

在這一百年的高峯上，向前觀看，看見無限的未來，有二點很值得我們注意的。

甲、中西共同合作——在中國浸會傳道的初期，因為中國民衆不曉得福音是甚麼，所以那時西教士站在主人的地位，去管理教會，去支配教會，經費是由他負責的，用人是由他委任的，中國的信徒祇有服從，祇受被動，那是理所當然的；但是到了

現在中國的信徒漸漸明白本分所在，我們要起來担負教會的責任，不應該常常站在「被動」的地位，凡是教會的經濟、用人、行政等等，都要去參加；所以中華浸會到了如今，不應該分開誰是主人，誰是僕人，誰是被動，誰是主動，應該站在朋友的位置，共同出財，共同出力，去推展福音，去振興教會，彼此須要齊心，中西共同合作。

乙、舉辦更好事業——中華浸會在這一百年當中，雖是辦了許多偉大的事業，如滬江大學、浸會書局、和各省的神道學院、男女中學、醫院、瘋院等等，然而還不能滿足今日中國教會的需求，按着今日中國教會目前的急需，有以下五點：

1. 合辦神道大學——在今日中華浸會領袖人材闕荒的時期，應當聯合南北美浸會、英國瑞典浸會的西差會，和本地差會，去創辦一所神道大學，造就神學專門人材，供給今日教會的急需。

2. 合辦醫科大學——中華浸會所辦的醫院，算是不少了，但是缺少一間醫科大學，造就醫學專門人材，所以應當集合中西財力，去開設一所醫科大學。

3. 創辦浸會月刊——中華浸會書局所辦的「真光雜誌」，已有相當的貢獻，可惜到了現在，還未能走遍全國浸會的領土，

給凡是浸會信徒都能「人手一篇」。所以在中國教會的目前必需要一種刊物，可以作全國浸會的喉舌，可以通全國浸會的消息，可以代表全國浸會的言論，可以負起全國浸會文字佈道的全責，我以為把「真光雜誌」擴而充之，或是「另起爐灶」，使這刊物不是局部的，乃是普遍的，不是小組獨資創辦的，乃是全國浸會合資去做的。

4. 編印浸會歷史——浸會在中國一百年了，在這一百年的悠久期間，充滿着許多光榮燦爛的歷史，深刻着許多很高價值的紀錄，應該把這一部很豐富的叢書，編成一本「中華浸會歷史」，藉着他可以「發潛德之幽光」，也可以「與後人之觀感」。

5. 團結全國浸會——中華浸會雖是組織了「中國浸會全國大議會」，但是許多浸會信徒不很注意牠，也不肯樂意供養牠，所以牠不能作甚麼大事。我以為中華浸會從今天起，應該醒悟過來，團結一致，本着合作互助的精神，站在同一戰線之上，去推展浸會的陣線，去開拓浸會的領土，給中華浸會在無限量的未來中，創一新紀錄。

我站在中華浸會百週年的高峯上，看見她的地位，是在「那大而可怕的曠野」上漂流着，「中華浸會」還未前進邁南，「中華浸會」還未達到安全的美地，「中華浸會」還未深入穩妥的

領土。然而「耶和華我們的神在何烈山——一百年的高峯——」曉諭我們說：你們在這山上——一百年——住的日子數了！你今日要過約但河，——渡過難關——」前進邁南，耶和華說：「如今我將這地——邁南——擺在你們面前，你們要進去得這地。」願我們都是約書亞，率領「中華浸會」從一百週年的高峯上，要起行過約但，就是勝過一切困難邁邁南，就是找着安全的領土。

中華浸會的信徒們阿！「你當剛強壯胆，不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往那裏去，耶和華你的神必與你同在。」我們起來，領導「中華浸會」進到邁南的最深處，給「中華浸會」站在磐石之上，「穩如泰山」，億萬斯年，馨香致祝。

新生活須知(二)

第四、新生活與廉

何者為廉，既明且潔，嚴慎取予，操守有節，辨別是非，力排譏說，崇尚節約，以惜物力。

第五、新生活與恥

何者為恥，心存羞惡，不屑卑污，尊重自處，不甘暴棄，力求進步，不圖苟存，寧死象俸。

第六、新生活中之食

飲食養生，人之大欲，食貴定時，莫恣口腹，食具須淨，食物須潔，要用土產，利勿外溢，酒酒毋醜，食量有節，飲嚼無聲，座必正席，飯屑皆剔，毋使須藉，宴客潔賓，相讓舉箸，注意微菌，生冷宜戒，鴉片罌粟，紙煙勿吃，晚養於人，自食其力。

宗教教育的重要及其實施的計劃

李春澤

(一) 宗教教育的重要

宗教教育的重要，可從下幾方面看出來：

(一) 從中國的現狀方面看來——今日中國正在過渡時期當中，處處都向着教會挑戰：如政治的紊亂，經濟的恐慌，新思想和舊文化的衝突，青年的種種問題——教育，職業，婚姻，人生觀等，得不到解決。有智識的分子，多趨向唯物主義，普通的人民，却處處帶着迷信。試問這些現象和教會宗教教育有什麼關係？教育對於現代的時局，有什麼新的貢獻？我們深信宗教教育的有效能，對於國家的道德和宗教的生活，大有影響，正如耶路撒冷大會所確信：「教育的新觀念和教授宗教的新方法，包含着解決教會的種族的，和工業的一切問題的可能性。」

(二) 從學校立案方面看來——自從政府頒佈學校立案法令，並取締教會學校的宗教教育，限制宗教的課程和活動，教會學校的宗教教育，因此成爲嚴重的問題。今後教會對於宗教

教育的責任，迫得加重起來；學校方面對於宗教教育，也應當從新研究，並冒險作新的試驗，決不因形式上如課程儀式等的限制而失望灰心；並且教會和學校彼此間的關係和協作，更要來得更密切和重要，好在宗教教育的事情上，有創新的進展。

(三) 從教會內部的發展方面看來——基督教運動的目標，在使教友的量方面增加，質方面更好。要達到這個目標，須用良好的宗教教育方法；用這個方法，第一可以引人歸主，因爲宗教教育是一種有效的佈道方法，能使耶穌基督的福音和神拯救的能力，在人們的心裏和生活中發生影響；第二可以發展基督化的品格，因爲基督徒的生活，是一個教育的歷程，按着教育的原則，不住的在神的知識和經驗中長進，直至長大成人，滿有基督的身量；第三可以培養活動的信徒，每個信徒，應當作活動的分子，參加教會的事工，所以急需合宜的教育方法，來訓練教會的義務工作人員。

(二) 實施浸會宗教教育的計劃

宗教教育的重要及其實施的計劃

四二

宗教教育的急需，既如上面所說，我們就應該有合宜的計劃，以便實施，現在要從兒童事業，青年事業，和成人事業，作個計劃如：

(甲)兒童事業

一、主日學

1. 未有創辦兒童主日學的會堂，至少組織一個。如有可能，應組織隣童主日學。
2. 未有分級的主日學，應實行分級。(把兒童和成人分開，然後按兒童年齡分級，並採用促進會材料。
3. 教員應注意兒童宗教上的表現。(做些服務人的事，並從遊戲，不自私等等事情上，學習合作。)

二、夏令兒童會

1. 每年四月間，即開始計劃，並徵求中學學生作夏令兒童會服務員。
2. 教會應請少年團員負擔大部分的工作，藉以發展他們服務的能力。
3. 鼓舞夏令兒童，在夏令時期或散學以後，加入教會主日學。

三、浸會日光

七歲至十歲兒童，可給他們組織日光會。(請參閱日光會指南)

四、基督教化家庭教育

1. 子女應入學讀書。
2. 教會應幫助各家家長舉行家庭禮拜，並訓練他們主領的方法。
3. 教會應設法開父母訓練班。(包含教他們最少識千字課，並教他們教養子女的方法。)
4. 每年十月底一個禮拜，各堂會應舉行基督教化家庭運動週。
5. 家庭應有宗教書籍和正當娛樂的設備。
6. 每個堂會應舉基督教化家庭委員，以促進家庭宗教教育的工作。

(乙)青年事業

目的：發展青年人基督化的品格，並使他們在教會裏，擔任服務的責任。

原則：計劃應根據青年的興趣，經驗和需要；注意整個生活的發展，並應包含下五點：崇拜，個人靈修，服務事業，研究，社交娛樂。(參閱中華教會宗教教育第一二五面)

計劃：

(子)中學校青年

1. 教會對於宗教教育的設備和人員方面，應與學校合作，以計劃宗教教育的程序。
2. 激勵基督徒教員對學生個人發生興趣，向學生作個人工作，並開討論班。(參看下面(丑)之二)

3. 每個中學校，應有基督徒教員，最少應佔全校三分之二，並應有一位優美的宗教指導員。
4. 浸會的高等教育機關，如上海滬江大學，對於浸會中學教職員，應設法施以宗教的訓練。
5. 教會應徵求學生，參加教會的種種工作。(參看下面(丑)之三)

(丑)教會青年

1. 每個堂會，應按當地情形，組織少年團。(請參閱浸少年團指南)
2. 幫助青年開討論會，以討論兩性、婚姻、教育、職業、宗教等問題，並要有成人為指導。
3. 教會應給青年機關，使他們參加教會各種活

宗教教育的重要及其實施的計劃

(丙)成人事業

- 如唱詩班、招待員、禮拜堂的佈置、主日學、字班、佈道隊、有時主領主日崇拜等等。
4. 大年會應注意下面幾件事情：
 - 甲、應有各區青年事業的報告。
 - 乙、對於報告加以比較探討，並計劃將來事業。
 - 丙、舉出一班特委，研究青年問題，並作報告。
 - 丁、特聘一位青年事業幹事。
 5. 每年應開一次少年團代表大會；凡堂會、學校或其他機關，已有少年團，或要組織的，應派青年代表赴會。

(子)識字運動

這項工作，能影響教友的量方面增加，質方面更好，並可藉以服務國家社會，且可以作宗教教育的基礎工作。

1. 每個堂會，應為不識字的教友和非教友開識字班。
2. 凡不識字慕道友，在四十五歲以下的，應入識

宗教教育的重要及其實施的計劃

- 3. 教會應開訓練班，訓練教友為平民識字班教員。
- 4. 各區應選擇若干處，開設平民識字班；並將這項預算，納入教會預算表中。

(丑) 慕道友訓練

- 1. 每個堂會，應登記慕道友，並加以調查。
- 2. 應按慕道友的興趣、需要、和教育程度分班。
- 3. 對於識字慕道友，所預備的材料，應注意基督徒的宗教經驗；基督教的原理應用在日常生活和行為上，並和一個基督徒所應知道的事上。（這是黎天錫博士所提）

(寅) 成人主日學（或成人查經班）

- 1. 成人主日學，應照學員的情形分班。
- 2. 成人主日學材料，可仍用上海美華浸會書局所編的課程，但教授法當注意啓發和討論；演講只是一部分。

附記：促進會所編「基督教家庭的標準」也是成人主日學或查經班的好課本。

(卯) 義務工作人員的訓練

(子) 實施的標準

- 1. 地點——在鄉村各個中心點。
- 2. 時間——至少兩個禮拜。
- 3. 學員——由堂會選派，要能讀聖經，並作簡單筆記，要有相當職業（女子不拘），須已作過或立志要忠於義務工作的。
- 4. 領袖——由大年會聘請專職人員，和各區牧師、西教士、傳道者等。
- 5. 經濟——學員川資食費，可由學員自備，或由所派堂會津貼。
- 6. 課程——請參閱促進會所編「培養義務工作人員課程草案」一書。
- 7. (丑) 合作的需要
- 1. 與促進會合作。
- 2. 與他宗派教會合作。
- 3. 設立當地委員會，以聯絡促進會並以教會實力為後盾。（請參閱促進會所編「培養教會義務工作人員實施草案」第三章）

經筵



撒母耳下題解 十二續

朱資雍

第八章 大災之前夕

二 大衛逃難——聖徒被提 當大罪人出顯的時候，也是聖徒被提躲避大災難的時候。正如懷孕的婦人——教會——所生的男孩。為要躲避大紅龍的吞喫，被提到神那裏，被養活一千二百六十日的預言。（示十二章一至七節）保羅也說：「因主必親自從天降臨，那在基督裏死了的人，必先復活。以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲中與主相遇。」——

！在本處記載當押沙龍背叛，大衛的消息傳到，大衛就對跟隨他的臣僕說：「我們要起來逃走，不然都不能逃避押沙龍，要迅速的，恐怕他忽然來到，加害與我們。」如是大衛和臣僕并全家的人，都起來出去了。大衛這逃避押沙龍，亦即大災期臨到，信徒逃避大罪人的表明，但我們還要注意一件事！即誰能跟隨大

衛逃走：

（一）跟隨王的臣僕 創世記上，有一個預表被提的人以諾，他所以被提的資格，雖然很多，但最重要的，就是「以諾與神同行三百年。」今日大衛要逃到曠野去，躲避押沙龍，也是先和跟隨他的人說：「我們當速速逃走，躲避押沙龍。」跟隨大衛的人，為什麼有資格和大衛同去呢，無非因他們會處處和大衛同心，受過大衛所受的苦，經過大衛所經的經驗，現在才甘心和大衛走要走的道路。故大衛特招呼他們一同逃走。當聖徒被提時，也是樂與主同行的人，才能被提，才能逃避大災期的苦，因他們既與主同心，自然樂與主同情，對主說：「我主我王所定的，僕人都願遵行。」

（二）屬於王的家族 信徒被提的時候，聖經上也稱為羊羔婚娶的時候，顯明為神兒子的時候。這裏記着大衛逃走的時候：「帶着他全家的人出去了。」大衛全家的人，最重的，即大衛

的妻和兒女。因妻子兒女是家庭中的主要人物。大衛和跟隨的人同去，是因他們的同心樂同受苦，大衛和他的妻子同去，是因爲妻的和他立了盟約，爲子的和他共一生命。自然大衛爲了盟及生命的關係，要和他們同去躲避押沙龍。當大災期的前夕，羔羊的妻——信徒與神的兒女，也是才能被提到空中，去躲避將來的災難。

(二) 順服王的百姓 耶穌說：「我的國不在世上。」彼得說：「你們是天上的國民。」耶穌又說：「我在那裏，屬我的人也在那裏。」大衛逃避押沙龍的時候，除了跟隨他的臣僕，屬于他的親人以外，「衆民也都跟隨他。」所說的衆民，當然是指着擁護他的衆民，並非全城的人完全走光了，衆民平日既然樂意順服大衛，尊大衛爲王，如今大衛到那裏，他的民自然也要到那裏。真國民沒有兩個王。并且真國民也必跟隨他的王，如同蜜蜂跟隨他們的王一樣。王要到那裏，民也必到那裏。王要逃到曠野去，民就要跟到曠野去。大災期的時候，跟隨基督的要被提，屬于基督的要被提；以基督爲王的，也要被提。

除此以外，尚有一些與大衛一同出走的迦特人，以太，及跟隨他的六百人。他們本可留下，或是回他本地去，只因心志堅決，指着耶和華起誓，「無論生死，王在那裏，僕人也在那裏。」所以

也都同大衛過了汲淪溪。在大災期的日子，也將有些心志堅決的人，要一同被提。如今不是快到末時麼？讀者們，你有那裏堪爲被提的資格呢？你是與主同心，同行麼？已有盟約的關係和生命的連屬麼？并專以基督爲王，心志堅決麼？到底你有那一樣被提的資格呢？

(未完)

路得記培靈四講(十續) 鐘一潔

第四講 得贖的預表

在本書第四章內，一共題及兩個至近的親屬，一是那個無名氏，一是波阿斯。那個無名氏，不但可以代表律法，也是代表世上的親屬。波阿斯可以代表屬天的親屬，就是耶穌基督啊。上面已經提及那個無名氏的自私自利，並從他得了一些教訓，可見屬世的親屬，真是靠不住的。誰肯施恩於路得呢？乃是波阿斯，誰肯施恩於我們呢？乃是主耶穌基督。屬世的親屬靠不住，屬天的親屬真是可靠啊。在四章七至十三節說：「波阿斯對長老和衆民說，你們今日作見證，凡屬以利米勒並基倫瑪連的，我都從拿俄米手中置買了。又娶了瑪倫的妻摩押女子路得爲妻，好在死人的產業上存留他的名。免得他的名在本族本鄉滅沒。你們今日可以作見證……於是波阿斯娶了路得爲妻，與他同房，耶

和華使她懷孕生了一個兒子。」這一段聖經乃是記載路得嫁於波阿斯的經過了。她是一個無依無靠的窮寡婦，幾乎沒有一人眷顧她。但是波阿斯眷顧了她，施恩於她，並將她娶去，使她得了大的安慰。我們作信徒的，如果將萬事看作糞土，將世界釘於十字架，不也像一個寡婦麼？路得的丈夫死了，她竟甘心吃苦，將一切看為虛空，以等候將來的福氣，果然苦盡甜來，得了福杯滿溢。我們作信徒的，對於今世的福樂，何必看為重要？我們唯一的盼望，不是將來的復活得贖麼？我們在這世界上，也許受盡了種種的苦楚，沒有甚麼產業可靠，也沒有一人眷顧你；但是主已經為我們預備了天上的產業，好使我們享受將來的福氣。當我們復活得贖，與主相會時，那是多麼快樂，那時多麼有福呢？所以在羅馬八章二十三節說：「不但如此，就是我們這有聖靈初結果子的，也是自己心裏嘆息，等候得着兒子的名分，乃是我們的身體得贖。」以弗所四章三十節說：「不要叫神的聖靈擔憂，你們原是受了他的印記，等候得贖的日子來到。」以弗所一章十四節說：「這聖靈是我們得基業的憑據，直等到神之民被贖，使他的榮耀得着稱讚。」這些聖經內所說的得贖，不都是指着我們復活得贖說的麼？關於我們的復活得贖，真是一個極大的奧秘呀！在林前十五章五至五四節說：「我如今把一件奧秘的事告

訴你們，我們不是都要睡覺，乃是都要改變。就在一霎時眨眼之間，號筒末次吹響的時候，因號筒要響，死人要復活，成為不朽壞的，我們也要改變。……那時死被得勝吞滅的話就應驗了。」帖前四章十五至十七節說：「我們現在照主的話，告訴你們一件事。我們這活着還存留到主降臨的人，斷不能在那已經睡去的人之先。因為主必親自從天降臨，有呼叫的聲音，又有神的號吹響，那在基督裏死了的人，必先復活。以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲裏，在空中與主相遇。這樣，我們就要和主永遠同在。」奇妙呀！當我們的主耶穌再來時，死的聖徒要復活，活的信徒要改變，一同被主提去，享受永遠的福氣，那是多麼快樂呢？在聖經內常把主耶穌比作新郎，又把教會比作新婦。所以主再來接我們的時候，又稱為羔羊婚娶的時候。正如啓示錄十九章七節說：「我們要歡喜快樂，將榮耀歸給他，因為羔羊婚娶的時候到了，新婦也自己預備好了，就蒙恩得穿光明潔白的細麻衣，這細麻衣就是聖徒所行的義。」啊呀！我們算甚麼？竟然作了基督的新婦，與基督同住，那是多麼榮幸呢？路得得嫁於波阿斯，豈不是我們嫁於基督的一個預表麼？我們在復活得贖以後，不但要作基督的新婦，並要與基督一同作王。正如啓示錄二十章六節說：「在第一次復活有分的，有福了，聖潔了。第二次

諺語雙解

的死在他們身上沒有權柄，他們必作神和基督的祭司，並要與基督一同作王一千年。」我們算甚麼？竟與基督一同作王，這是何等榮耀呢？保羅被聖靈感動說：「我想現在的苦楚，若比起將來要顯於我們的榮耀，就不足介意了。」這話真是可佩服的呀！

諸位弟兄姊妹們，我們已經曉得路得之嫁於波阿斯，乃是我們將來復活得贖的預表，現在我們要想到路得被娶後之快樂了：在那時候，她所受的艱難困苦，豈不都忘記了麼？她的憂傷嘆息，豈不都變成了讚美了麼？她所流的眼淚，不是都被擦乾了麼？既是這樣，她心中該有多麼喜樂呢？諸位啊，我們為主所受的艱難困苦，豈不都記下了麼？我們為主所流的眼淚，豈不給

諺語雙解

引 言

友人徐通源，著有「諺語錄」一冊，授希明詮釋註解，樂而受之。閱讀序文，是九七聞人馬相伯先生的手筆，中有「融通內外，彙萃古今，匯百家之俗說諺，收一道同風之美，具通情達意，弭

四八

我們裝起來了麼？我們的一切勞苦眼淚，豈是徒然的麼？當我們復活得贖之後，艱難困苦沒有了，憂傷嘆息沒有了，眼淚也被主擦乾了。那等福氣快樂，真是無法形容了。既是這樣，我們唯一的盼望，不是將來的復活得贖麼？為甚麼還有許多信徒，不信復活的事呢？我們相信主耶穌，若是只在今生有指望，豈不是比衆人更可憐麼？但是我們既盼望將來的榮耀，現在就應該做醒預備，因為主耶穌快要回來，我們得贖的日子已經近了。我們要怎樣預備呢？就是要以路得作個榜樣，多多為主受苦，多多為主工作，多多與主相交；若能這樣的做去，當主耶穌再來的時候，我們便可以坦然無懼的見他了。啊們，啊們。

(完)

趙希明

猜嫉之功。結友愛，互助，相扶持，之果，意至美法至善也。」云云希明目讀心維，意領神會，馬老名言，系出至誠，心肝傾吐，再思「諺語錄」出版初心，原期家喻戶曉，身體力行，傳播文化，改正生活，誠恐一字之微，傳授互異，一語之解，見識各別，真有毫釐千里之差別呢。昔孔子信而好古，竊此老彭。孟子予豈好辯，不得已也。保

羅我不傳道，就必有禍。斯三人者，皆立德立言之君子也。今去古已遠，閱二千年，諺語傳流，中人最深，真先入爲主的概況，既然有是機會，灌既社會，藉諺語的先聲，正世人的觀念，用正義的眼光，易風俗的舊習，故有「諺語雙解」之敘述也。一面用世俗的見解，述說諺語的字義，使人明瞭，名曰「俗解」。一面用正義的分解，述說諺語的奧理，令人懍悟，名曰「正解」。但是一題雙解，未免附會牽強，却願一肩雙挑，聊解悞會迷謬，導上正路，指點歧途，是雙解之微旨也。愧乏點睛的妙筆，說破驚天。怕貽添足的浪墨，畫虎類犬。還希有道同文，改訂刪削，成爲證道之文章，救人之言論，是禱香的拜禱。同仁注目，不盡欲言。

一九三六年耶穌聖誕後三日敘

● 一天之喜(一)

「俗解」一天是如天大的形容詞，這夠喜事，真是大得比天的一件喜事，又是大得如天一個喜訊，此就形容大上面的解說，若照一天的字面上講，不過是一日的喜事，那就不覺微渺了，僅僅乎一天之喜，口氣太小。

「正解」一晝開天，一元開始，一天者，滿天也。滿天都皆歡喜，則有「耶穌降生」的一天，足以當是形容，你們看，天使報信(天)博士來朝(人)降生在伯利恒城馬槽當中(地)天上地下人間，都

雙解雙解

大歡喜，這個喜訊，是「一天之喜」又一者，元始，起首的意思，第一個喜慶的日子，是「耶穌降生」。第一日喜歡的恩賜，是「耶穌降生」。神有耶穌代替，神的仁至義盡，人有耶穌救贖，人的罪赦災消。耶穌降生這一天，是一天之喜。耶穌降生這一日，是一天之喜。一天之喜，應如是觀。

「見證詩曰」 蕩蕩上帝不知年耶穌救世德無邊。回首從前 恩未遍那知沛澤在今天。(楊著)

● 一字之師(二)

「俗解」一字傳授，一字指教，都可算爲師傅，都應叫他夫子，重師尊道，理當如是，故俗語說，一日爲師終身爲父，將師道說得如此尊貴，可以見證一字的珍寶，師傅的尊嚴了。但是，一個字，何以見得如是的重要呢。請看下面。

「正解」一言而爲天下法，一字堪稱百世師。這一個字，多麼貴重，究竟是個甚麼字呢。是(仁)字嗎，一家仁，一國興仁。仁字可稱百世師。不是，是(愛)字嗎，愛人者，人恒愛之。愛字可云百世師。不是，確是個(信)字，(凡信他的，就必得救，不信的罪已定了。)得救是憑着信，定罪是憑不信，信就得救，不信定罪，信字的偉大，何可比擬，信字的重要，胡可限量，只要信，便稱義，不要任何的代價，只要人白白的去信，人就必得着救恩。神的命令，只要信，人的善行

談話雙解

先要信，信然後纔能行善，不信善是偽的（鄉愿）故孔子說，民無信不立，（信）是一字之師。

「見證詩曰」前事原為後事師。先賢倉頡造無遺。耶穌救世要人信。長幼人羣應早知。（楊著）

● 一上一下（三）一求一去（四）

「俗說」一個上去，一個下來，「一上一下」像打鞦韆，「一上一下」如汲井水，上和下，指行動而言。一與一，指數目而言。這句俗語，好像沒有什麼奧秘，沒有什麼道理似的，但不過「一上一下」而已，人人都能明白，個個都會曉得。不要什麼解說吧，聽我道來。

「正解」舊約上有個古人，名叫雅各，他是亞伯拉罕的孫子，排行第二，他的父親叫以撒，他的哥哥叫以掃，因為弟兄不睦，逃避遠方，荒野之地，夜宿無枕，拿一塊石頭，做一個枕頭，睡着了，夢見一座梯子，上頂天，下立地，梯子上面有一上一下的人，上去下來，這一座天梯上面，有一上一下的活動，就是豫表耶穌。耶穌原是神的愛子，身居高天之上，受盡快樂，享盡繁華，乃因世人，負罪沉淪，耶穌降世，代人贖罪，遍嘗痛苦，備歷艱辛，由高天之上，下來人間，來是從上而來，去是由下而去，耶穌來是一下，耶穌去是一上，耶穌第一次下來，是救人。耶穌再一次下來，是接人。耶穌快要再來了。趕緊預備吧，一下來，就下來了，趕快趕快。

五〇

「感懷詩曰」彩繩紅柏戲秋千。宛似天仙隔地仙。平等兩旁肩並視。下仰鼻息上垂涎。不獨禮儀尚往還。吟箋酬答若循環。比如一架航空艇。東西往來刻不閒。（楊著）

● 一點一畫（五）一橫一豎（六）

「俗解」一點一畫是不易改變的意思，不輕易動的表示，一點是圓的，不會變方，一畫是橫的，不會變豎，有一定不易的堅決。一成不變的趨勢。堅定之氣象，至若「一橫一豎」的內涵，就不同了，「一橫」是一橫而已，「一豎」就一豎罷了，「一橫一豎」者，輕易玩忽之名詞也。雖是點與畫橫和豎，都只一筆，四個字連合並呼，便成了兩種口號，更形出兩宗氣魄。一是堅決，一是弛玩，雖然都是諺語，顯明兩般態度，轉入正文。

「正解」一點一畫，字末全備，無說能解，會意而已。一橫一豎，成一十字，有理可談呢。十字的數目，代表整數，九為數之極，十為數之元，由十成百成千成萬，均始基於十。十字的功用，堅人信約，契據約章，均畫十字為信守。保證關書，亦憑十字做結，則「一橫一豎」的十字，固甚重要，奈何人反玩忽視之，大可深思。十字表整數十字定契約，此不過人事的證據，更有超出人事範圍之上，立神與人中間的信約的十字架。邁古超今，出生入死，特效的十字架。則大奇了，十字架的功用，如彼的廣大，十字架的恩施，如此的宏博。

宜乎被人尊敬，受人景仰，做人世間唯一的寶物，可惜世人，鬼迷心竅，魔障眼簾，視這無上救恩的十字架，最大神工的十字架，多以一橫一豎，發忽的態度目之，反不如一點一畫，不易更改的鄭重，冠履倒置，輕重不知，予復可言，惟有代禱求恩耳。

見證詩曰：十架由來恥者多，抑知大用本非它。古今舍此，哀無救。人帝憑茲慶復和，寶血灑完消罪孽，福音到處沐恩波。可嘉可信言唯一，宗旨標明賴保羅。（鍾著）



除夕

靈琦譯

多加在除夕那晚，坐在溫暖的客廳裏的藤椅上，那火爐的火燒得滿室都光亮；她拿起一枝很尖的鉛筆，和一張很白的紙，打算將她的『新年訓』寫下，希望她的媽媽和爸爸看了，說她是可愛的好女兒，她主意立定，便在心中分了次序，依次的寫下：

第一，不要發怒——除非弟弟激怒我；
第二，每晨要早起。

多加寫到這裏，正想接續寫下去，從她手裏的鉛筆不由自主的停止了，眼也眯眯的閉着想做他的午睡了。這時，室中的爐

火半明半滅的仍舊在那裏燒着，和暖的空氣，最容易召睡神降臨的——況她是一個易睡的孩童，頃刻間，她果然睡熟了。

在這沉寂的當兒，火爐的烟筒下邊，忽然現出一個很奇怪的小東西，模形同小孩一樣，戴着一頂小帽兒，有一九三七年的字樣寫在帽邊的前面，并穿着一件雪白的羽衣，玫瑰色的臉兒，堆着笑着住多加。

「吓，十二點鐘了，我來得恰好呀！」小新年說。

多加警眼看見小新年的模樣，很像她的正在樓上睡着的小弟弟，便想走前去抱牠和吻牠那潔白的面龐，因為她時常看見她的小弟弟都是這樣的。

「您近來好嗎？我希望您快準備吧！——快準備來給我一個歡迎！您曉得麼？我的鐘片前程，都繫在您的身上，您將來做到怎樣地步，我便是怎樣，好的和不好的，豐實的和荒廢的，都任您自己安排。」小新年很傲氣似的說。

「哼！你這個小孩子，好大胆呀！」多加似乎很不滿意的說。連續又道：「我正在做我的新年訓，你便來攪擾我，我不是說：『我不會發怒並會每晨早起……』嗎？還有什麼應做的呢？哦！曉得了，學習……是的，不錯這是……」

「第三！小新年插口的說。」

這可奇怪了！牠怎曉得呢？多加很懷疑的心裏想。

「第四呢？」你一定說：「要做一個好女孩哩！」這句話便可包括其餘一切，對不對呢？小新年很得意似的問。

「我——也是這樣的猜想，但是做一個好的人，不是容易的事呀！」多加很受感動的答。

「你念你的祈禱文麼？」小新年很莊重的再問。

「啊！是的，這是一定的，並且我知道我如果沒有神的幫助，我一點好處都不能獲得的。所以我決意讀聖經和祈禱。真的！每日禱告神，求他幫助我做一個好女孩。這些都是我必要努力的，是不是？」多加很尊重的答。

「這就夠了！」小新年很滿意的說。牠那微笑的臉兒，也就變了一個莊重可敬的樣子了。這時多加彷彿地在一個奇異的景象中，看見好些光明的日子籠罩在自己的周圍。每一個日子都好像列着她應做的工作的程序。最先一個是禱告。其次是信德和希望，末後還有一種溫和微細的聲音，多加看了心裏受感動，便傾身向前伸出兩臂對着小新年說：「呵！小新年呀！我十分願意來幫助你，使你增長偉大，勇敢，快樂和強毅呀！且我願在未來的每一日中得着神的幫助，使我的德性，益趨美善。這就是我給你的微小的報酬，也就是我方才執筆想寫的新年訓啊。」

「噓！噓……壁上的時鐘剛敲完了十二下。睡在椅上的多加算牠嘈醒了，那小新年的模形也漸漸在半明的爐火光中縮減下去了。她的母親站在她的旁邊，輕輕地拍着她的肩柔聲叫道：『喂！乖女！你好眼睡啊！快醒來吧！可愛的新年到來了！』」

草木睡醒的時候

之譯

有一個小孩子，正在冬天的時候，和他母親進入一個花園。園裏的花草樹木都是單有硬莖，沒有花朵，沒有葉子。他一看就呼叫他的母親說：『這些花樹不是很好看的麼？可惜這時候都死了。不能再開花。』他母親就拿起一塊木頭，對他說：『你看這

塊木頭，這纔是死的呀。但是那花樹沒有死，不過是睡覺哩。過年一開春，主還要叫他醒起來。」

那孩子聽見他母親說花草也能睡覺，就希奇得很，他母親對他說：「天冷的時候，下了大雪，那雪彷彿對花草樹木說：『現在正是你們歇息的時候，把你們頭上戴的花摘下來，身上穿的葉子脫下來，可以平平安安的睡覺罷，我給你們厚厚的被蓋上。』」所以樹木的花也落了，葉子也掉了，就蓋上那大白被，暖暖和和的睡着了。他們過了冬天，就到了春天。主看萬物該睡醒了，他就下起雨來，使地土得著滋潤。他又叫太陽常常發熱氣，也颳起東風來。這樣地就暖和了。太陽和雨叫著樹木說：「睡醒罷！春天來到了！樹木一聽見，就趕快長葉子，長小花咕嘟，好像聽話似的。太陽和雨也喊著說：『花根阿！花根阿！你們也不要再睡覺啦。』」那些好看的鳥都從南面飛來了。他們很忙的造他們的家，夏天居住，準備養他們的娃娃鳥。過了不多日子地裏各種的花草都發芽，和暖的風吹他們，他們長得一天比一天的高，吸受日光，也喝雨水。」當這個時候，小孩子就喜歡說：「他們真沒有死，是在那裏睡覺，快醒來了。」母親又說：「主保護萬物，不但在春天，也在冬天；不但在白日，也在黑夜。原來是主把那些花草的活命，都藏起來，到了時候，就叫他們復生。你上山去看看那些墳墓，

裏頭正在睡覺人們，將來主還要叫他們復活呢！」

作新造的人

勇兒

現在正是新年，每小孩子極其高興。家裏都掛上燈籠；椅子上都鋪上新椅墊子；桌子上都掛上新桌圍；屋門外也貼新對聯；屋子裏打掃的乾乾淨淨；每天所喫的都是過新年的好菜好飯；也有好些新年的糖果。各學校都放了年假，不要上學去讀書，終日只在外面玩耍。我認識的一個孩子，一日他正在家裏，坐在那新椅墊子上，忽然聽見有一小聲音呼喊他。他問：「你是誰？你來作甚麼，去，去。」有一個面黃肌瘦的人，向他走來，對他說：「我是你的好朋友，你不記得我名叫好喫麼？去年我幫助你得着許多的好食物喫，你今年還是要和我作好朋友喫好東西呀。」孩子說：「好，但我的肚子常痛，怎麼辦呢？」

在他後面又來一個人說：「我們也是好朋友，我常幫助你玩耍，不必用力作工，你知道我就是那懶惰先生。」孩子說：「是我最歡喜欢你。」末了又來一個很兇惡很可怕的人，對他說：「你是我的奴僕，我是你的主人，我的名叫撒但。你生來就是屬我管的，你也服事我好幾年，聽我的吩咐。我叫你說謊，你就說謊；我叫你罵人，你就罵人。你今年仍必服事我，聽從我的話。無論甚麼事，

兒童樂園

或甚膠用物，都可以改新；但你這人總必照舊。作一個舊人，一直到老為我的奴僕。」那孩子聽見他說話，這時候心裏害怕，就喊叫：「母親，父親，快來，這裏有人要我作他的奴僕。」正當這時候，有一位他所認識的主日學先生來說，「學生啊，你父母不能幫助你脫離這為奴僕的舊人。只有一位能救你的，就是你所常聽見的救主耶穌。他能賜你新生命，新能力，幫助你成一新人，你如今可以開始改變你的舊習慣，舊脾氣，倚靠主作一新人。這時候他忽然聽見有人叫他的名字，原來他是作了一個新年的夢。你們孩子都有這樣的夢麼？但願你們在這新年時候，都立下一個新志願。好像古時候湯王刻在他的盤上說，『苟日新，日日新，又日新。』也如聖經說，『作新造的人。』」

新年的快樂

「劈拍！劈拍！劈拍！」好響的高鼻，放個不住。

鼓樂聲，吹打聲，歡呼聲，一片混雜的聲音。一羣一羣的士女，都是喜形於色，春光滿面的聯袂而來。

還有一般天真爛漫的兒女，各衣鮮艷奪目，美麗無比的彩色衣服，活潑潑地的，手舞足蹈。

在這個熱鬧的街傍，有一座很華麗的三樓洋房，門前高又

五四

着兩面很燦爛的青天白日滿地紅的大國旗，居中綴着五彩色的電燈。臨街有窗，窗內站着一對少年閨友，倚窗外眺，以賞街景。混雜聲中，微聞珠兒對她的同學慧兒說道：「姊姊！你瞧呀！千門萬戶，都懸有美麗的國旗，街上行人，熙往攘來，各樂其樂，他們的快樂，都是融融的現在面上，這種和平快樂的新年，真是難得而可貴的。」

慧兒答道：「珠兒！你以為這新年的快樂可貴麼？這個新年的快樂，固然是難得的，可貴的。可是快樂的原因，你知道吗？」

珠兒一時却答不出來。

慧兒道：「你難道忘了麼？古人說，「一日之計在於晨，一年之計在於春。」我們青年學子，經過一天的光陰，增進一天的學識，像花木欣欣向榮的模樣，所以應該及時奮勵，勿失機會，每次到了新年，就要撫躬自問：我的品行，我的學識，究竟比較前一年，增進些沒有？增進十分呢？還是百分之呢？倘然我的品行學識，果然是增進的。還要再接再厲，勉力前進。若然有退無進，更要力改前非，立志向善。以前種種，譬如昨日死，以後種種，譬如今日生。我們立志將來要用蓬蓬勃勃的英氣，去幹那轟轟烈烈的事業，這就是我以為新年的可貴的原因。」

珠兒笑道：「從今以後，吾知新年快樂的真諦了。是則我們

兩人可實行呢。噱兒唯唯，這時街上的爆竹聲，歡樂聲，仍不絕的送到她們一對摯友的耳鼓裏。

幾則新年好的決志

新年決志是必需的事，茲特介紹兩位名人的立志，以作我們的自省。一位是富蘭克林先生，一位是猶太銀行家耶託堪先生。

一、富蘭克林的十三德行

- (一) 節制 毋多食，毋狂飲。
- (二) 沉默 毋多言，言必有中。
- (三) 秩序 物件有定位，辦事有定時。
- (四) 決斷 定其應作，既定必行。
- (五) 節儉 毋浪費，須益己利人。
- (六) 勤奮 勿失時，為益事，毋妄動。
- (七) 思誠 毋欺人，思想正真，言語大方。
- (八) 公正 毋損人，毋自欺。
- (九) 中庸 毋趨極端，毋深責。



聖誕老人歌

嚴霽青

人。(十) 清潔 身體、衣飾、習慣，均須潔淨。(十一) 鎮靜 毋為瑣事所擾，毋為細故煩煩。(十二) 貞潔 為康健及子嗣而性交，毋傷人我之安甯，或名譽。(十三) 謙遜 效法耶穌及蘇革臘底

二、耶託堪的成功十則

- (一) 在你們的字彙中除去「敷衍」兩字。
- (二) 在你們用肌肉時，也用你們的腦子思想。
- (三) 資產中最有用的一樣，是名譽。
- (四) 要用何的想像？
- (五) 要知道怎樣鎮靜忍受，坐待你的時間。
- (六) 你須要洽比其鄰，謙和對人。要知道淹沒了別人，自己也不能起來。
- (七) 要盡力工作，那決不會害你。
- (八) 對於公眾事務，須要踴躍參加。
- (九) 和同事交，要誠懇，要公平，不要在事業完成後遺下宿恨。
- (十) 如果你成功了，你切要忍耐，和氣，謙讓，除去一切炫耀。

聖誕老人何慈祥。每逢聖誕降下方。鬚眉皓白衣服古。背負食物

文 藝

一大囊。兒童歡迎不知數。羣望賜予無盡藏。特是禮物亦有限。恐
 不足慾增傍徨。何如救主方生日。載來無量真榮光。被入身上逾
 錦繡。壓人口腹勝膏粱。其餘尙有多恩物。苟得少許福無疆。然則
 老人鄉導耳。吾人速速企天堂。尤其老人非一箇。吾人儘可化身
 裝。若體彼心好慈善。何妨亦急賑孤孀。吾主在天大歡喜。知世博
 愛利溥長。從此人心即主殿。奚必聖誕修鋪張。

丙子年聖誕吟

嚴霽青

年年祝聖誕。年年我力吟。不知吟興苦。如何達寸心。天上光明日
 與星。地上遷流古到今。孰不同生大造內。感受雨露恩澤深。爲何
 忘却此真宰。不願送抱與推襟。基督尤爲神愛子。下界甘爲衆生
 死。要知此死非徒然。罪不贖盡死不止。而今天上得復生。益顯尊
 貴無比倫。人則猶是蠢蠢耳。不思答報我神恩。即論年年聖誕節。
 亦知如火發狂熱。特是心不發熱狂。等與涼血無由別。嗚乎。聖誕
 節。節節忙。看人歷遍幾滄桑。究問信愛人無幾。彷彿尋常祝壽觴。
 安得十萬八千西面老人起。見主誕生大狂喜。一喜直到天之家。
 向主靈源窮根柢。

二約人物詩

嚴霽青

詠乃曼

神人不好貨。好貨非神人。胡爲神人僕。好貨言失真。其僕維何曰
 乃曼。半途要索金與銀。神人知之那容恕。立使患癩苦吟呻。賈主
 猶大猶其次。乃曼早已招供陳。或謂此事未必有。即有未必如所
 懲。不知好貨雖微罪。影響真道大無倫。君不見麝有膻。且絕命。象
 有齒且焚身。何況人類妄貪利。焉有人格尙足論。何況吾徒本聖
 潔。焉有不怒宰我神。嗚乎今恐敢徒甯僅此。貪污苟賤尤不仁。

耶穌使睚魯之女復活

嚴霽青

不要怕。只要信。斯言足起人生命。主在當日救睚魯。即今世人誰
 不應。所懼退惡不敢前。信之一字付茫然。縱主回天有能。死者
 依然下九泉。睚魯女兒何大幸。先由其父心堅定。再加以主施教
 言。立刻回生除疾病。從知我教能成功。主早以信開愚蒙。古聖先
 知賴有信。今日吾徒亦信崇。不然主何苦懸十字架。主何流血代
 人贖罪價。而今兒女俱復生。曾帶些微一字怕。嗚乎門徒小信且
 不可。多馬曾爲主逐走。何況信念本全無。想主承認生命有。

吾鎮焦東夏家門四山環繞風景絕

佳且與焦巖鄰近擬卜居於此

嚴霽青

五六

歸來小住傍吳園。十二闌干數乍輪。垂釣甫辭春水渚。卜居又擬夏家門。雖無台榭排場盛。依舊金焦景色存。此地倚容遷徙定。吾生留有雪泥痕。

奉和屏山總纂

述先

天地無終極。香黍變古今。一部廿四史。千載得失林。運會遶陽九。文化悲消沉。倘無董狐筆。奚以正人心。吾鄉有通儒。古道世所欽。引我為同調。海上成連琴。邑乘洩績修。艱鉅乃獨任。郡國諸利病。義例尤高深。幽光若潛德。愛重逾家珍。豈曰沾直名。用此判人禽。分功賴二友。同心結苔岑。下走廁其間。重與聆高吟。陽春本難和。投報情莫禁。何意荒寂境。聚首皆知音。井深憂綆短。相與寶寸陰。

附尚屏山君原稿

小雪初晴賦 示述先兼呈諸同事

布衾夜無溫。開門初見雪。日出泥滑澁。溪山晴欲活。有客棲荒寺。
(局址在天齊廟) 昨夜獨看月。曉起聳吟肩。此味共清絕。新獲
慨幽賞。故交慰久別。聯席盛俊彥。紛掉談天舌。古今幾許事。議論
更風發。所慨者舊盡。况余學識劣。郡國有利病。典章日散缺。領袖
吾何敢。虛名愧忝竊。當茲北風勁。勉葆歲寒節。幸非為人役。勉勉

文 斷

懷踈踈。

道旁碑

畏壘山民

驅車海上城。覽勝獨徜徉。豐碑新磨礱。矗矗大道旁。承以磊磊巨。蟠以虬螭長。碑上何所有。徑寸字煌煌。鴻文頌德政。某公古補良。撫字藹春風。折獄肅秋霜。科催吏無擾。盜弭民以康。河陽花滿縣。單父琴在堂。父老勞嘆息。向我言之詳。邑侯洵貪戾。苛虐逾尋常。古稱猛如虎。匪虎伊豺狼。官今被劫去。此石獨巍昂。恨不集健兒。巨繩曳之僵。我聞父老言。無語心悲傷。烏白而鬢黑。世事久茫茫。不觀明季世。薄海奉大瑞。生祠建恐後。縉紳尤病狂。縉紳甯獨愚。勢在羣趨踴。畢竟須臾事。俎豆能馨香。惟碑欺耳目。雲疊虛相望。過者將不信。即信亦易忘。勉旃後民牧。善政根慈祥。口碑翕載道。何地無甘棠。

夜宿桂平駁

謝培恩

星沉月落水無聲。寂靜秋江夜宿驚。洲塔影斜煙線繞。鼓灘石亂浪承平。浮萍看破浮雲薄。孤雁偏撩孤客情。黑暗深時白晝近。一聲汽笛武宜城。

五七

重陽日武宣城外柳江晚眺

重陽佳節客重來。晚眺江城景色開。鷹咀遠觀形欲啄。狗頭近過勢狂追。夕陽返照染層疊。秋水望穿任溯洄。何必登高稱韻事。臨淵垂釣樂相隨。

桐嶺佈道機會

畫講市場裏。夜眠逆旅中。人情既怡愜。主道更欽崇。到處能推廣。隨時可撻豐。保羅師遺法。活動妙無窮。

五常吟

興化楊雪門

仁是吾心固有良。欲之即至匪遐荒。譬方立達開端木。辨別忠清示子張。顏氏不違三月久。帝堯廣被一天長。修爲克復皆由己。不讓於師且獨當。(仁)

義爲正路共由之。報國殉身且不辭。結拜園桃同德好。有方寶柱各名馳。滅親石階驤經大。知我金分鮑叔宜。天理當然難坐視。見時勇力必爭爲。(義)

禮從先進少人知。俎豆昌平憶幼時。季氏旅山殊僭越。魯邦執玉失高卑。干戈力遜衣冠會。恭敬心逾幣帛儀。林放救時偏問本。大

哉贊賞古襟期。(禮)

智大深藏貌若愚。聰明不露見真儒。經天慧管三辰宿。涉世圓通九曲珠。非等私心懸揣測。果然大事不糊塗。孫龐何苦相爭鬥。穿鑿無殊盜竊竊。(智)

信主無欺出至誠。不忘要久踐平生。豚魚象自占貞吉。驥馬舌難及子成。上國聘還吳札劍。小邦諾約仲由盟。人心狡僞藏機變。觀軌車無未可行。(信)

感北方事

宗子威

無窮涕淚洒山河。向背人心可若何。買鎗金繪傷漢餉。杜陵都市歎胡歌。但將文物存虛器。漸使鋒芒露太阿。鎮鑰北門誰管得。有人風雨過淖沱。

蘆溝橋上月如霜。老樹荒台意可傷。舊日園林胡易主。滿城絃管夜排場。從戎自昔悲江統。置驛於今憶鄭莊。高坐願爲河朔飲。橫刀健者孰能當。

述懷

江都馬羨青

不羨朱門富。閒登百尺樓。焚香頻讀易。把酒復親鷗。世外乾坤古。山中歲月悠。滄桑人事變。何必展鴻猷。

塵氛都不染。天地寄幽居。花鳥供詩料。湖山策蹇驢。憂民餘涕淚。遺興在琴書。談笑皆成趣。時人豈識余。

回頭是岸

鍾榮者

第三幕 二續

張自善：你也不知道他實在住在那裏，上海那麼大怎麼好找呢？爸爸！我看你還是進去休息休息吧。

張慕天：我要出來散散悶，你有事情就幹你的吧。

（張慕天慢慢跑到窗口那裏張望，張自善看了一會搖搖頭就進去了。張慕天一面望一面搖頭嘆氣，一會兒打電話。）

張慕天：你是那裏……周公館嗎……請周振球先生聽電話。

（停一會……）呵！周先生嗎？我是張慕天……我聽人說你剛從上海回來，你看見我的小兒嗎……那末聽見他的消息嗎……都沒有嗎？對不住，有空請來坐。

（張慕天慢慢跑到沙發那裏坐下，雙手緊抱着頭，一會兒阿才自外返，張慕天抬頭一看。）

張慕天：你是誰呀？自由嗎？（站起）自由我等了你三年啦！

阿才：老爺是我！

張慕天：（走前一步）自由！你來你不要害怕呀！

阿才：老爺！

張慕天：好兒子！你回來就好啦！我一點也不怪你，你怎麼動也不動呀？

阿才：（阿才上前）老爺！我不是二少爺，我是阿才哩。

張慕天：（失望）哦！你不是自由。阿才！你到那兒去呢？

阿才：大少爺叫我到陳醫生那裏去拿藥給老爺吃。

張慕天：吃藥？藥那裏醫得我好呢？

阿才：醫生說你再休息幾天就好了。

張慕天：要是二少爺今天回來我今天就馬上就會好，倘若不是的話，怎麼醫法也不會見效。

阿才：（作悲狀）老爺！請你不要這樣想罷。我們做下人的實在也很爲老爺的病擔心哩。

張慕天：那末你把藥拿進去罷。

（阿才拿藥進去，張慕天又到窗口那裏張望，一會兒忽然大聲喊。）

張慕天：阿才！阿才！

（阿才出來。）

張慕天：阿才！快點出去接二少爺回來！

阿才：二少爺呢？

張慕天：（指着窗下一個人說。）那不是嗎？快點去呀！

阿才：那不是呀。那是隔壁的三少爺，不是我家的二少爺呀。

張慕天：（失望）不是嗎？我又看錯了。（坐下）

（門外敲門聲，阿才往開門，拿名片給張慕天。）

張慕天：（看一看名片）請他進來。

（阿才請周振球進而退。）

張慕天：周先生你真的沒有看見我的兒子嗎？

周振球：上海是一個很大的地方實在不容易碰頭的。

張慕天：難道連消息也聽不到嗎？

周振球：令郎的消息沒有聽過，李東海的兒子，我倒曉得已經

自殺了。

張慕天：東海的兒子叫做什麼名字呢？

周振球：李好世。

張慕天：李好世名字我倒很熟。（想一會）哦！他就是自由的

一個好朋友，他為什麼自殺呢？

周振球：他瞞了他的家裏，說到上海念書，其實在那裏一天到

晚也是玩。嫖，賭，飲，吹，無所不為，不到兩年，欠了人滿身

債，後來給他父親知道，寫信大罵他一頓，錢也不再寄

去，所以他就自殺了。

張慕天：真可惜！

周振球：有什麼可惜呢？這種人也是罪有應得的，不早一點死，

社會還受他害多一點哩。

張慕天：誰沒有罪呢？一個人祇要悔改就好了。

周振球：我又沒有犯法，有什麼罪呢？

張慕天：不一定要犯法，心裏面想到壞的地方去，也是罪呀。周

先生你什麼時候再回上海呢？

周振球：下一個月。

張慕天：你到上海，可否給我打聽打聽我兒子的消息呢？

周振球：當然可以，你身體不大好，我不多談了，改天再會罷。

（張慕天送周振球出門，俯首躡來踱去，一會兒風吹門響，

他以爲張自由回來。）

張慕天：自由！自由！你回來了嗎？

（張慕天急急跑去開門，不見有人，大失所望，就再到窗口

那裏張望，一會兒打電話。）

（未完）

浸會少年團特輯

我們的「庇克尼克」(Our Picnic)

(譯即野餐)

田樹義

當此「春光明媚，山明水秀」的時候，很少人不否認不是野外遊戲的好時光罷。

我們的少年團——黃縣浸信會少年團，包括崇信，崇實兩個高級少年團，崇德，崇愛，崇真，崇義四個中級少年團——舉行第二次「的野餐大會」(第一次是戚慶才先生——現為牧師——給我們創舉的。)是日清晨起來，給了我們這些高興的團員們，一個極大的敗興；當我們從床上爬起來，天井裏正在降落着毛毛雨，天上的雲彩，黑一團，白一團的從西北方滾向東南方。雖然像「獅子滾繡球」一般的熱鬧，但在我們這些敗興的人們心裏，絲毫覺不到興趣——正好像一盆冰冷的水，澆在熱烈的火中；也有一點「當頭一棒」的苦味。

更可笑的：一些年幼的團員們，覺得是愛我們的神不愛我們了，反而和我們做起對來，於是怨起天尤起人來，就是多年蒙

浸會少年團特輯

神領導的團員們，也有些不得主意；在心版上雖然刻着「凡事於愛主的人有益處」的金句，也多少在心裏有些不舒服；於是我們就等到早飯後，再決定我們的野餐會是否舉行。

飯後，雨是停住不下了。黑的白的雲彩，它們仍奮努力的在天上開競走大會，一團一團的亂滾着。於是，從這種現象當中，給予我們一個極大的失望——最後，預備延期，團員們各自工作去了。

感謝讚美我們的父神，他愛我們；他時刻的眷顧我們；他也明白我們這些小孩兒們的需要。在我們各自散開後的不多時，那天上一團團的雲彩，已被掃得精光；光明的太陽又出現在我們的頭上，照耀着神所創造的世界。不但神給我們這樣的一個晴天，神更用天然的噴壺，灑遍了這塵土飛揚的大地，使我們不受這塵土飛揚的玷染。感謝主，我們又準備出發了。

當我們聚集在一起禱告的時候，纔體會了「耶和華以勒」的美味，頓時增加了我們對於神的信心，更能領略到神的路

四通八達，即或一時我們的路被塞住，神也必給我們開出路的。

午前十時，男女二百三十多位團員，列隊出發，奔向我們的目的地——毓禧頂——去了一路上，眼觀六路，耳聽八方，精神抖擻，喜氣洋洋，真的有一點像神的軍兵——做醒的兵丁哩！黃綠色的垂柳，深綠的麥苗，含苞未放的微紅色的杏樹；在樹頭上喳喳叫的小鳥；道旁坐着農夫農婦……一切的一切，都充分的表現出神的大能，和他的神性，叫凡看見的無法推諉。

我們聚會的地點，是在一個半山腰裏，一塊寬而且平的地方，我們每一位團員都十分的喜歡這裏，於是支起我們的爐子，放好我們帶來的食物，安靜地坐在那裏——團團的圍着，在圈兒中間，供我們表演的場所，上午的聚會為「靈修會」，下午是「遊藝會」。

經過主席聲明「開會」之後，一切喧嘩的聲音立時安靜下來。唱詩禱告之後，就按所規定的秩序做下去。因為上午是靈修會的緣故，所以請了華北浸會神學院的教授姜繼堯先生為我們講道大意：「我們每一個在主裏的人，都會有走着「死」的路，以後才能從神那裏得到活的。所以當我們遇到難處的時候，就要想到這是主要我們走「死」的路，只管放胆去做，勝過環境。」這個却幫助了我們很多的人，在服務的事上，增加若干的胆

量，以後有兩人的合唱，題目是「前進」，起挫頓揚，忽快忽慢，被習習的春風，吹得悠揚悅耳，再加上唱者天然喉嚨，詩調的激昂，頓使聽者奮起勇為的精神，不多時，唱完，聽衆們熱烈的鼓着手，掌，若不是野地裏，恐怕也能震動屋瓦呢！會呢，也就在這掌聲裏，宣告閉幕了。

很有秩序的分開我們的午餐，饅頭魚和雞蛋，本來，在家裏安穩坐着的時候，有這樣的飯食，並不十分稀奇，但在今天呢，與往日却乎不同，大口小口的往嘴裏填進去，「狼吞虎嚥」的往下送到胃裏，真的是津津有味，更有那每一個團體都圍成一個圈子，遠遠望過去，有一點像軍隊裏露營呢！吃過飯之後，都爬到山頂上去，往渤海裏望着，看見一片黃沙擋住了那汪洋的大水，真不能不覺得神工作的偉大，奇妙哩！

下午兩點，聚集的嘯子吹響了之後，衆人又都安靜的圍在一起，遊藝會開幕了。

唱的人，他們和她們盡量的張開大口歌頌着神，舞的，她們幾乎要飛了上去，彈的，拉的，他們靈活的利用着他們的手段，打拳的，是「腳踏北海」，「拳打南山」，滑稽的遊戲，笑破了觀衆的肚子，悲慘的表演，惹起許多人對可憐人們的同情，雖然我們是這樣的樂，但一些也不敢離開愛我們的主，末後要我們的主

耶穌監察着我們。

唱着慢慢的從去的路上回來了，太陽已經悄悄的躲到不

知什麼地方去了。



女傳道會消息

山東瑞華浸信會女助聯會第十一屆年會景况報告

冷正亭

女助聯會簡章列下：

- (一)名稱 瑞華女助聯會。
- (二)宗旨 注重聯絡瑞華女助會。激發各人事主促進祈禱查經。並負引人歸主之責。
- (三)職員 正副會正各一人。正副書記各一人。正副司庫各一人。
- (四)入會 必須合本聯會之定章。並持其本會之信方可。
- (五)會期 在瑞華大議會之前一日晚開會。
- (六)會場 與瑞華大議會同。

女傳道會消息

女助聯會出席代表列下：

膠縣諸城高密濰頭鋪上王台等會代表。

主歷一九三六年九月二十八號下午兩點鐘。聚第十一屆

山東瑞華女助聯會於高密浸會堂。有高密女助會代表傅

淑真領衆唱詩讀經祈禱並致歡迎辭。後有蘇玉德安來拯

唱歡迎詩歌。

會正升坐致歡迎詞並特別歡迎由瑞典國回來的朋友參

加本聯會後唱詩讀經畢大會開幕辦事辦畢安萊拯主領演講

讀詩篇五十一篇二十三節題目：救恩之樂

二十八號晚聚會於禮堂

會正升坐領衆唱詩讀經祈禱開會總司庫報告去年各會

應許捐於孤女院的款項膠縣十元諸城十三元高密十五元鋪

會聞

上兩元溝頭六元已照數付。後又各會應許來年捐款於孤女院。

孤女院院長白多加報告在本年內賴主保佑凡事順利。一面要為孤女院祈禱。因為孤女所住的房子是典的。聽說東家要贖。照人的眼光來看是件難事。將來些孤女要住在那裏呢。在神凡事都能。望各位為他們多求神。現在共有孤女二十七位。內有十七位已入小學讀書。三位已小學畢業。景况很佳。乃是全靠神的恩典。後有魏廉任玉蘭傅淑真三位報告瑞典女助會的情況。述說她們怎樣熱心為神的工作。最叫人欽佩的。有一個老太太年紀很老。家中有很少的東西。雖然她的生活不舒適。然而她捐錢作種種的事。幫助神的僕人。好作神的工。因為她知道主愛她。我們回想一下主愛我們沒有。若覺得主實在愛我們。可是我們愛主的心有多少。二十九號午前聚會於禮堂。

會聞

滬大卅週紀念(上海)

十一月二十至二十二日參與盛者典者甚衆

上海軍工路浸禮會之滬江大學。創立以來已三十年。當第一任校長柏德高博士。於其報告書中曾言。『吾校開辦祇九閱

講題

題目：如何栽培鄉村的教友。正講員：令瑞玉。講畢後又決定來年的題目如下。(一)悔改的意義與結果。(二)如何幫助信徒守安息。

論到這次的聚會。各方面都蒙神的祝福。雖然各處代表來赴會。對於路途方面繞遠且是難行。雖有這一切的難處。然而神的恩典出人意外。大家都平安的毫無危險的得來辦理神國的一切事。真是得將榮耀和讚美歸於天上的神。敵人第一次赴女助聯會。見到及聽到神的一切偉大事奇妙的事。內心裏充滿了無限快樂。且受了很大的刺激。由這種心情不能不將這次聚會景况述說於人。可惜拙嘴笨舌不會形容。料想那是在主裏親愛的朋友。也不能見怪。願神祝福你們啊們。

月。最感困難者。厥為教員人選。本年有一二位教員。雖為飽學之士。而對課室管理及指導學生方面。有須改正者。不幸在此短時期間。已辭去一位。目前問題。為如何提高程度。完成本校應負之使命。云云。於此數語。已足瞭解該校過去之方針。三十年來。人

事有代謝。而方針迄未變。茲訂於國歷十一月廿二日至廿二日舉行卅週紀念大會。二十日晚七時提燈會。廿一日上午軍訓檢閱及足球比賽。下午一時慶祝筵。三時紀念典禮。五時來賓茶會。晚七時遊藝會。廿二日下午七時紀念禮拜。各界人士暨同學家長。歷屆校友蒞臨者為數甚衆云。

無錫犬佈道記

呂梓彬

會幕之地點。無錫浸會位落於城之西北。地點並不適中。故大佈道擬吸引全城聽衆。非城中不可。因此強克勝牧師竭力找尋方才覺得空地一塊。面積約二畝許。把福音會幕就支搭起來。那地鬧中有靜。來往車咸極便利。

會幕之設備。我們未搭會幕之先。曾費了許多心思。一樣一樣的點綴起來。裏面有演講臺一座。檯上有鋼琴。風琴及講經桌等。幕中分四排坐位。把各種福音單張都陳列出來。會幕之四週掛許多圖畫。使初來聽道者容易明白福音之奧秘。幕之四角及中間。都裝臨時電燈。總之一切。宛如一間禮拜堂。

同工之襄助。此次的佈置敝會真是榮幸。亦真是難得。因為有各地的全工都來襄助。彈琴的有采女士張師母高女士高師母。領唱詩的有高尙潔小姐。放立天牧師。演講的有成牧師王牧師。顧先生。招待的數不勝數。現在向你們總說一聲謝謝。

會 聞

會幕之開始。會幕尚未開始的時候。我們的慕道友及信徒們皆很踴躍地來參觀及代禱。因為他們非常的飢渴有一位姊妹親口說：「所盼望已經一年多。」所以成牧師禮拜一開始演講。他們聽得津津有味。尤其成牧師善用比方俾聽道的容易領會。自星期一至星期五簽名慕道友。已有卅餘人。

講員之繼續。成牧師放牧師萬小姐。他們因自己的教會工作很忙。故先後回去。感謝主。他差遣王家慶幹事來繼續工作。所以我們的精神很振足。在這幾天中弟兄姊妹皆飽餐了靈糧。渴足了活水。這真要多讚美主。

會幕之結束。在最後這幾天中。工作非常緊張。聽衆亦更加高興。雖然時間很長。但人數一點不減少。感謝主。他使晏成中學的貝立德夫婦及吳桐先生等。他們偕音樂團蒞錫表演詠詩和奏各種名曲。頗引聽衆踴躍參加集會。一言以蔽之。此次奮興佈道會對於外教人慕道友。及信徒扎了很好的根基。

一九三六，十一月，十五。

汕浸會舉行七十週年與浸會來華百週年紀念大會盛誌(廣東) 教臣

浸會來華百週年紀念大典。最近於廣州騰歡舉行。山東蘇浙嶺東等處均有代表蒞會參加。盛況詳情經誌報端。汕市浸會

六五

會 議

連接。良辰殷慶不甘辜負。亦接踵隆重於十一月廿二日主日假鎮邦街普益社禮拜堂舉行。且以汕浸會適值七十週年。錦上添花。倍增狂烈。特捐資築一雅潔玲瓏之靈修室於天台屆時落成。權當紀念品。寓意尤深。是日來賓暨本堂會友。濟濟一堂。座無空隙。不下七百人。誠空前絕後之盛況。上午九時半紀念禮拜。主席羅克明牧師。秩序(一)歌詩「大哉聖名」(會衆)。(二)禱告(主席)。(三)讀經「詩篇一四五」(陳子剛先生)。(四)歌詩「普益小學」(五)感恩祈禱(林振聲先生)。(六)述中華浸會史(羅錫煨牧師)。(七)歌頌「百年紀念詩」(會衆)。(八)述本會會史(翁宗信牧師)。(九)特別詩「婦女宜道會」(十一)禱告(林奕題先生)。(十二)獻金。(十三)唱信徒精兵詩(會衆)。(十四)祝禱(主席)下午二時靈修室落成獻奉禮式。主席羅錫煨牧師。秩序(一)唱詩第一首。(二)啓門禱告(主席)。(三)讀經(洪淑群女士)。(四)致獻詞(林振聲先生)。(五)禱祝(羅克明牧師)。(六)鳴炮。禮畢已近三時。即頌讚大會。全市各歌詠名角。均參加。主席林振聲先生。秩序(一)鋼琴朝覲。楊教鄰女士。(二)都來頌(會衆)。(三)禱告(主席)。(四)唱詩第二二百首。(五)鋼琴「看那得勝者歸來」(李利娜女士)。(六)唱詩「上造化」(角石少年團)。(七)頌讚「願主發光」。(八)鋼琴「信賴」(鄭養珍

女士)。(九)歌唱「忠心之兵」(角石婦學)。(十)獨唱「神聖之愛」(艾姑娘)。(十一)唱詩「獻主歡唱」(崎嶇少年團)。(十二)四聲合唱「日日新」。(十三)唱「榮耀歸與最高神」。(十四)祝禱(羅克明牧師)。夫浸會來華已百年。歷史悠長。專文記載。諒甚詳盡。至汕浸會七十週年。發跡遼京。後移香港。復經碼嶼(放難山)與角石而始創汕。跋涉險阻。開拓滋長。遷變者再。媽宮附近租屋講道。鎮邦街教堂火災酷劫。師雅各牧師奔走捐築。今魁峨浩大之士敏士四樓普益社。教友由耶士摩牧師引歐美暨黑人水手最初入會七人。至今之百有餘名。而崎嶇與烏橋分社之設。學校社務各事業之蒸蒸日上。方興未艾。撫今思昔。興奮莫名。然念人力有窮。而神旨難測。正可預祝他年之繁茂云云。

兩廣浸信會事務所委辦會一年來

概述

廖瓊彬

本年事務委辦會委辦為劉聲牧師(傳道部及教育部主席)梅國芳牧師(安老部主席)黃培先生(恤孤部主席)曾恩濤醫生(醫務部主席)馮紹棠先生(少年團部主席)龐榮琦牧師(主日學部主席)及廖瓊彬(神道學部及書報部主席)七人。由衆互選瓊彬為主席。梅牧師為司庫。馮君為核數員。上屆委辦會業經在上年九月決定繼聘馮紹棠君為幹事。

負責協助辦理本聯會工作。本屆委辦一月九日銜會，復以馮君年來工作日增，一人之時間精神有限，需人協理，故決議除原請一神道學生協理外，仍加聘一人協助馮君（修金暫定每月二十元），該事交由馮君負責辦理，至關於事務所之常年經費，則由培正撥助七百八十元，培道撥助二百四十元，植孤部撥助一百元，傳道部撥助六百元，醫院撥助四百元，安老部撥助八十元，神道學校撥助一百元，培賢學校撥助三十元，少年團部撥助三十元，南華基督敎圖書館撥助三十元，書報部撥助十元，又請大愛醫院董事會捐助五十元，共二千四百五十元，其餘不足之數則交由幹事負責籌劃。

至本年九月廿四日晚委辦銜會，馮君來函辭職，衆以馮君歷任多年，成績可觀，未便准其卸責，故一致決議挽留馮君于一九三七年繼任幹事一職。至於馮君工作方面詳情，另由馮君報告，恕不贅述，但求各兄弟姊爲本會一切工作禱告，又爲馮君禱告，求神加力，俾所作皆榮耀神，誠心所願也。

兩廣浸信會主日學部一年來概況

龐榮琦

從去年十月到本年九月止本部共開會議二次。

第一次會議由衆舉出兄弟繼任主席，梅國芳牧師繼任司

庫。黃毅然先生爲核數員。并決議遵照本會第五十一屆年會議決案：本部與少年團部共同聘一幹事。

第二次會議。此次會議與少年團部聯合會議。議決者有：

1. 本部與少年團部合聘幹事一人。

2. 去函請求上海美華書局援助經濟。

以上爲本部二次會議之決議案。惜本部經濟缺乏，不能幫助各處主日學校之發展，抱歎良深。本部本年三月間會由許幹事發出各地堂會主日學校狀況調查表，調查各主日學校情況，但寄回報告者寥寥無幾，故無若何之進行。至於來年工作，請各會使多多發揮改進計劃，使本部能蓬勃復興，誠心所願也。

兩廣浸信會神道學校報告

劉粵聲

1 職教員——本校職教員受全薪二名，（一名要在明年一月就職），受半薪三名，當義務四名，共九名。又西差會派希祝度牧師夫婦來校教授，現正在學習華語。

2 學生——三年級十六名，二年級十五名，一年級十七名，經聖科三名，全校共五十一名，另聖經夜校學生九十六名。

3 建設——一九三五年至一九三六年度，本校對於建設方面：（一）建廟前直十號全座，用款約七千五百元。（二）重修課

會 聞

六八

堂，用款約一萬元。(三)建浴室及圍牆，用款約五百元。(四)建通傳處用款七百元。(由校友會籌建)以上工程經已完竣，尚有廟前直未列號新屋乙座，現在建築中，用款約需八千五百元。

4 預算——本校在一九三七年度，因添聘全新教員一名，資送升大學學生二名，故預算用款一萬元。

5 資助升學——本校資助張恩誠君升滬江大學，資助梁元惠君升金陵大學。

為戰區同胞請命

敬啓者匪僞犯綏舉世公憤本會為鑒于戰區同胞慘遭兵禍前方將士效忠衛國故特組織戰區救濟會以籌賑並托北平中華基督教全國總會誠靜怡總幹事及燕京大學梅貽寶教授就近調查災區需要以便籌賑茲據報告(一)前方軍隊需要皮棉衣服鞋帽手套背心風鏡防毒面具及摩托車等(二)傷兵除醫藥外需要餅乾食糖及紙烟等(三)難民需要衣食兩項現在軍民待賑孔殷朝不俟暮為特迫切呼籲代求賑濟尙望各堂信徒本基督惻世之心矜念遭難同胞加意儉約衣食節省酬應並請踴躍輸將努力勸募第一期定本年年底結束凡有物品請交八仙橋中華

基督教青年會覺轉如係捐款可託貴堂牧師彙集後轉存本會所指定下列各銀行

(一)三馬路外灘中國銀行

(二)北京路浙江興業銀行

(三)八仙橋上海商業儲蓄銀行分行

(四)八仙橋金城銀行分行

匯交戰區施賑事關民族存亡同胞生死凡我信徒務祈竭力以赴勉盡天職專此即請

公鑒

上海基督教聯合會戰區救濟會

主席趙晉卿謹啓

十二月十三日

- (一) 綏遠戰區的同胞有凍死和餓死的，有被鎗礮打傷而死的，更有坐而待斃的，我們能忍心去不拯救他們嗎？
- (二) 我們一向說：愛耶穌，愛國家，愛同胞，現在有機會，可以實行我們的愛了！
- (三) 「人若不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。」(約翰)
- (四) 「我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中

一個最小的身上，就是做在我身上。(耶穌)
(五)仁愛不是口頭，重在實行，救濟同胞，正是事奉神。

上海基督教聯合會戰區救濟會

辦事處 上海八仙橋中華基督教青年會內

廣西西南浸聯會一年來概況 吳才異

西南浸會的工作可分五部，茲分別在下面作一個簡單的報告：

1 傳道部 傳道部所屬計有教會七所，基址十三所，牧師四人，幹事一人，男傳道十三人，女傳道五人。全年經費需二千餘元，均由熱心兄弟捐輸暨西差會捐助。今年受浸入會者凡五十餘人，會友全數凡八百餘。

2 聖經學部 此部現辦有聖經學院一所，其教職員多屬義務的，雖有多數青年願意獻身事主，無奈該院限於經濟，不能盡量收容，誠憾事也，祈為代禱。

3 靈修部本部 為奮興會友靈性起見，每年分別到各堂會主理奮興會。惜今年因政局影響，未能完全依照原定計劃舉行，可幸各堂主任仍能互相協力主領奮興會，且機會亦佳云。

4 助學部 本部設有教友深造院一所，專造就教會青年

以備獻身于主服務教會。

5 少年團部 本部所擬計劃，因環境關係，未能一一實現。故除協助桂林少年團外，其餘為着適合農村青年教會故，曾擬選編農村適用之課本，惜編輯人因事未果。

西南浸聯會一年來之概況大略如此，還望諸兄弟常常代禱，俾獲嘉果疊疊榮歸上主！

東江浸信會聯會概況

胡仰垣

東江浸信聯會，自成立以來，至今九載。在年歲方面，雖很幼稚，但今年實在蒙主賜福，于工作方面，是很有長進的。

東江現有會堂會六間：即惠州，淡水，河源，新豐，連平等處。于每年三月間：就開一次聯會，商辦一切事工，今年在惠州開會時，得主忠僕劉粵聲，龐榮琦，張立才三位牧師，到會幫助很大，實多謝主恩！

聯會後，且得龐牧師和張牧師，到各堂工作，出一月之久，雖然新豐，連平，有很多崇山嶺峻，非常崎嶇難行，而龐牧師仍不辭勞苦，到那裏幫助，且得主特別賜福他的工作，大有收效，故特此致謝龐牧師。

東江各同勞除在堂工作外，在各處還設有佈道團，從活潑

的到就近鄉村和城市佈道。謝處主，機會很好，且在惠州，河源，新豐，淡水等處，更開設聖經班，共有學生百餘名。

今年受浸歸主的，惠州有十三位，在河源有十一位，在新豐有十六位，在淡水有五位，在坳背有七位，合共有五十二位。誠感謝主恩！

來年是東江聯會十週年紀念，我至覺得東江還有很多未得之地，故想在澳頭，馬頭，馬鞍，內莞，甲起嶺等處，開設基地，發展主工，又因河源教會的需要，想籌一萬元款項，在河源建築一間聖堂。但對於經濟方面，來年又少了美國「莫氏聖誕捐」的二百元美金助款，那末對於東江聯會的經濟，當然更加困難，故切望在主裏的兄弟，當代東江工作禱告，俾在困難中，更能發展主工，顯出主能，榮耀歸給天父！

北江浸信聯會報告

潘啓聖

北江浸信聯會，歷屆都按時舉行，對於各部事業，都求改良，務望發展，但是北江客屬地方廣闊，要用的人員和錢財很多。本年雖得神特別祝福，得差會和兩廣大聯會資助，得以過去，還是諸多缺欠呢！現在把他各部的概況，略報告如下：——傳道部這都是北江聯會特別注意的，所以各人對於這部的捐款，都是十

二分出力的。

現有韶州，英德，白沙，翁源，龍仙，望埠，魚市，大鎮，羊石，青塘，三華鎮，教會十一間。

現有南雄，龍歸，始興，新江，瑞仔，樂昌，利龍，大慶，東河，瑞，大塘（神道生工場），另新開東關，（屬韶州教會），周陵，新城，基址共十三所。最近議決，加開江西屬遊仙，贛州，基址二所。

現有專任牧師三位，兼任牧師二位，西牧師二位，男傳道廿一位，女傳道五位，共有牧師男女傳道卅三位。

本年特聘潘啓聖為北江巡行牧師。曾經和梁明理牧師，進內地各堂會施浸佈道數次，本年共有二百六十七人，受浸歸入各教會。

2 神道部 有男女聖經學院各一間，地點在韶州東河山頂洋樓。

男院有學生十二名，本期學期，有男生五名，女生二名，主任謝寶軒，兼任教員梁明理，潘啓聖，潘壽淞，唐純理，共五位。

女院有學生三十餘名。主任楊柏芬，教員鄧玉泉，兼任教員潘壽松，潘熙龍，潘啓聖，共五位。

3 教育部 有培光小學一間，校址在韶州禮拜堂後座。有小學生八十餘名，幼稚園生五十餘名，校長楊建愛，教職員六位。全

年經費由珊姑娘與其他出法資助。

4 建築部 北江各堂址多屬租賃者，所以本部特為籌建各堂會而設。本年除白沙堂完成外，現在魚市、大鎮、二堂正在進行建築。三華鎮現在買得菓園一大塊，不久也要籌備建築了。

5 其他各部 主日學部，本年各堂會都以讀經重要，多已

時事紀略

國府明令褒揚黃郛

【中央社十二日南京電】國府十二日明令褒揚黃郛。原令云：國政府委員黃郛，智慮精純，肝護宏遠。匡時治學，文武兼資。辛亥癸丑兩役，致身革命，卓著勛勞。嗣後敝歷中外，迭膺繁衝，決策運籌，動關至計。十三年國民軍班師故都，出維大局，使革命實力伸張于河朔。民國基礎，益臻鞏固。近歲奉命駐平，整理政務，復於危疑震撼之際，不避勞怨，力支艱鉅。比來軸翊中樞，正殷倚畀，乃以憂動國事，病近瀕濱，彌留遺言，猶惓惓以民族復興東亞和平為念。濟世之志，始終弗渝。追念前猷，彌深軫悼。應即特予褒揚，並發

購買主日學各級課程，為各教友和未信者必讀之用了。

少年團除韶州、翁源等教會外，各堂會多數沒有舉辦。

女傳道會，也是多數堂會沒有舉辦；因北江婦女界，多數不識字的呵！

識字的呵！

慈善部，辦有普光孤兒院，北江聯會，本年無力顧及了。

給治喪費一萬元。派上海市市長吳鐵城前往致祭。生平事蹟，存備宣付史館用，示政府篤念忠靈之至意。此令。

張學良突然叛變

【中央社十二日南京電】西安十二日上午起電報不通。嗣據報張學良率部叛變。在臨潼附近施行脅迫。同時發出通電，主張推翻政府。電中並明言對蔣委員長作最後諫諍。暫留西安等語。中央得報後，當晚十一時半，舉行中央常務委員會、中央政治委員會臨時聯席會議。

(一) 決議：行政院由孔副院長負責，二、軍事委員會常務

委員改爲五人至七人。並加推何應欽程潛李烈鈞朱培德唐生智陳紹寬爲常務委員。三、軍事委員會會議由馮副委員長及常務委員負責。四、關於指揮調動軍隊。歸軍事委員會常務委員軍政部長何應欽負責。

(二)決議。張學良應先視奪本兼各職。交軍事委員會嚴辦。所部軍隊。歸軍事委員會直接指揮。

外交部通知中外各使領

【南京】張學良在西安叛變。中央已明令先視其本兼各職。交軍事委員會嚴辦。外部亦於十三日將事變經過。分別通知我駐外各使領館。及各國駐我國使節。(十二月十二日中央社電)

傅作義等視察百靈廟後返綏

【歸化】傅作義。王靖國。趙承綏。十二晨乘汽車由綏赴百靈廟。視察戰後情況。並慰勞前方將士。晚抵廟留宿一夜。十三日下午四時返綏。據王靖國談。自國軍克復百靈廟。大興贊烏蘭花一帶。匪軍反正後。余與傅主席趙司令等。以前方將士爲國剿匪。殊屬辛苦。爲事慰勞。並視察前方實際狀況起見。因特於昨日赴廟方一行。現自百靈廟至綏垣間交通暢達無阻。道上往來商民甚衆。並

均現欣悅之色。沿途防地士氣之盛。尤屬可嘉。地面亦均極安靜。余與傅趙在武川及二份子大廟三地。曾對士兵訓話。略謂國軍克復百靈廟及大廟。雖幸獲小勝利。但須知吾輩軍人。對國家前途所應負之職責。尙遙遠鉅重。正待努力。萬勿稍有驕氣。並須嚴守軍紀愛護人民等語。(十二月十三日中央社電)

西安事變發生後

【南京】國府通令全國各重要地方宣佈戒嚴。京中十三晚已實行戒嚴。(十二月十四日專電)

國府下令討伐張學良

【南京】張學良在西安稱叛。劫持統帥。業經國府視奪本兼各職。交軍事委員會嚴辦。張逆雖經各方勸告。猶未悔悟。國府特於十六日明令討伐。並特派何應欽爲討逆總司令。茲誌國府各令如下。

張學良背叛黨國。劫持統帥。業經視奪本兼各職。交軍事委員會嚴辦。乃猶不自悔悟。更身待罪。反將所部軍隊集中西安。負隅抗命。希圖遂其逆謀。擾害大局。全國人民。同深憤慨。政府爲整飭紀綱起見。不得不明令討伐。著由討逆總司令何應欽。迅速指揮國

軍。潛蕩叛逆。以靖兇氛。而維國本。此令。特派何應欽爲討逆總司令。此令。(十二月十六日中央社電)

討伐令下後西安恐慌

【南京】前方息。自中央頒佈討伐令。並任何部長應欽爲討逆總司令後。消息傳至西安。空氣甚爲恐慌。聞張學良擬請蔣鼎文等出而奔走。但據此間觀察。此在張或別有作用云。(十二月十七日中央社電)

蔣被劫持經過

【南京】據可靠消息。今日中央監察委員會開會。張學良大約將永遠開除黨籍。今晨有目擊西安事變時。張部叛軍劫持蔣委員長之經過者。將當時之詳情。告諸本社如下。是晨蔣氏正由華清池登汽車欲往西安。叛軍即將其汽車包圍。蔣之衛隊抵抗甚勇。與蔣氏同在一處之第十三師副師長。即乘機逃往咸陽報警。幸得從事須備防禦。否則恐將咸受危險。因張氏叛部。於該副師長到達咸陽三小時後。即已開到進攻也。(十二月十七日專電)

津東北元老勸張覺悟

【天津】張作相與居此間東北元老派。對張所爲。極憤恨。戒親友與張家往來。其在野東北要人十八日並有私函託人馳送西安。勸張及早悔悟。爲親友宗族及個人留一活動。否則身敗名裂。雖

萬死無以蔽辜。九泉下亦難見祖宗。東北同鄉預測此函可生效。(十二月十八日專電)

汪精衛日內返國

【日內瓦】汪精衛現寓法國南部馬賽附近。日內即將啓程返國。或自馬賽。或自熱奴亞。視何港開船較早而定。郭泰祺與顧維鈞刻均在此代表中國出席國聯行政院會議。今日下午均將往晤汪氏會談。汪於啓程返國前擬發表宣言。聞將斥責張學良之叛逆行動。(十二月十八日路透電)

傅作義設前線將士明雙不餒

【歸化】記者十八晨謁傅作義。叩以陝變近情。承答。西安情形。雖不明白。惟知委座確極安全。繼云。國家年來在蔣委員長領導之下。一切均有顯著進步。本年統一完成。國家景象極佳。機運轉變。國際地位亦改觀。方期繼續努力。完成民族復興大業。不意西安事變突傳。全國憂惶悲憤。不可名狀。前方將士。尤爲痛憤。蓋以蔣公身繫國家安危。今此事件。不僅將公個人問題。實國家存亡關鍵。國事前途。演變如何。實抱無窮隱憂。惟前方將士。雖日來無時不在悲痛之中。矧盼主動者之早日覺醒。化險爲夷。但對所負守土禦侮之神聖職責。絕未敢忽。蓋均認識惟在前方犧牲。方足以表現委座之意志。明雙不餒。方不負委座平日之訓練。故軍士心

氣不但未稍沮懈。反因此益增沉痛奮勵。前綫將士均以最大努力遵照最近中央明令。以堅強犧牲之精神。貫徹委座以往之指示。表現委座堅苦救國之意志。並發揮其所授之抗戰方略。俾使誤解者得以覺醒。(十二月十八日專電)

蔣委員長令停止渭南轟炸

【南京】蔣主任鼎文十八日午抵京後。記者爰往謁軍政部何部長叩詢一切。承何氏接見。並發表談話云。余自被任討逆總司令後。即已依中央指示。指揮國軍向西安急進。昨日蔣主任銘三由陝甯蔣委員長十七日手函到京。其原文云。「敬之吾兄。聞昨日空軍在渭南轟炸。望即令停止。以近情觀察。中於本星期六日。前可以回京。故星期六日以前。萬不可衝突。並即停止轟炸為要。中正手啓。十二月十七日。」奉到委座手函後。余當已分電前綫。飭於十九日下午六時以前暫停轟炸。如張逆藉此希圖緩兵。不於此期內送委座回京。則本人自當嚴厲執行原定計劃。澈底掃蕩云。(十二月十八日中央社電)

邵元冲在西安殉難

【南京】張逆學良十二日叛變時。中邵元冲及侍衛組長蔣孝先。陝主席邵力子之夫人傅學文女士。均受傷。邵元冲十三日逝世。蔣孝先傅學文亦傷重去世。聞逆軍叛變時。委員長侍從士兵

以張逆犯上作亂。忠于領袖之赤忱。對逆部攻擊。以致傷重逝世者亦有多人。忠義奮發。亦可風矣。(十二月十九日專電)

外報評論改變

【倫敦】孟却斯德指導報今日著有社論。批評西安事變。該報之意以為就各種情形觀察。張學良此次率部叛變。其慾望所在。不外欲代蔣氏為南京政府之領袖。或在西北成立獨立之政府。一如其父張作霖青年之在滿洲。然該報又於歷述事變以前之各方情形以後。鄭重聲稱蔣氏最近已強硬其對日之政策。以消弭一般不滿意者之怨望。總之蔣氏之政策。頗合邏輯。甚難加以批評。蔣氏更集中其精力於造成有效率之軍隊。增加國防之軍備。恢復國家之統一。及增進國家之經濟地位。蔣氏確為中國今日最有力之人物。最幹練之軍人。並為統一全國之唯一人才云。(十二月十五日路透電)

蔣委員長脫險洛抵京

- ▲大教場機場附近人山人海
- ▲林主席暨各中委齊集歡迎
- ▲宋子文等偕張學良同來京

【南京】蔣委員長一行。廿六日上午十時由洛乘波音機。十二時一刻到京。在光華門外大教場降落。機場四週。為歡迎羣衆所包圍。飛機降落時。爆竹齊鳴。樂隊奏歡迎曲。熱烈情況。向所未有。

投稿簡章

1. 關於其會教之文字，不拘著撰譯述，無論文言白話，一律歡迎投稿。
2. 來稿均須繕寫清楚，稿紙勿用兩面。
3. 來稿無論文言白話，均請採用新式標點符號。
4. 篇末請書姓名住址，以便通信。至揭載時欲署名何名，可由來稿者自定。
5. 凡屬譯件，請將原文附寄。如不便時，祈將書名作者，以及出版時地，一併附列篇末。
6. 來件登載與否，概不退還。惟不錄之稿，如係二千字以上之長文，且經投稿者預先聲明並先附足郵票者，始可如命辦理。
7. 本社有權將來件酌量修改。如不欲他人修改者，須於稿上註明。
8. 投來之稿，經本社刊登，則酌奉酬金或本誌，如屬甚有價值者，則酬金從優。惟先在他處發表者，恕不致酬。且來稿一經揭載，其版權即為本社所有。

本誌價目

每份全年十二冊。定價大洋一元五角。國外四元。（宣教師國內一元二角。國外三元五角。）郵費在內。

報費最好用可在上海各銀行支取之支票，或郵局匯票。如不能用支票及不通郵匯之區域，可用郵票代現（九五折計算）。

一九三七年中華民國二十六年一月

（真光雜誌第三十六卷第一號）

零售每冊大洋一角五分

暫代編輯人	朱雅	各
協進委員	徐程	千
	李松	石
	金耀	邦
	董炎	青
	帖景	安
	嚴威	林
	楊俊	民
特約文藝撰述	嚴霽	青
督印	楊俊	民
編輯部	真光雜誌編輯部	
	上海四明閘路二〇九號	
	七樓七百十室	
印刷者	美華浸會書局	
	上海四明閘路二〇三號	
發行所	真光雜誌發行部	

本雜誌國內外代理處

廣州東山兩廣浸會事務所馮紹榮先生
廈門聖教書社

廣西梧州鎮龍橋真光書樓

汕頭碧石浸信會宋羅文女士 Miss M. Sallmon

江蘇蘇州謝衙前浸信會堂盧培之牧師

河南開封浸信會堂陸德恩牧師 Rev. W. W. Lawton

河南歸德浸信會堂董聖晉牧師 Rev. S. J. Townsend

湖南長沙循道會堂戴一真牧師

山東黃縣浸禮會堂郭維弼牧師 Rev. W. B. Glass

南洋吧生埠監光亞答街福音堂孫少凱先生

廣東江門北街中華基督教會堂朱雨化先生

汕頭興寧華興街新民書局陳道惇先生

劉鳳魂牧師

Rev. T. W. Lau,

Chinese Church of Christ,

£2, N. Benetania Street,

Honolulu. T. H.

上海圓明園
路二〇三號 中華浸會書局

新書出版

怎樣被聖靈充滿的生活

每本一角二分 郵費在內掛號另加八分

此書為麥約翰博士原著，李與賢先生譯成中文。凡是基督徒都想做基督的忠實信徒和做主的事業之中堅人物。要想達到此目的和得有豐富的果子收穫，必先使聖靈充滿。這都是基督所應許的命令我們的。此書能幫助敞開我們的心胸去接受那正等待進來的聖靈。

新約教會

每本四角 郵費在內掛號另加八分

一般非基督徒常常被現時的許多教會名稱所迷惑。因為在此種困難地位基督徒們都想有一種統一教會的計劃。此書的內容正是詳細解明新約聖經上基督對於教會的計劃。若完成此種「統一組織」，我們不能從自己的私意，但應當從教會之首即基督的旨意和計劃方可成就。所以此書正合時宜而且是每個基督徒都該研究和沉思的。

華南經銷處

廣州潮音街南華基督教圖書館